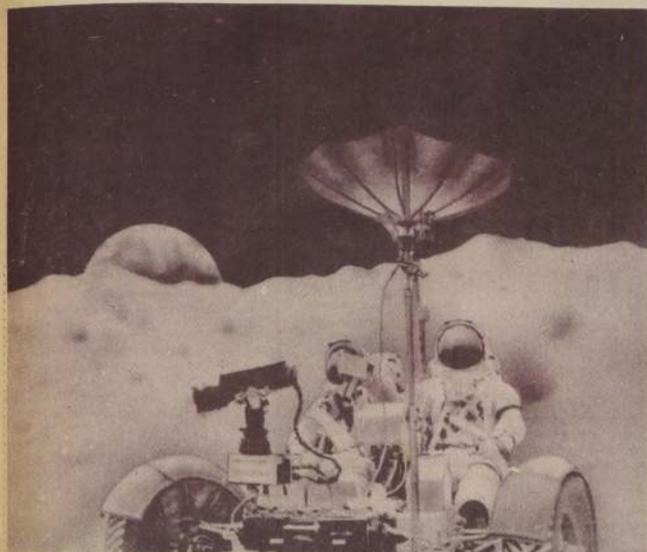


SEMANA	PRECIO	¢ 1.70
Provincia Santiago	Otras Provincias	¢ 1.80
DOMINGOS	PRECIO	¢ 2.20
Provincia Santiago	Otras Provincias	¢ 2.30

Exija hoy nuestro
Suplemento Dominical

FIRMES LOS RADICALES CON LA UNIDAD POPULAR

Hoy en la mañana designan Presidente y Directiva:



INTENSAMENTE recorren su zona los astronautas norteamericanos, en su curioso jeep, que les permite superar los obstáculos del áspero suelo lunar.

CALI COMENZO GUERRA POR LAS MEDALLAS

CALI (UPI).— Argentina mostró todo su poderío en el deporte del remo, al ganar tres medallas de oro en otras tantas competencias disputadas en esta especialidad en los Sextos Juegos Panamericanos. La "guerra" de las medallas ha comenzado.

El Lago de Calima, 100 kilómetros al noroeste fue escenario de la buena actuación de los sudamericanos que se alzaron así con las tres primeras medallas de oro otorgadas en el torneo.

Los argentinos vencieron en cuatro remos largos con timonel, dos remos largos sin timonel y un par de remos cortos. En esta última prueba, el Campeón Mundial Alberto Demiddi, que en los días anteriores había estado ligeramente lesionado, hizo valer sus grandes condiciones, después de una partida ligeramente defectuosa.

CLASIFICADA SILVIA KINZEL

CALI.— La delegación sureña de Chile, logró clasificarse para la final de salto largo a su representante Silvia Kinzel quien en su "brinco" realizó una marca de 5 metros 76 centímetros. Terminó en el octavo lugar.

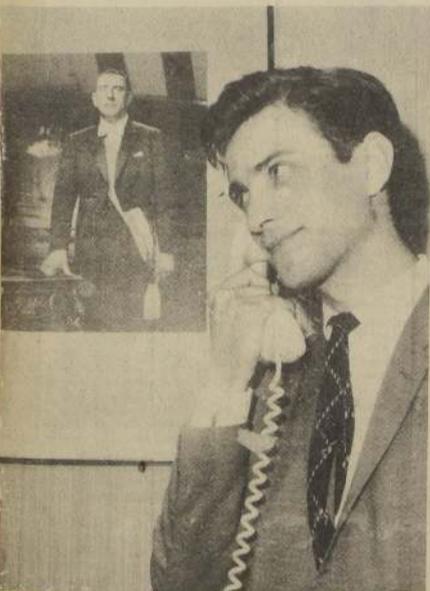


HACIA ALLA, hacia el socialismo, les dice Orlando Cantuarias a dos convencionales durante la reunión de ayer.

15.000.000 de dólares
SON LOS APORTADOS
POR EL BID
PARA APRESURAR
RECONSTRUCCION

• Antonio Ortiz Mena, presidente del Banco nos trajo la buena nueva

Suma y sigue:
**PEDRO FELIPE RAMIREZ:
OTRO QUE DIJO ADIOS**
Y no será el último...



ERAN OTROS tiempos: Pedro Felipe Ramirez, llamaba por teléfono, a Eduardo, Presidente. Ahora, le cantó: "caminito amigo, yo también me voy".

POCO DESPUES DE LAS 13 horas de ayer presentó su renuncia al Partido Demócrata Cristiano el diputado Pedro Felipe Ramirez.

La decisión del parlamentario fue comunicada al presidente de esa colectividad política, Narciso Irureta, a través de una carta en la que se expresan los mismos conceptos vertidos por los otros seis diputados que el viernes pasado presentaron su dimisión al PDC. En el mismo documento, Ramirez agrega que agradece a Irureta por el ambiente de solidaridad que encontró en todos sus diez años de militancia en el partido.

Más adelante, señala que está dispuesto a trabajar por la juventud y los trabajadores y que, como cristiano, creía tener el deber de abrir cauce a las inquietudes de esos sectores del pueblo.

Consultado sobre su actitud de no presentar la renuncia junto a sus otros colegas diputados, Pedro Felipe Ramirez declaró que creía su deber antes de tomar esa decisión, comunicarla a parientes y amigos. Dijo que esto lo había comunicado ayer en forma oral a Narciso Irureta, haciéndolo en un diálogo abierto y cordial.

Con la decisión del parlamentario, aumentó a siete el número de diputados que renunciarán irrevocablemente. Los anteriores fueron: Luis Maira, Pedro Videla, Pedro Urra, Alberto Jaramillo, Fernando Juzeta y Jaime Concha.

UN EXTRAÑO ASALTO HUBO EN RANCAGUA

• Joven asesinado en Viña "Santa Blanca"



DOS CUADRAS Y MEDIA DE LARGO, mide el "Cabo Pita", el buque metalero-petrolero, adquirido por Chile, el más grande y moderno de Sudamérica que traerá petróleo crudo para la ENAP y transportará las importaciones de mineral de hierro. El buque pertenece a las compañías chilenas Sudamericana de Vapores, Chilena de Navegación Interoceánica y Sociedad Anónima de Navegación Petrolera.

Ultima hora: Pánico causó temblor grado 7 en Valparaíso

No hay desgracias personales
VALPARAISO, 31. (Urgente, por teléfono). (Por Sara Vial, Corresponsal).— Un violento temblor, grado 7 de la escala 1 a 12 y de 22 segundos de duración, se dejó sentir a las 18.07 horas de hoy en este puerto y Viña del Mar, causando pánico en ambas ciudades. Según los entendidos, esta ha sido la más fuerte de las 384 réplicas que han conmovido las provincias de Valparaíso y Aconcagua, hasta el momento, desde el terremoto del jueves 8. No se han registrado, sin embargo, desgracias personales. El mismo se produjo en los momentos en que el Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, Ministro en Campaña en esta zona, tenía término en la Intendencia de Valparaíso, a una conferencia de prensa dando cuenta de todo lo realizado en la provincia para acudir en ayuda de los damnificados.
N de la R.—El sismo se dejó sentir también en Illapel, Los Andes, La Ligua, Quillota y San Felipe, aunque en menor grado en estos últimos puntos. También con grado 3 en la provincia de Santiago.

Adriana Padín declara: LA EMERGENCIA FUE SUPERADA

DOS CONSCRIPTOS MUEREN EN TRAGICA COLISION
• Dos oficiales graves

Voraz incendio destruyó Aeropuerto de Punta Arenas

CABO PILAR: TODO UN GIGANTE PARA CHILE

Por Ruby Weitzel. Foto de Raúl Contreras

CABO PILAR. Casi un nombre de mujer, delicado y suave, para un verdadero "monstruo", que no se alcanza a medir en las oscuras aguas de la bahía de San Vicente, en donde inquietas lanchas pesqueras se mezclan con las gaviotas siempre hambrientas y el grito de los pescadores que ofrecen su mercadería fresca y fragante a mar.

Las lanchas curiosas y movidas casi desaparecen junto al oscuro casco del buque que, a la distancia, roncaba como un gato, mientras desde sus entrañas, enormes bombas extraen el petróleo que ha traído a nuestro país en su viaje inaugural.

El Cabo Pilar, casi imposible de imaginar en todo su tamaño y capacidad, es el buque metalero-petrolero más grande y moderno de Latinoamérica que se ha incorporado a nuestra flota mercante adquiriendo por la Compañía Sudamericana de Vapores, la Chilena de Navegación Interoceánica y la Sociedad Anónima de Navegación Petrolera.

Con su capacidad de carga de casi 70 mil toneladas, la nave llegó sólo hace algunos días cargada de petróleo desde el Golfo Pérsico, destinado a la ENAP, algunos meses antes de su incorporación definitiva a sus futuros tráficos normales que comienzan a regir el primer de enero próximo.

Construido en los astilleros Mitsubishi de Hiroshima, en Japón, el hermoso Cabo Pilar, tuvo un costo de 9 millones 400 mil dólares al momento de concertar su construcción y hoy día su valor comercial alcanza ya a los 15 millones de dólares (cerca de 300 millones de escudos).



EL GERENTE DE SONAP, Iván Souldre, explica las características de la nueva nave adquirida por la Compañía.

Libro de la UC: ENSAYOS ACERCA DE UNA BUSQUEDA DEL SOCIALISMO

EL LIBRO "Chile. Búsqueda de un nuevo socialismo", de las Ediciones Universitarias, de la Universidad Católica, fue entregado a la publicidad por el propio Vicerrector de Comunicaciones, Jaime Bellarín.

El libro contiene una colección de ensayos en que se analizan alternativas de organización socialista, y que fueron presentadas en un Seminario sobre esta materia que organizó el Centro de Estudios de Planificación Nacional (CEPLAN), en diciembre del año pasado.

Especialistas en distintas disciplinas de las Ciencias Sociales, profesores universitarios, funcionarios de Gobierno y algunos políticos, expusieron sus trabajos en ese Seminario cuyo objetivo era "iniciar un diálogo interdisciplinario en el que, contrastando formulaciones teóricas con datos empíricos de algunas experiencias socialistas y de la realidad chilena, se intentara describir alternativas de organización en el proceso de transformación nacional".

Según sus editores, el libro encierra una búsqueda original de la plena identificación entre socialismo y democracia. El apareamiento, como rasgos propios, de requerimientos de adopción de nuevas fórmulas descentralizadas en el manejo de la economía, caracterizadas por una creciente y efectiva participación de los trabajadores en los procesos económicos, políticos y de gestión de empresas.



Alejandro Foxley, director de CEPLAN.

EFFECTIVA LABOR DEL MINVU EN PROBLEMA HABITACIONAL

LA HABILITACION DE 2.414 sitios para nuevas viviendas, iniciará en la primera semana de agosto el Ministerio de la Vivienda a través de CORVI.

Al mismo tiempo, iniciará también la urbanización completa y la realización de obras complementarias, para dejar completamente listos estos terrenos, en el menor tiempo posible.

La distribución del número total corresponde a las comunas de la Granja y Nuñoa, con 798 sitios para la Población Millalemu y 1.616 para la Población La Hermida Abajo, sector tres, respectivamente.

Una vez completadas estas labores, procederá a la asignación a través de sus diferentes corporaciones, como asimismo la construcción de viviendas, programadas para el presente año.

MINISTRO CORTÉS EN SANTA CRUZ

Con el objeto de resolver problemas de la asignación de sitios en la población Lautaro de Santa Cruz llegó hasta esta ciudad el Ministro de la Vivienda y Urbanismo Carlos Cortés, acompañado del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Obras Urbanas, Edmundo Spulveda y otros personeros de la Secretaría de Estado de su cargo.

El Ministro Cortés fue recibido por autoridades locales y dirigentes de pobladores, con quienes intercambió diversas impresiones sobre la forma como el Ministerio está resolviendo el problema habitacional, y las medidas adoptadas para paliar los efectos del terremoto que dejó a miles de familias modestas sin techo.

En la población "Lautaro" fue objeto de un cordial recibimiento, conociendo los antecedentes de la urbanización y resolviendo sobre la asignación de sitios.

La comitiva ministerial se trasladó más tarde hasta el Campamento Gabriela Mistral, con el objeto de asistir al acto inaugural del mismo. Carlos Cortés conoció y dio acogida en esta oportunidad a peticiones de orden habitacional de los pobladores. Posteriormente visitó otros sectores de Santa Cruz.

NUUEVAMENTE A COQUIMBO.

El Ministro de Vivienda, Cortés Díaz, anunció que el martes próximo viajará nuevamente a la provincia de Coquimbo, en su calidad de Ministro en Campaña, con el objeto de adoptar en el terreno nuevas medidas respecto a la entrega de viviendas provisionales, instalación de campamentos y lo referente a la reconstrucción. En particular, el Secretario de Estado se preocupará de la situación de Ovalle.

Para el tranquilo puerto de San Vicente, en donde las movidas lanchas pesqueras de tonos claros dan un colorido que contrasta con las aguas, la llegada del Cabo Pilar, empavesado con multicolores banderillas y haciendo sonar su ronca sirena fue toda una fiesta.

Las lanchas se movieron curiosas. Desde el puerto, los habitantes de San Vicente miraron asombrados la extraordinaria movilidad, del "monstruo", y muy pronto, cuando la nave, ocupó su lugar de desembarque, comenzaron a formarse las estelas en el mar, de los que querían ver de cerca al Cabo Pilar.

Con su eslora, de 249 metros, que significa en buen castellano DOS CUADRAS Y MEDIA, de largo, la nave contrasta con el primer petrolero chileno de escasas dos mil toneladas, en comparación con el Cabo Pilar cuya capacidad es de 70 mil toneladas.

Petrolero y metal

"La Nación" tuvo oportunidad de conocer hasta el último rincón de la gigantesca nave, gracias a una invitación formulada por la Compañía de Sud-Americana de Vapores, una de las compañías que forma parte de SONAP, integrada además por la Chilena de Navegación Interoceánica y la Sociedad Anónima de Navegación Petrolera.

El Gerente, Iván Souldre, explicó que la adquisición del Cabo Pilar presentó en un comienzo algunas dificultades derivadas de la garantía financiera que debía tenerse para la compra de la nave.

"Sin embargo, señaló, el oportuno y decisivo respaldo de parte de las autoridades de Gobierno, permitieron subsanar el problema, pudiendo así Chile contar desde ya con el más moderno metalero-petrolero de Sudamérica y uno de los más grandes del continente".

La tarea que desarrollará el Cabo Pilar en nuestro país es el de cooperar al abastecimiento de petróleo crudo, ya que por la ubicación geográfica de Chile, no siempre le es fácil al país conseguir barcos petroleros a tarifas convenientes para sus importaciones de estos productos.

Junto con ello, el buque servirá para el transporte de las exportaciones nacionales de mineral de hierro. El buque, especialmente construido cargará en sus bodegas desde los puertos chilenos mineral de hierro exportado al extranjero, y desde Venezuela, traerá petróleo crudo para la ENAP.

La nave, al mando del capitán Alfonso Angulo Castillo, cuenta con todos los elementos que caracterizan la navegación moderna, lo que le permite, pese a su gran tamaño y capacidad, el máximo tolerado para el paso por el Canal de Panamá.

El Cabo Pilar puede operar con toda facilidad con una tripulación de sólo 11 oficiales y 23 tripulantes, número inferior al promedio utilizado por otros cargueros.

Flota petrolera al servicio de Chile

La gran capacidad de las naves con que cuenta SONAP las dos últimas adquiridas, Cabo Pilar y Cabo Tamar, equivalen en su capacidad y tonelaje a más de 60 "Don Pancho", el primer petrolero, de sólo dos mil toneladas, adquirido por COPEC, en 1943, para el transporte marítimo de productos limpios de petróleo.

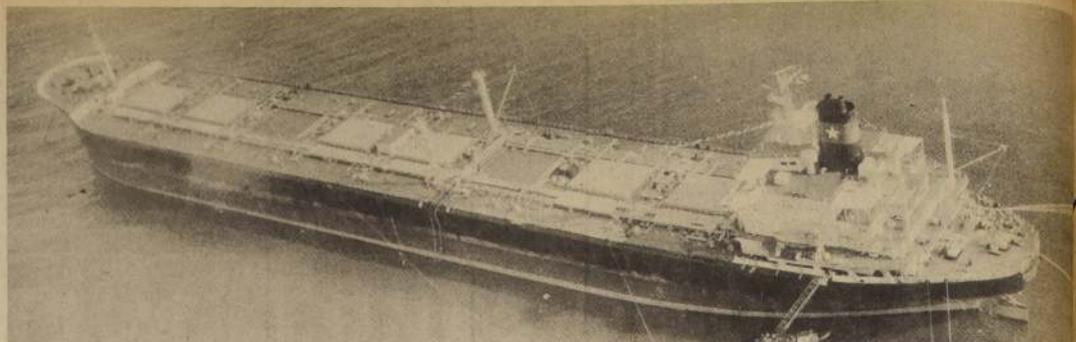
En la actualidad, la flota petrolera de las tres compañías, está integrada además por los buques, tanques, "Cabo de Hornos", Magallanes y "Punta Arenas" de propiedad de SONAP, que en conjunto con las ya nombradas, conforman, un tonelaje a flota, de 215 mil toneladas, equivalente al 40 por ciento de la capacidad de carga de toda nuestra Marina Mercante.

El Cabo Pilar, el primer metalero-petrolero de que dispone Chile en toda su historia debió llamarse "Tierra del Fuego", en honor al lugar donde se hallan actualmente las mayores reservas petrolíferas del país. Sin embargo, un pequeño barquito de la zona, tenía registrado ya ese nombre y su propietario no accedió a cambiarlo, porque le "había traído mucha suerte".

El nombre de "Cabo Pilar", corresponde a un promontorio ubicado en la punta saliente del Estrecho de Magallanes (parte occidental), el cual hace las veces de utilísimo guía para los marinos en la difícil navegación austral.

Se espera que su nombre sirva también de guía al crecimiento y progreso de toda la Marina Mercante de Chile, y por supuesto, de las dos importantes actividades económicas a las cuales está destinado a servir, señaló el Gerente, Iván Souldre.

La figura del gigantesco, Cabo Pilar se hará familiar muy pronto en los puertos chilenos y entre sus demás semejantes que surcan las aguas de nuestro litoral y mares vecinos. Sus tráficos normales, incluyen el transporte de minerales a Estados Unidos y la traida de petróleo desde puertos venezolanos a Chile de acuerdo a contratos establecidos por la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, y la Interocen Shipping, que comienzan a regir desde el 1° de enero próximo.



CABO PILAR, el buque metalero-petrolero más grande y moderno de Sudamérica, que se ha incorporado a nuestra flota mercante. El "monstruo" de dos cuerdas y media de largo ha llegado a Chile en su viaje inaugural, trayendo petróleo crudo para la ENAP.



SAN VICENTE, el tranquilo puerto sureño de la provincia de Concepción, salió de su cotidiana vida pesquera para darle la bienvenida al buque Cabo Pilar.

Consultorio Valdivieso: ACCION CONSULTORIO-COMUNIDAD REBAJA CIFRA DE MORBILIDAD

MAS DE 4.800 atenciones médicas y cerca de 20.000 kilos de leche, ha entregado a los niños del sector Recoleta en los seis primeros meses de 1971, el Consultorio Valdivieso de S. N. S. que dirige el Dr. Roberto Von Desaguer, y que ve incrementada su acción con la atención de más de 3.000 mujeres embarazadas en ese mismo lapso.

El gran número de prestaciones médicas que ha efectuado este consultorio, con sólo 2 médicos pediatras, un tocólogo, una matrona, una enfermera universitaria y 3 auxiliares de enfermería se ha debido principalmente a que nunca se ha limitado el número de enfermos por atender, ni tampoco jamás se ha rechazado a nadie.

Pero no sólo en el campo de las atenciones médicas es donde se puede apreciar el trabajo del Consultorio Valdivieso, sino, además, en el número de campañas sanitarias y el trabajo con la comunidad que desarrolla lo que le ha permitido en un corto plazo, rebajar las cifras de morbilidad de los 13.000 habitantes del sector.



UNA AUXILIAR del Consultorio Valdivieso examina la ficha de un menor antes de que lo atiendan médicos. Gracias a la acción que han desarrollado los funcionarios del consultorio y la comunidad, se ha logrado rebajar las cifras de morbilidad de los 13.000 habitantes del sector.

Para la Reconstrucción: 15 MILLONES DE DOLARES SERA EL APOORTE DE EL BID

UN APOORTE INICIAL de 15 millones de dólares que se destinarán, básicamente, a la construcción y reconstrucción de viviendas, reparación de caminos, puentes, muelles, acueductos, alcantarillados, al reacondicionamiento de los puertos de San Antonio y Valparaíso y otros servicios vitales para los grupos sociales, acordó el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena.

El máximo ejecutivo visitó nuestro país acompañado de su esposa y de Ildefonso Pérez Segnini y Enrique Peñalosa, representantes de Chile ante el Directorio del BID, con el objeto de evaluar los daños que provocaron el sismo y buscar una forma de colaboración.

Antonio Ortiz permaneció dos días en Chile, durante los cuales visitó Iquique, Llay Llay, Valparaíso y otras localidades amagadas y se entrevistó con el Presidente de la República y los Ministros de Hacienda, Economía, Vivienda y otras autoridades.

EN PRINCIPIO

En conferencia de prensa, Ortiz Mena señaló que era difícil establecer una evaluación de los daños del terremoto pero que, en principio, la institución que dirige acordó transferir un préstamo de 15 millones de dólares. Esto permitirá la aplicación inmediata de este crédito para paliar en parte la tragedia que vive Chile.

Agregó que funcionarios del BID serán especialmente destacados a analizar proyectos de aplicación inmediata para preparar los presupuestos y calendarios de trabajo que sean necesarios para adelantar la reconstrucción en las próximas semanas.

También se establece un conjunto de crédito para la industria que ha resultado afectada por el sismo. Ello incluye la Refinería de Petróleo, una acería, una fábrica textil y otras más.

También se usarán estos fondos para reparar puentes, caminos, mientras que otra parte será destinada al sector agrícola, especialmente a los pequeños.

—"Esto permitirá que Chile cuente de inmediato con estos recursos, mientras se hace una evaluación de los daños y se prepara un programa de rehabilitación ya debidamente detallado, para ser considerado por el Banco.

Estos créditos son blandos, es decir a muy largo plazo y con un interés muy moderado. El plazo de amortización y período de gracia es de 25 años y la tasa de interés es un 3 1/2%. Su pago será en escudos.

Ortiz Mena señaló que el monto de este crédito no fue fijado ni por el Gobierno chileno, ni por el Banco, ya que en estos momentos no hay una cuantificación de los daños. Se pensó en este volumen para atacar de inmediato algunas eventualidades.

MAS AYUDA

Al mismo tiempo, el presidente del BID indicó que se ha dispuesto reforzar el personal

UC POSEE UN MODERNO COMPUTADOR BURROUGHS

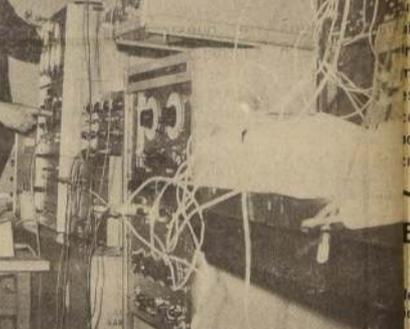
CON ASISTENCIA del Rector de la Universidad Católica de Chile, Fernando Castillo Velasco, el personal del Banco Interamericano de Desarrollo, quedó inaugurado el Centro de Ciencias de la Computación, oportunidad en la cual se puso en marcha el moderno computador Burroughs 3.500, adquirido en Alemania en el pasado mes de enero.

En parte de su alocución, el Rector Castillo Velasco señaló: "que hacia atrás hay un largo proceso de gestación, iniciado hace ya más de una década en la cual participaron todos los miembros de la comunidad universitaria".

"Nos hemos hecho parte en esta responsabilidad al programar los cursos y especialidades, para proporcionar al país los profesionales que se requiere para el uso eficiente de la técnica de la Computación.

El mejor funcionamiento de este computador depende de la biblioteca de programas, vía la cual se resuelve la mayor o menor cantidad de problemas ya resueltos que completan el equipo de resolución del computador".

El Burroughs 3.500 se encuentra ubicado en el Campus de Vicuña Mackenna de la Universidad Católica, en un local especial mente diseñado para el Centro de Ciencias de la Computación por la División de Planificación Física del plantel.



ALAMBRES, enchufes y perillas cubren al computador electrónico de la Universidad Católica.

Para la Reconstrucción: 15 MILLONES DE DOLARES SERA EL APOORTE DE EL BID

especialistas de países que apoyan la política financiera del BID. Además, deja abierta la intención de considerar una solicitud de préstamos para la reconstrucción de Chile por un total que aguarde armonía con los resultados de los planes que estudiará el Gobierno y el Banco.

Con este fin, ODEPLAN está trabajando intensamente con diversas unidades de administración, para presentar en el plazo de 30 días proyectos específicos para obtener recursos en efectivo, bienes de capital o materias primas susceptibles de ser procesadas en Chile.

CREDITO HOLAENSE.

Luego de entrevistarse con el Presidente de la República, Ortiz Mena asistió a la ceremonia que se efectuó en la Cancillería, en la cual hizo entrega del crédito holandés, a instancias del BID, el desarrollo ganadero en el sur de Chile.

El préstamo es por un millón 800 mil dólares y está destinado a la importación de vacuno holandés, con el fin de contribuir al plan de desarrollo ganadero en que el Gobierno se encuentra empeñado al actualizarse ante el mundo.

Las condiciones del crédito son las siguientes: con un plazo de 15 años, tras un período de gracia de un año, y hasta un 20% de la cantidad otorgada podrá ser destinada a gastos de infraestructura relacionada con esta granja.

La utilización del préstamo de 15 millones de dólares que concedió el BID al Gobierno de Chile fue explicada por el presidente de esta institución, Antonio Ortiz Mena, quien permaneció dos días en nuestro país. En la foto, acompañado representante del BID en Chile, Alfonso Rocha, y representante de la CORFO, en Nueva York, Javier Urrutia.



La utilización del préstamo de 15 millones de dólares que concedió el BID al Gobierno de Chile fue explicada por el presidente de esta institución, Antonio Ortiz Mena, quien permaneció dos días en nuestro país. En la foto, acompañado representante del BID en Chile, Alfonso Rocha, y representante de la CORFO, en Nueva York, Javier Urrutia.

LA NACION

LIBERTAD DEL HOMBRE Y LIBERACION

El Presidente Allende, en su medular salud a los radicales, que, en estos instantes, dan término a su Convención Nacional, se refirió a los principales problemas sociales y políticos de Chile, en la forma clara y objetiva que el país le conoce. Por tratarse de una reunión de un partido que integra la Unidad Popular y que ha ocupado un lugar destacado en el desenvolvimiento político de nuestra sociedad, el Presidente de la República se detuvo en algunos aspectos históricos fundamentales para una mejor comprensión de la ubicación y del papel del radicalismo en las luchas de ayer y en la consecuencia ideológica de estar hoy junto al pueblo y a la revolución socialista en marcha.

Recordó el Compañero Allende que la doctrina del Partido Radical ubica entre las fuerzas populares de la nación, por su espíritu abierto al progreso y a la justicia social y, en consecuencia, a una actitud de oposición y crítica de las instituciones oligárquicas y reaccionarias. Ya en 1938, el radicalismo formó en las filas del Frente Popular, y un hombre de sus ideas, Pedro Aguirre Cerda, llegó a la Presidencia de la República en hombros del pueblo. El Partido aportaba un valioso contingente de profesionales, industriales, comerciantes, propietarios, técnicos, obreros, campesinos y juventud, que representaban a la clase media y a sectores de los trabajadores, dentro de los marcos conceptuales de la pequeña y media burguesía.

Estas fuerzas políticas, que fueron madurando a lo largo del desenvolvimiento de nuestra historia, han estado y estarán junto a los trabajadores en la grande y definitiva batalla por conquistar la liberación plena de nuestra patria. Su responsabilidad por esto mismo, es la de ser intérpretes de estos sectores sociales, con una conciencia clara de su responsabilidad en la construcción de una sociedad nueva.

Esta sociedad nueva, como lo sostuvo el Compañero Allende, es lo bastante amplia y generosa para que se incorporen a las fuerzas transformadoras de Chile aun aquellos contingentes de hombres y mujeres que no militan en tiendas definidas, porque la tarea que emprende Chile compete a toda la ciudadanía que quiere y exige los cambios necesarios para salir del subdesarrollo, la miseria y la explotación, y poder respirar el aire puro de la justicia, la paz y el progreso.

Estos propósitos del Gobierno de la Unidad Popular son obstaculizados por los partidos y grupos reaccionarios y por el imperialismo, enemigos tradicionales de nuestra patria y de la libertad de los pueblos. Sabemos que en nuestra batalla por cambiar el régimen y el sistema, nuestros enemigos no se darán punto de descanso, como tampoco lo tendremos nosotros para deshacer sus intrigas y llevar al éxito nuestros objetivos.

No estamos combatiendo por el totalitarismo —subrayó el Presidente Allende— ni por la liquidación de la libertad. "Estamos combatiendo para substituir el capitalismo y abrir el camino al socialismo. No hay libertad concreta si el hombre no se libera del drama de su propia y cotidiana existencia. Vamos a ampliar la democracia porque el pueblo estará, y definitivamente, en el Gobierno de Chile, y vamos a hacer que la libertad tenga profundo y real contenido para aquel que nunca supo de la auténtica libertad".

Las declaraciones del Presidente Allende en el seno del pueblo radical, fueron recibidas con gran entusiasmo, porque ellas vinieron a ratificar el sentimiento de sus bases y a echar por tierra, una vez más, las tergiversaciones interesadas, tanto nacionales como extranjeras, de que han sido objeto sus palabras y el programa público de la Unidad Popular.

El Justo Precio

Ya parece bastante claro que el Presidente Nixon tendrá que pagar un justo precio por su acercamiento a China.

Las primeras especulaciones de la prensa norteamericana y de la prensa adicta a la Casa Blanca en todo el mundo, trataron de presentar la iniciativa de Nixon como un "triunfo" para EE UU y un duro golpe para la línea política de Pekín. Pero al conocerse en forma más o menos oficial la naturaleza de las condiciones que China aspira a imponer, éstas interpretaciones no pueden ser defendidas seriamente.

En efecto, China sostiene que los norteamericanos deben retirarse no sólo de Vietnam, sino de toda Indochina, y, además, Taiwán debe ser considerada parte del territorio chino. No hay, hasta el momento, reacciones oficiales en Washington, salvo en un punto extraordinariamente significativo: la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado norteamericano acaba de aprobar la derogación de un acuerdo suscrito a mediados de la década del 50 sobre la obligación de EE UU de defender a Formosa. Naturalmente, el Departamento de Estado asegura que esta derogación no afecta la vigencia del tratado de asistencia recíproca suscrito entre Chiang Kai-shek y EE UU, más o menos en la misma fecha; pero un acto político de este tipo casi inmediatamente después del anuncio de la visita de Nixon a Pekín no puede dejar de ser revelador. Asimismo, el Primer Ministro Sato sugirió en Tokio que preparaba un viaje a Pekín. En todo el sudeste asiático, por otra parte, los pronunciamientos oficiales, a pesar de su cautela, dejan ver que el retro norteamericano se estima ya como un hecho.

Todos estos antecedentes están indicando, no sólo la probabilidad de que la visita de Nixon sea seguida de un restablecimiento de relaciones diplomáticas entre China y EE UU, sino, además, de que Washington tendrá que someterse a las condiciones impuestas por Pekín. ¿Puede hablarse, en consecuencia, de una "victoria" norteamericana?

Más interesante que discernir quién es el "ganador" en este terreno, parece ser examinar las proyecciones que tendrá la aplicación de la llamada "doctrina Nixon" en toda Indochina, que consiste en reemplazar la presencia militar norteamericana en el mundo, ampliando el papel de las fuerzas armadas de sus aliados. En Indochina, no obstante, pueden presentarse problemas inéditos, si se toma en cuenta el importante número de chinos establecidos en Malasia, en Singapur, en una parte de Indonesia y en Birmania.

¿Qué consecuencias puede tener el retro de EE UU, seguido del consiguiente afianzamiento de China en un subcontinente donde la diáspora china es tan importante? China no está dispuesta a negociar una paz con un estilo de superpotencia, es decir, al margen del Frente de Liberación Nacional, y ha reiterado su respeto sin reservas por los puntos que el FLN estimó irrenunciables en la Conferencia de París. Otro punto crítico para Washington y una nueva prueba de consecuencia de Pekín.

A.

ventana de la política

DECLARACION

La política del Partido Demócrata Cristiano, durante los últimos meses, podría definirse como de un paso adelante y dos atrás. Cuando el temporal arrecia y el descontento de sus bases es muy grande, la directiva decide no seguir retrocediendo hacia el pasado y ensaya, tímidamente, casi coquetamente, un paso adelante. Un paso muy medido, muy cortito, perfectamente calculado.

Así podríamos explicar la declaración del Consejo Nacional de ese partido, publicada como inserción en los diarios del viernes. Después del cataclismo de las renuncias presentadas por Badilla, los dirigentes juveniles, Bosco Parra, el regidor Leiva y algunos cientos de militantes, y en víspera de los adioses que repartieron seis parlamentarios, la dirección reiteró su voluntad "de luchar por la sustitución del régimen capitalista" y expresó su disposición "de colaborar con el actual Gobierno".

Nadie cree en esa voluntad. Ni siquiera los miembros de la directiva que emite el comunicado. Mucho menos la derecha cavernaria, pues si supiera en sus aliados cierta decisión para sepultar al capitalismo y sumarse a la revolución socialista, los dejaría abandonados a su suerte.

Onofre Jarpa, Pablo H. Rodríguez, Francisco Buñes, Rafael Otero Echeverría, Pedro Ibáñez o Fernando Maturana no aceptarían, en jamás de los jamás, sellar un pacto de acción común con tan peligrosos revolucionarios. Si lo hicieron, y procuran repetir, es porque saben que sus socios tienen buena conducta y que odian al Gobierno popular por lo menos con la misma intensidad que ellos. Las negativas de Jarpa hay que tomarlas con "beneficio de inventario".

PRUEBAS

Pero si el Consejo Nacional del PDC desea, sinceramente, probar sus pláticas afirmaciones y entra a colaborar con el actual Gobierno en las tareas que conducen a la implantación de los cambios, deberá dar instrucciones a sus parlamentarios para estudiar en conjunto con los de la Unidad Popular los proyectos pendientes, a fin de despacharlos a la brevedad, solucionando apremiantes necesidades de grandes sectores de la población.

No hay dirigente que se niegue a contemplar las observaciones y sugerencias de un poderoso partido que trata de impulsar un proyecto revolucionario. También deberá comprobarse en qué forma la democracia cristiana combate a los enemigos del pueblo. Los disidentes pidieron garantías de que no se continuaría con el contubernio, garantías que no se les otorgaron. ¿Por qué van a creer los demás, si no lo aceptaron los propios militantes?

Una cooperación efectiva, visible, tangible y concreta de la democracia cristiana, será recibida con beneplácito por los partidos que apoyan al Gobierno, pues eso del sectarismo es una pampina. Nadie es sectario si se le ofrece sinceramente.

Puede admitirse, en teoría, que la democracia cristiana no repetirá la aventura del puerto y se decidirá a mirar a la derecha como una enemiga natural de los cambios. Entonces, podría conversarse. Siempre hay un mañana.

EMPATE

En una gran concentración efectuada en el Teatro Caupolicán, repletado hasta la calle por miles y miles de entusiastas socialistas, el senador Carlos Altamirano, Secretario General del socialismo chileno, expresó que no podía prolongarse el actual "empate" político y que para ello eran las "masas de trabajadores" las llamadas a reiniciar la ofensiva, desmoronando bastión por bastión las resistencias del enemigo de clase.

te partidario de los cambios, que mira con disgusto un enfrentamiento donde quien pierde es el pueblo y mediante el cual la derecha casi aniquilada, recobra energías y amenaza la obra del Gobierno popular.

Lo claro es que el Gobierno no puede detener su tarea y tiene que proseguir con su ataque a fondo a los intereses monopolistas y reaccionarios. Dejarse atemorizar por la gritería de los momios sería lo mismo que renunciar a la revolución socialista.

Tal fue la idea central de la intervención de Altamirano en el acto del Caupolicán y ella es compartida por los socialistas en su totalidad, que aplaudieron frenéticamente las palabras de su dirigente máximo.

MAIRA

Si el primer exodo de los demócrata-cristianos con posterioridad a la elección de Valparaíso, puede llamarse el de Badilla, el segundo se recordará como el de Maira. Seis diputados decidieron pasar el Rubicón y terminar con las complicidades. Seis diputados, por el momento. Pues se habla de otros y bien podría el tercer contingente ser el de Ramírez y el cuarto, a lo mejor, el del mismo Tomic.

La mesa de fructa pierde ya seis diputados, un regidor por Santiago —y la mayoría de la Municipalidad—, casi todo el Comité Central de la Juventud, cientos, y quizás miles de militantes. Pierde también crédito, confianza, arrastre, ambiente y votos.

Los momios hablaban burlonamente de los "maira-útiles" y creían hacer un excelente chiste. Pero Luis Maira les ha demostrado que es un político de gran honestidad y enorme valor, capaz de jugarse su porvenir a la carta de la lealtad ideológica. Les ha resultado, a los momios, un hueso muy duro de roer.

Sin pensarlo, son los momios los que han empujado a muchos demócrata-cristianos a dejar su vieja casa. Ha contribuido eficazmente el diario "La Prensa", cuyo exhibicionismo proderochista ha eliminado las últimas dudas, y así debió hacerlo presente Radomiro Tomic, en su postrer intento por evitar la decisión de sus más queridos amigos.

El problema que subsiste es otro: ¿habrá aprendido esta lección la vacilante e insolvente directiva de Irureta?

Recordemos que, en esta misma página, se habló del nuevo diputado por Valparaíso como "el loco más caro del mundo". La derecha es como el rey Midas, que convierte en frío metal todo lo que toca. Hizo oro de la elección complementaria.



El Negocio de las Armas

En "El Mercurio", sección "Baraja del Calle", viene una información sobre el negocio de las armas. El texto es el siguiente: "Según fuentes que merecen fe, el país que encabeza la lista de exportadores de armas pesadas es la Unión Soviética, durante 1968 —último año de que se tienen cifras— esos envíos bordearon los 200 millones de dólares. A continuación vienen Estados Unidos con 300, seguido por Francia y Gran Bretaña con poco más de 200 cada uno. Estas cifras no incluyen exportaciones a Vietnam, Norte ni Sur".

Pocas veces una información ha sido dada con tanto amor a la objetividad, para decir algo tan alejado de la verdad como impreciso. Por cierto, los norteamericanos son los primeros exportadores de armas del mundo, y sus exportaciones superan a las de todos los demás países del mundo, socialistas y capitalistas. Sobre esto no hay ni ha habido discusión en ningún tipo de fuentes.

De ahí, que la primera duda que surge es la citada información sea la de saber cuál es la famosa fuente "digna de fe" que tiene a los soviéticos arrebatándole a los norteamericanos ese récord tan poco edificante. Pero lo que resulta verdaderamente apasionante es la investigación que sería necesaria para saber qué quiere exactamente este párrafo antisoviético.

En primer lugar, la información lleva el título de "El negocio de las armas". Da la impresión, por lo tanto, de referirse a la venta de armas y no a la simple exportación de armas a la que se refiere algunas veces después. Estos conceptos son bastante distintos. La exportación de armas incluye el envío de armas por conductos no merciales, y que no pueden incluirse dentro de la actividad, que despierta una agnoscancia casi instintiva, del negocio de venta de armas. Por otra parte, la idea de venta de armas" alude a transacciones que no son exportaciones. Como se sabe, los EE UU, la empresa privada construye hasta las bombas termonucleares, sin contar la gigantesca producción de barómetros para los GI y los mercenarios que se batan en todo el mundo contra las usas justas. En los EE UU, la discusión se especializa sobre la actualidad o actualidad de los bombarderos estratégicos o la coherencia basada en tierra, acerca la prioridad de lo convencional sobre nuclear, o de lo anti-subversivo sobre lo convencional, o viceversa, se transforma en una violenta puja entre los productores de distintos tipos de vehículos para transportar bombas atómicas, o bombas de caballería aerotransportada.

o tropas anfibas para desembarcos ultrarrápidos.

El negocio de las armas, en los EE UU, es un negocio privado incluso cuando se trata de que el estado norteamericano regale armas a sus aliados, porque el Estado debe comprarlas a los consorcios productores. A pesar de esto, si sólo tenemos en cuenta la exportación de armas norteamericanas, y no queremos marear con cifras a los lectores, ésta es enormemente mayor que las exportaciones soviéticas, aunque incluyamos en estas últimas las donaciones, que dado el sistema económico de la URSS, no constituyen un negocio para nadie, sino una tremenda carga que pesa sobre el crecimiento de la economía.

Por último, la información limita sus estadísticas a las "armas pesadas", grupo que no define previamente, y excluye los envíos a Vietnam, que incluyen, de parte de los norteamericanos, varias veces más bombas que todas las lanzadas durante la Segunda Guerra Mundial. Hay que hacer notar que una parte importante de los envíos pesados norteamericanos al exterior queda excluida de la categoría de las exportaciones simplemente porque siguen siendo propiedad de los EE UU, con la consiguiente merma para la soberanía del país receptor.

Para terminar con esta increíble concentración de ambigüedades, algo sobre el aparente ordenamiento cuantitativo de las exportaciones. En él, los envíos (suficientemente ambiguos ya), son medidos en millones de dólares. Como se sabe, es imposible comparar en dólares —con cierta exactitud— las producciones de países con distinto sistema económico. Aprovechando esta dificultad, y sin preocuparse por la construcción de indicadores no monetarios, el imperialismo le atribuye al rublo el valor que más le conviene. Cuando se trata de medir el nivel de vida de los soviéticos, se dice que el rublo vale menos de 1,10 dólares (su valor oficial). Para medir en cambio el presupuesto militar soviético, se habla de un rublo que valdrá más del doble del valor oficial (2,40 dólares), alegando el poder adquisitivo real que tiene el rublo en la compra de material bélico interno. Estos trucos poco serios son aún más rebalsos cuando se trata de medir el valor comercial de las armas, que son objeto de transferencia entre Estados, principalmente. (Con la excepción del enorme tráfico privado de armas, que tiene su centro en los EE UU, y que no aparece en las estadísticas oficiales).

A. V.

J.T.

Una Mujer-objeto

Desde hace algún tiempo se han hecho comunes las protestas en contra de la llamada "mujer-objeto", considerada como una cosa por el hombre más que un ser humano o una compañera. En los Estados Unidos y en Europa se han realizado bulliciosas manifestaciones. Los concursos de belleza no han escapado a la censura. El Papa los condena todos los años, y las mujeres católicas del mundo entero continúan presentándose a esos campeonatos de cuerpos que suelen parecerse a exposiciones de animales, y en los que se miden los diversos miembros por centímetros. Casi todas concurren, desde luego, por el mero placer de competir; esto ya les da un prestigio femenino y muestra, en lo que a ellas respecta, la posibilidad de un marido abundante en dólares, tal como ellas abundan en carnes, otras, por conocer el mundo y llegar, quizás, a ser estrellas de cine.

Este sueño dorado de llegar al cine es frágil y se desmorona con mayor o menor lentitud. La mayoría se quedan en modelos, se hacen más o menos famosas en ciertos círculos y luego pasan de moda. Suelen a veces lograr un pequeño contrato de prueba en el cine, y después ya no hacen más películas. Aprenden, así, a través de la propia triste experiencia, que para triunfar en el cine se necesita algo más que un cuerpo atractivo. Se requiere talento y, aún más, el talento específico de saber actuar, de ser capaz de entender al personaje y vivirlo, poseer un agudo sentido de observación de los detalles, pensar más en los demás que en ella misma y estar dotada de una gran memoria y de una voz que pueda recorrer todas las gamas de la expresión. Una exposición de los sueños fallidos que se agitaron locamente en las cabezas de las "reinas" y aspirantes a tales, sería sin duda algo muy triste y de gran alcance didáctico. En el camino de los sueños está la condición de mujer-objeto, llevada, traída y abandonada en persecución de finalidades comerciales. Lo importante no era premiarles la belleza, sino promover el turismo y aumentar las ventas de trajes de baño o de lo que fuere.

Sin embargo, pese a las reiteradas experiencias y a las protestas en contra de la mujer-objeto, hay muchas que se consideran objetos en forma natural. Lo prueba el caso de una señora española que había ido a conocer Barcelona con su marido. Sin saber cómo se perdieron de vista en la calle. El marido fue a buscarla a la oficina de objetos perdidos. Y allí estaba ella, esperándolo, con la mayor naturalidad del mundo. Y siguieron felices recorriendo el mundo.

J.T.

FORTALECIDA LA UNIDAD POPULAR EN LA CONVENCION

Orlando Cantuarias designado Presidente del evento máximo del radicalismo. Hoy se elige la Directiva Nacional.

COMO "UNA RATIFICACION DE SU LINEA SOCIALISTA", calificaron los dirigentes del Partido Radical la elección de Orlando Cantuarias, Ministro de Minería, como Presidente de la Vigésima Quinta Convención de esa colectividad.

RECONOCIMIENTO

El Senador Anselmo Sule manifestó por su parte que la elección de Orlando Cantuarias fue una expresión del pueblo radical de adhesión y reconocimiento a un militante que ha tenido principal participación en el proceso chileno y que fue uno de los constructores de la Unidad Popular. El busca, dijo Sule, una precisión más concreta y nítida en la construcción de la sociedad socialista.

designación de Cantuarias en sí representa un reconocimiento de la actuación del Partido Radical en el Gabinete del Presidente Allende.

POR EL SOCIALISMO

El Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, al ser consultado por "La Nación" respecto a su

designación como Presidente de la Convención Radical manifestó que "es una ratificación de la voluntad de todos los radicales de continuar en la posición de avanzada que se ha dado la colectividad en las últimas convenciones". Además es una reiteración agregó, del propósito de continuar avanzando dentro del proceso revolucionario para ir a la construcción del socialismo en nuestra Patria.

Al calificar los resultados, Orlando Cantuarias declaró que la Convención se desarrolló con un espíritu unitario porque cada radical tiene la obligación de luchar y esforzarse por hacer realidad las esperanzas de la clase trabajadora.

Más adelante afirmó: "los radicales estamos con la revolución y para servir al pueblo, y no para servir a los oligarcas y al imperialismo. Yo creo que en mi partido no hay ese tipo de gente".

El Presidente de la Convención informó que a las 10 horas de hoy deben elegirse los dirigentes máximos del Partido. La votación será secreta y las urnas para recibir los sufragios de los convencionales fueron colocadas anoche en los pasillos del Congreso Nacional.



EL MINISTRO de Minería, Orlando Cantuarias, es felicitado al ser elegido Presidente de la Convención. De derecha a izquierda, Alejandro Ríos Valdivia, Ministro de Defensa; Hans Janischek, Secretario General de la Internacional Socialista, Ministro Cantuarias y dos convencionales de la provincia.



LAS MUJERES radicales en la Comisión de la Familia y Desarrollo Social. Ellas analizaron a fondo el problema de la mujer que trabaja y al mismo tiempo tiene que cumplir con sus deberes del hogar. Se pronunciaron porque se acelere la tramitación del Ministerio de la Familia.



¿A QUIEN DEFIENDE "LA PRENSA" CON SUS ARTICULOS?

Para hablar y comer pescado hay que tener mucho cuidado, dice el refrán popular y esto lo deberían aprender los redactores del diario reaccionario "La Prensa" que están defendiendo intereses extraños a los de la Patria, amparados en la más desleal crítica destructiva que jamás se ha visto.

Bajo el singular título de "508 años de experiencia perdidos en El Teniente", la edición del Jueves de "La Prensa" trata de mezclar a un sinnúmero de personas como "expertos técnicos y consultores superiores" que han dejado sus cargos "tan pronto se conoció el anuncio de la Unidad Popular que suprimiría rentas remunerativas y jerarquías para quienes no fueran adeptos a los partidos de Gobierno".

Magalíes hizo una visita al Ministro en la sala de la Presidencia del Senado ayer a mediodía, cuando en los órganos de prensa de derecha se especulaba sobre una división en las filas del radicalismo. Magalíes representa precisamente al sector al que los reaccionarios daban como "divisionista".

un director de la Escuela Americana Philip Roastree, que su única gracia era hacerle clase a los hijos de los americanos del mineral, y no a los chilenos.

Como a los mentirosos no les ha funcionado nunca bien la intención de hacer una larga lista con un nombre VICTOR BARBERO jefe del Distrito Eléctrico de Rancagua.

Entre los técnicos con gran experiencia que publica "La Prensa" aparece una secretaria, Carolina Lema, que no tiene idea de cómo se trabaja una "mina".

Este señor es un técnico peruano que durante algún tiempo se desempeñó como Segundo Jefe del Departamento Eléctrico de El Teniente.

Estos son las personas a quien "La Prensa" defiende como "grandes experimentados y connotados patriotas".

Disposiciones caducas del Congreso Nacional y del Gobierno pasado. Esto debemos cambiarlo substancialmente.



LOS CONVENCIONALES discuten sobre la declaración política que se emitirá al término de la Convención. 15 fueron las comisiones de trabajo que funcionaron durante todo el día de ayer.

RECEPCION APISTA A RAFAEL TARUD

Fuerzas del API, el nuevo partido político del país, se congregaron en Pudahuel para recibir al senador.

Una impresionante caravana de vehículos se dirigió a Pudahuel para brindar una calurosa bienvenida al Senador Tarud, quien por espacio de dos meses estuvo visitando la Europa Oriental en misión de acercamiento e intercambios comerciales con la República de Chile. Después de esta gira, estando próximo a la frontera chilena, fue informado y recibido en la ciudad de Buenos Aires por el Vice-Presidente del API Raúl David Lebon, quien le comunicó una serie de importantes acontecimientos de nuestra vida nacional y en forma especial todo lo que se relaciona con Acción Popular Independiente, más conocido por su sigla de API.

Desde hace tres días API es Partido Político. Se inscribió con 30 mil firmas reunidas a través de todo el país. Sin duda que la primera tarea que le corresponderá asumir a su Presidente Nacional será la de darle forma definitiva a este Partido que es uno de los seis integrantes del Pluripartidismo de la Unidad Popular.

Magalíes hizo una visita al Ministro en la sala de la Presidencia del Senado ayer a mediodía, cuando en los órganos de prensa de derecha se especulaba sobre una división en las filas del radicalismo. Magalíes representa precisamente al sector al que los reaccionarios daban como "divisionista".



EL SENADOR Rafael Tarud, junto a algunos de los partidarios que concurren a recibirlo. De izquierda a derecha vemos al Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce, el Secretario Político del API, Antonio Vergara, y el Secretario de Asuntos Internacionales, Carlos Gattas.

CADENA RADIAL

Los dirigentes de la Democracia Cristiana solicitaron una cotización a varias empresas emisoras, con afinidad nacional, para dirigirse por cadena radial a fin de informar sobre la crisis interna que se produjo en esa colectividad.

Según trascendió el Presidente del PDC, Narciso Irueta, está preparando la intervención y para aminorar la trascendencia de lo ocurrido en esa colectividad "culpárá al oficialismo y a la izquierda de haber provocado el conflicto interno". En esto concuerda plenamente con la derecha quien ha tratado de minimizar la división democristiana con vista a no "dañar la figura de un ex-mandatario".

Tanto Irueta como el Presidente provisorio de la JOC, Alfredo Lacoste, insistirán en que esa colectividad continúa cumpliendo los acuerdos de Cartagena, mientras por otro lado el diario La Prensa comparte plenamente las posiciones más reaccionarias para atacar al Gobierno de los Trabajadores.

Narciso Irueta cayó enfermo con gripe y fiebre justo cuando en su colectividad la Izquierda Cristiana adoptaba un pronunciamiento a raíz del rechazo de que fuera objeto el voto presentado por Bosco Parra en el Consejo del martes de la semana que termina.

En la tranquilidad de su hogar Irueta ha estado pensando para meditar respecto a quien culpar de la situación.

Se espera que los dirigentes del PDC fijen mañana el día y la hora de la cadena radial.

ESCUELA DE CUADROS SOCIALISTAS

Manana se inaugurará en el local de Catedral 1413 la Escuela de Cuadros que ha organizado el Regional Santiago Centro del Partido Socialista, en la cual se desarrollarán clases de gran interés para los militantes llamados a formar parte de ellos.

Se contará con la presencia de una delegación de la Embajada de Cuba y se dictará una charla sobre el tema "La Cuba revolucionaria desde los tiempos de José Martí". El acto se iniciará a las 19 horas.

TRABAJADORES DE RADIO Y TELEVISION ORGANIZAN ENCUENTRO

Un Congreso interregional de dirigentes sindicales de Radio y Televisión, están organizando los periodistas locutores y personal de Televisión de Nuble.

El propósito, según el dirigente radial Osvaldo Villamán es analizar la situación actual de esos medios, su trascendencia en esta etapa de transformaciones que vive el país y la participación de los trabajadores de los medios de comunicación de masas en el proceso social. Se estudiarán además los problemas gremiales y profesionales de los periodistas y la posibilidad de hacer extensivo a nivel nacional el Sindicato Profesional de Periodistas Radiales de Santiago.

El encuentro se efectuará los días 20 y 21 de septiembre próximo en la ciudad de Chillán y a ella han comprometido su asistencia numerosos dirigentes de Santiago y provincias.

SIGUEN CURSOS EN UNIVERSIDAD OBRERA MARXISTA

Continúan normalmente los cursos en la Universidad Obrera Marxista que se efectúan los martes, miércoles y jueves de las 21 horas. El martes dictó su clase sobre Revolución y contrarrevolución en América Latina el Dr. Enrique Sepúlveda el miércoles, habla Eduardo Long Alessandri, a las 19 horas, sobre "Derecho Laboral Marxista" y a las 20 horas, Oscar

Wass, sobre Tensiones y conflictos del mundo contemporáneo y el jueves, Clotario, Blast sobre "Movimiento Obrero Chileno". La matrícula continúa abierta en el local de Compañía 2951 donde se desarrollan los cursos que tienen siempre un espacio destinado a foro en que participan los alumnos y maestros.

Afirmó Morales: "RITMO DE LA REVOLUCION DEBE ACELERARSE"

POR ACLAMACION FUE APROBADA, en la madrugada de ayer, la cuenta política que a nombre del Consejo Ejecutivo Nacional, CEN, rindió el Presidente del Partido Radical, Carlos Morales Abarzúa.

El diputado Morales comenzó a leer su informe minutos después que Orlando Cantuarias fuera elegido Presidente de la Convención. En la Tribuna del Salón de Honor del Congreso Nacional se encontraban presentes las autoridades del evento y los invitados extranjeros, entre ellos el Secretario General de la Internacional Socialista Hans Janischek.

Al término de la lectura del informe, Orlando Cantuarias pidió a los convencionales pronunciarse al respecto. Sin embargo, los delegados de la Juventud solicitaron la aprobación por aclamación teniendo en cuenta que la directiva del Partido fijó una posición de avanzada y participó activamente en el triunfo de la Unidad Popular. La proposición de la juventud fue aceptada por todos los convencionales.

Algunos dirigentes antiguos del PR concordaron en señalar que este era un hecho inusitado y que tal vez sea la primera o segunda vez que ocurre dentro de esta fuerza política, que se caracteriza por contudente diálogo interno.

CAMBIOS MAS RAPIDOS

El presidente del PR, diputado Carlos Morales, rindió cuenta política de su mandato a los 1.300 delegados de todo el país que asisten a la Convención.

Después de analizar los dos últimos años de vida de su colectividad, Morales reseñó las perspectivas futuras del partido. Expresó que se han cumplido los acuerdos de la Convención de 1969 en su parte fundamental.

RITMO DE LA REVOLUCION DEBE ACELERARSE

Puntualizó que, en primer lugar, "hoy tenemos un PR integrado al gran movimiento que es la U.P. al Gobierno que preside el compañero Salvador Allende. Señaló que "debemos estar orgullosos de la contribución patrocina que está haciendo el partido a la construcción de un estado socialista". Se han logrado metas —dijo Morales— que antes parecían inalcanzables y se están poniendo en práctica partes medulares del Programa de la U.P. las cuales significan avances fundamentales para llegar a una redistribución de la banca pública y la banca privada y, lo más relevante, se ha cumplido con la meta de nacionalizar la gran minería del cobre. Señaló el diputado Morales que detrás de estas realizaciones del Gobierno de la U.P. hay hombres del PR que están colaborando en la parte medular.

"Sin embargo —enfático Carlos Morales— creemos, como radicales honestos, que el ritmo de la revolución debe acelerarse aún más. Hay poderes del Estado que han estado remisos al llamado de la ciudadanía, que han obstaculizado la labor que el Presidente de la República ha estado impulsando para beneficiar a las clases postergadas. El PR no será jamás obstáculo para que estos cambios se realicen, porque se está trabajando honestamente, porque la U.P. cuenta con el respaldo y la colaboración de los trabajadores, y porque no podemos, so pretexto de llevar la revolución dentro de las normas democráticas de convivencia permitir que se denigre al Gobierno por la prensa, la TV, que se obstaculicen las leyes en el Congreso Nacional, que se tergiversen las intenciones del Gobierno desde la tribuna parlamentaria, que la justicia haga oídos sordos ante la sedición y el extremismo político, y que toda medida revolucionaria tenga que contar con la toma de razón de la Contraloría, que basa su argumentación en disposiciones caducas del Congreso Nacional y del Gobierno pasado. Esto debemos cambiarlo substancialmente.

SE ACABO P. R. PENDULAR

Al comienzo de su intervención, el presidente del PR enumeró



Carlos Morales rinde su cuenta ante la Convención

los momentos culminantes que le ha correspondido enfrentar a la directiva por el presidente. Destacó, en primer término, la situación del partido después de la XXIV Convención, la candidatura presidencial del senador Baltra, la integración del PR a la Mesa Redonda de la U.P., el triunfo de estos partidos al ser elegido Salvador Allende, Presidente de la República; el papel del PR en el Gobierno Popular; las elecciones de Regidores; la reestructuración del partido; las organizaciones nacionales y, finalmente, la política internacional sostenida por el PR que le ha permitido ingresar definitivamente a la Internacional Socialista.

Respecto al triunfo de la U.P., expresó Morales que el aporte del PR había sido decisivo, a pesar de que tuvo que dividirse para decantar sus posiciones "internas". Esta directiva nacional —dijo— ha tenido la entereza de afrontar con hombría estas situaciones, y se esforzó de mantener el prestigio del partido y cumplir con la responsabilidad que se nos había entregado, solicitamos al Tribunal Supremo del partido las expulsiones correspondientes, incluso de algunos parlamentarios. Pudimos entonces mostrar al país un partido verdaderamente limpio, que fue un ejemplo en la campaña presidencial. Señaló también que "nunca más seremos señalados por los trabajadores como un partido pendular o transaccionalista, nunca más corregilionario, porque este partido está formado por hombres y mujeres con conciencia de clase, con un profundo conocimiento doctrinario y con responsabilidad histórica por lo que significa en Chile, y en todo el mundo, nuestro Gobierno Popular, nuestro avance hacia el socialismo".

Se refirió, a continuación, el presidente del PR a la participación y responsabilidad que le ha cabido a su partido dentro del Gobierno Popular, para cuyas tareas se eligió a los hombres más representativos del radicalismo, los cuales han demostrado en sus puestos una gran capacidad. Citó, entre otros, los nombres de los Ministros de Defensa, Alejandro Ríos; de Educación, Mario Astorga y del Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, cuyas correspondientes labores en el Gobierno son de todos conocidos.

Los Sindicatos de Gagepo S.A. y Gageplán Ltda. organizan caravana de ayuda a damnificados



Una caravana de siete vehículos cargados de ropa para niños, zapatos, vajilla, alimentos, etc. partió el sábado pasado a las 8 de la mañana rumbo a Lagunillas y Los Maitenes como un gesto de solidaridad con los damnificados del último sismo. Todo el personal de la firma antes dicha ha colaborado con especial entusiasmo en esta iniciativa sindical.

LA ALEGRÍA: SU COMPAÑERA INSEPARABLE

Donde llega Luisín Landáez no puede estar ausente el buen ritmo.— Su canto está identificado con la alegría del pueblo.

Nota de MIGUEL HUMBERTO AGUIRRE

ALEGRÍA: contento, gózo, satisfacción, contentamiento, placer, regocijo, alborozo, júbilo. Página 18 del Diccionario de Sinónimos, Ideas Afines y Contrarios CIORDA. Nosotros creemos que falta otro significado: ¡Sí! Otro significado de alegría: LUISÍN LANDÁEZ.

Vino hace muchos años a nuestro país por una corta temporada, ya nadie se acuerda que es extranjero. Sólo saben que cuando llega Luisín habrá ritmo, habrá sonrisas y la presentación de un artista que, en cada actuación, se da por entero.

Luisín no fue hombre que se encumbró de la noche a la mañana. En su tierra, la hermosa Venezuela, debió trabajar intensamente. Conoció el trabajo de los hombres que abren los surcos, pero él quería cantar. Era un hijo del pueblo y a ese pueblo le cantó.

Su primera etapa como todas las de los muchachos que comienzan. Dura. Fuerte. Pero cuando se quiere salir adelante se aprietan los dientes y se lucha. Luisín no se entregó jamás y se abrió paso entre muchos que querían triunfar. Una orquesta lo llevó a su grupo y allí consolidó su nombre hasta que decidió navegar en aguas propias (en buena hora...) y también salir a conocer más allá de sus fronteras.

Cuando un día lió bártulos para partir, junto a la alegría incorporó armas que le han servido para luchar honestamente en un campo donde a veces es muy difícil sobresalir: sinceridad, entusiasmo... y respeto para los demás.

Luisín, con quien he conversado largamente en más de una ocasión, es hombre amplio. Nunca olvidaré aquella vez cuando un día de frío invierno, se sacó su chaleco y bufanda, a la salida del trabajo, y la entregó a un menor que tiritaba bajo las estrellas.

Luisín es hombre simple. Luisín es puro corazón. Es un hombre que sabe que hay miseria, que hay gente que necesita estar alegre y eso es lo que él trata de entregar. Luisín sabe que hay hermanos que largos años sufrieron de la injusticia y que hoy buscan la justicia.

Luisín está con ellos. Luisín sabe que en otros lugares, lejos de esta tierra, hay hermanos que caminan descalzos. Que no saben de los adelantos del siglo, porque viven aún alejados de la verdadera civilización.

Por ellos —me ha dicho en más de una ocasión— hay que trabajar. Hay que crear lo que Dios ha dicho, la igualdad de los seres. La comprensión de todos los humanos. A ellos hay que guiarlos. Junto a ellos hay que trabajar.

Y por ellos trabaja. Muchas veces en silencio. Un alarde.

Luisín es sinónimo de alegría. Lo decimos al comienzo y las letras de sus canciones así lo señalan. También lo señalan sus ritmos. Esos ritmos que vienen del norte, que están repletos de movimiento, son "el fuerte" de Luisín. En una palabra son Luisín, que es puro ritmo. Cuando canta Luisín nadie puede quedarse tranquilo.

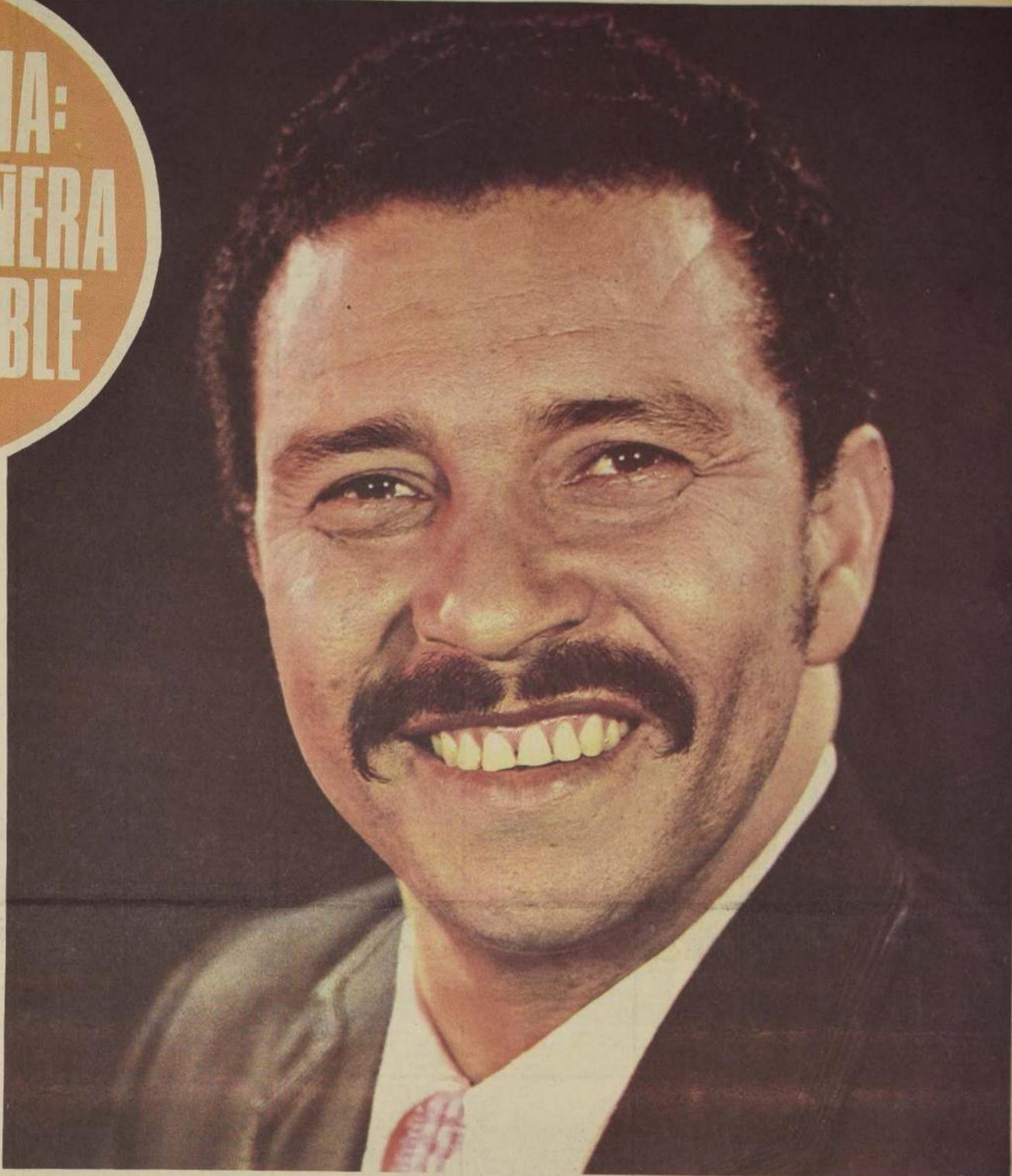
Aquello es imposible. Los pies como que caminarán solos. La sonrisa como que surgiera al instante.

Luisín y alegría, sinónimos no contabilizados en el diccionario. Una injusticia.

UN RECUERDO A LA DISTANCIA

"Me preguntas a quien recuerdo a la distancia... todo para ella. Esa señora cagosa que una vez me batió su cariño, su apoyo y su adiós con lágrimas en los ojos. Quiero que se venga conmigo, pero mamá no puede vivir bajo otro cielo que no sea el venezolano. Si la tuviera a mi lado, Chile sería para mí, haber conseguido el cielo aquí, en esta tierra."

Un recuerdo...
La nostalgia...
Y el amor para ella.



LUISÍN LANDÁEZ vino solo por dos semanas y se ha quedado para siempre. Su presencia es sinónimo de alegría.

"SON BUENOS NUESTROS ARTISTAS"

—Defínete...

Un hombre sencillo. Que adora a sus hijos, a su mujer. No tengo nada de extraordinario.

—¿Qué dice la gente de ti...?

Que soy hinchador, pero es la única manera de que las cosas salgan.

—Aclara aquello...

El artista que en nuestro ambiente se busca sus medios, en todos los campos, se queda, porque empresarios, funcionarios de sellos etc. etc. son indolentes. Nada les impulsa a hacer algo más.

—¿Tienes algún recuerdo para alguien de tu sello...?

Urbina, un hombre que es todo realidad. Que sabe el terreno que pisa y que ha luchado por los artistas chilenos en todos los niveles.

—¿Cuál es el principal error de nuestros sellos...?

Que son localistas.

—Aclara por favor...

Nunca hicieron cosas para exportarlas. Los artistas, salvo raras excepciones fueron apoyados

más allá de nuestras fronteras. Gran diferencia con el criterio que se tiene en otros países.

—¿Qué le falta, según tú, a nuestros artistas...?

Nada, chico, nada. Nuestros muchachos son buenos aquí y en la quebrada del aji. Lo que sí les hace falta son buenos managers, no representantes "rascas" que tiran a un "cabro" por dos chauchas, no importándole su prestigio a futuro.

—¿No tienes buena impresión de los representantes...?

La verdad es que no. Y tengo mis razones.

—Entrégalas...

Nunca arriesgaron nada. Siempre trabajan en caballo ajeno. No conozco tres representantes chilenos que hayan tomado un pasaje a otros lugares, arriesgando algo, y hayan ido a mostrar su número. Por el contrario, cuando quieren salir, le piden todo al artista y, además, en el extranjero piden sumas siderales, no sabiendo que cualquier intento por primera vez tiene que ser "acondicionado".

—¿Quién es tu representante...?

Luisín Landáez.

—¿Y quién te busca tus discos...?

Luisín Landáez.

—¿Y quién te escribe letras...?

Luisín Landáez.

—¿Y quién se cae en los escenarios...?

Luisín Landáez.

—¿Cierto que el disco "La Banda Dominicana" te lo mostró un amigo...?

Cierto, y nunca lo olvidé.

—¿Y cuánto te cobró...?

Tú me lo dijiste. ERA UN AMIGO y yo tengo pocos amigos.

—¿Son amigos tuyos los periodistas...?

Tengo muchos conocidos también.

UN TECHO PARA SALAMANCA

quiero que me ayuden. **QUE AYUDEN CON MAYÚSCULA**. El 15 de Agosto voy a realizar un Festival para los damnificados de Salamanca. Me escribió su gente y allí lo que quieren son techos. Ya tengo el ofrecimiento, por parte del Intendente, compañero Jaime Concha, del Estadio Chile. Me lo facilitan sin ningún costo. Además tengo la colaboración de muchos artistas que me han prometido su participación. Un techo para Salamanca esa es mi preocupación. Ha llegado ayuda a todos los sectores, pero creo que aun falta. El Gobierno, que ha cumplido con los damnificados, no ha podido llegar hasta tantas partes que se vieron afectadas por la naturaleza. Salamanca necesita techos y ahí estaremos consiguiéndoselo. Así es Luisín.



—Me preguntan por qué me río... porque así entiendo la vida.

Muñoz por KO al segundo round:

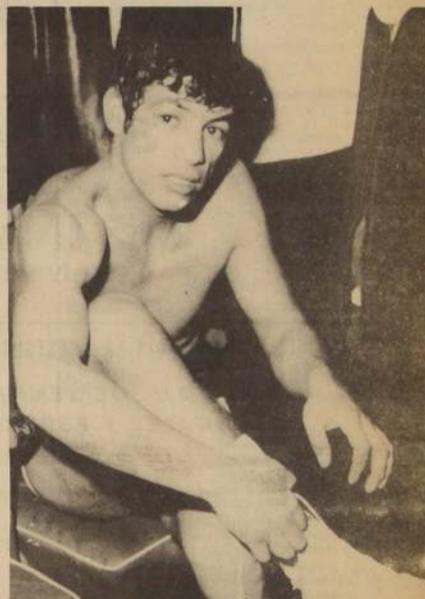
DE LO BUENO... 5 MINUTOS

Un round y medio alcanzaron a pelear Muñoz y Gálvez, pero esos pocos minutos fueron buenos, tan buenos como la decisión de Carlos Díaz, que paró el combate cuando la suerte de Gálvez estaba echada.

Por MIGUEL MERELLO. Notas de Carlos Araya. Fotos de Alejandro Muñoz.



EMPIEZA EL FIN, Muñoz encima a Roberto Gálvez y lo provoca la derrota.



ROBERTO GALVEZ, a pesar de la derrota, pegó lo suyo y cayó con dignidad.

Cinco minutos de acción espectacular y fin de un match por el título chileno de los livianos. La pelea fue de trámite violento y aunque duró poco, tuvo la virtud de gustar. Luis Muñoz y Roberto Gálvez, del mismo corral y amigos, subieron al ring a disputar una corona y punto.

No tuvo el match el clásico round de estudio ni las fintas acostumbradas en el boxeo. Luis Muñoz y Roberto Gálvez salieron de su rincón a liquidar un asunto en el mínimo de tiempo.

Se fue encima de Roberto Gálvez y con mucha decisión le tiró golpes de ambas manos, como buscando el daño inmediato. Gálvez recibió a Muñoz casi en su propio rincón y desde ahí empezó a retroceder capeando una lluvia de golpes de ambas manos que Muñoz tiraba sin interrupción. La seguidilla de golpes del campeón se cortó precisamente cuando Roberto Gálvez había sorprendentemente una contra de derecha que dio en el mentón de Muñoz y lo hizo dar un paso atrás. Insistió Gálvez y

dió de nuevo con golpes a la cara de Muñoz. El primer round estuvo dividido en dos partes: la primera, netamente a favor de Luis Muñoz y la segunda con espectacular levantada de Roberto Gálvez.

Sonó la campana y puso fin a un round violentísimo, acelerado por Muñoz que está mucho más recto y menos parsimonioso que antes. Tal vez no haya sido la intención de Gálvez, pelear a un ritmo tan fuerte, pero tuvo que contestar a una ofensiva arrasante de Muñoz.

El segundo round que pudo tener una merma en las acciones, fue tal vez mucho más fuerte y aquí el match sencillamente llegó a su fin. Dos minutos duraron cambiando golpes hasta que Muñoz metió golpes de izquierda abajo y cruzó con derecha arriba. Visiblemente sentido y después de haber entregado todo en procura de hacer algo por la corona, a Gálvez ya no le quedaba más por hacer. Carlos Díaz, de excelente cometido, captó el momento justo y determinó que Luis Muñoz refrenda la corona de los livianos, a los 2 minutos del 2° round.

SEMIFONDO

En el semifondo, Sergio Díaz derrotó a José "Avalancha" Pérez por puntos en diez rounds, después de haber luchado incansablemente a través de todo el combate buscando la línea baja de Pérez para minar su movilidad y evitar una sorpresa. A la inversa de José Pérez, que nunca encimó ni golpeó a Díaz en partes débiles. Buena Pelea, buen triunfo del Chico Díaz y correcto el comportamiento de los dos.

DEBUTO BUSTAMANTE

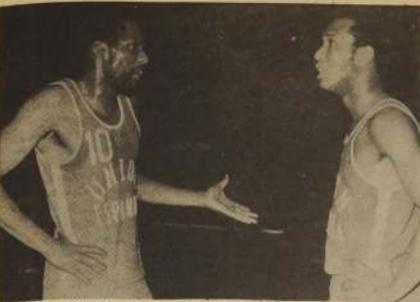
Feliz debut tuvo Enrique Bustamante en el boxeo profesional. Ganó por KO al minuto 40 segundos del segundo round a Héctor Venegas. Un sosperoso golpe de derecha, alto, por fuera, calzó a Venegas que no atinó a esquivar. Venegas cayó por 8 segundos, pero luego de reincorporarse fue tocado de nuevo y el juez determinó que no podía seguir. Ganó Bustamante por KO al segundo round y comienza su carrera de boxeador profesional. También ganó en buen combate Guillermo Cerdas, que se perfila como figura del boxeo chileno.

ALEJANDRO JUAREZ

Subió al ring del Teatro Caupolicán el argentino Alejandro Juárez, que viene a pelear con Héctor Molina. Muy buenos antecedentes, tiene el visitante y es probable que gane en su primera presentación, que será el viernes en el Estadio Chile.

MUÑOZ A EE. UU.

Luis Muñoz se agrega a la lista de viajeros. Su nombre figura entre los que van a la capital del dólar a probar suerte en el boxeo de ese país, que es como está más cerca de la consagración.



BUTE Y MILLER, pilares fundamentales para el triunfo de Unión en España.

Confirmado: BASQUETBOL DE UNION SE PRESENTA EN ESPAÑA

—El mejor equipo de baloncesto nacional actuará en las principales ciudades de la península. —Parten el 12 de agosto en gira de 20 días.

En la mañana de ayer el Director Central de Unión Española acordó una gira a España de su equipo baloncebolístico, la que se iniciará el 15 de Agosto y finalizará el 5 de septiembre. El elenco hispano de baloncesto realizará presentaciones en La Coruña, Oviedo, San Sebastián, Barcelona y Madrid, y contribuirá desde luego a dar a conocer el básquetbol nacional que, sin dudas, no puede ser mejor representado.

La delegación estará compuesta por 11 jugadores, el director técnico, Juan Ostoić, y dos dirigentes que aún no han sido nombrados. Creemos sin lugar a dudas que entre los jugadores estarán Miller, Bute, Thompson, Torres, De la Rivera, Petković, Becerra, Arizmendi, Figueroa, Sibilla y Ferrer.

Con esta gira Unión Española realiza su segunda presentación en España y pretende, desde luego, recitar los triunfos del año 1950. La invitación, enviada por la Federación Española de Baloncesto, da una nueva oportunidad y abre un nuevo camino para nuestro deporte.

Los jugadores rojos parten el 12 de Agosto por aerolíneas BAS y se reunirán en Rio de Janeiro con los jugadores hispanos que están en la selección chilena de fútbol y que viajarán desde Lima el mismo día 12. En el mismo vuelo partirán también varios dirigentes de la tierra española.

Su equipo, invitado actualmente en el Campeonato Oficial, mostrará la realidad del básquetbol chileno y su gira aumentará el prestigio nacional en Europa.

Tenis de Mesa: SELECCION JUVENIL PARTE A SAO PAULO

Va al Torneo Sudamericano. Es primera vez que los "pimponistas" juveniles de Chile participan en esta clase de eventos.

Rumbo a Sao Paulo parte mañana el seleccionado chileno juvenil de tenis de mesa, para participar en el segundo Torneo Sudamericano de esta categoría. En el anterior campeonato realizado en Ecuador, Chile no se hizo representar. La delegación la componen los jugadores José González, Gustavo Muñoz, Sara Villagrán y Lilian Vázquez en infantiles, Dico Alwayay, Juan Moncada, Olga Lagomarsino y Marta Valenzuela en juveniles. A cargo del grupo va Plutarco Zuñiga, presidente de la Federación de tenis de mesa, y el secundario Gastón Echaz, vicepresidente, y el entrenador Oscar Lamosa.

Esta selección llega a ciertos meses después de un corto periodo de entrenamiento. Sólo dos semanas. "En estos 16 días es muy poco lo que se ha podido hacer. Es muy difícil corregir errores en tan corto lapso de tiempo", expresa el técnico Miguel Flores que tuvo a su cargo la dirección de los muchachos.

La causa de este atraso en la preparación se debe a que los brasileños confirmaron la realización del certamen hace sólo 40 días. Se preseleccionó a las mejores pimponistas y luego se jugó una runda entre ellos. De ahí salió la selección. Recién después de estas fases se logró reunir este grupo", dice Plutarco Zuñiga.

Sin embargo, los dirigentes confían en que se realizará un buen cometido.

CARACTERISTICAS

JOSE GONZALEZ CARDENAS, se ganó el derecho a representar a nuestro país luego de vencer a Morales, Arcos, Evans, Chaudía, Enrique Alwayay y Cristian González. Actualmente, es el cuarto campeón de Chile en infantiles. Hace dos años que juega. Perteneció a los registros de Unión Española. Sus entrenadores son Blanca Bayer y Osvaldo Flores.

LILIAN VASQUEZ POMERI, Es la más pequeña del equipo. Hace sólo 8 meses que juega y ya es considerada como una de las mejores jugadoras infantiles del país. En la serie eliminatoria a María Lagunas, Loreto Correa y Pilar Altamirano. "Pensaba viajar, pero no tan chica", nos dice. La dirige su papá, Juvenal Vázquez. Ella tiene 11 años.

SARA VILLAGRAN ha sido campeona de Chile durante tres años consecutivos, en infantil. Defiende los colores de Unión Española. Su entrenador es Osvaldo Flores. Es primera vez que sale del país y confía en "traer el título". Tiene 13 años y hace tres que juega. En la clasificación tuvo que eliminarse con Loreto Correa, María Lagunas, Lilian Vázquez, etc.



DICO ALWAYAY confía que su experiencia (jugó en Buenos Aires) le será muy valiosa en el torneo.



OLGA LAGOMARSINO Tiene posibilidades en Sao Paulo la jugadora de Las Condes. En 1968 jugó en Buenos Aires.



LUIS MUÑOZ, sigue de campeón.

Organiza Asociación Aguirre Cerda: A LAS 11 HORAS SE CORRE EL "GRAN CIRCUITO PERU"

A las 11 horas de hoy se inicia el tradicional "Circuito Perú", organizado todos los años por esta fecha por el Club Atlántida, afiliado a la Asociación Atlética Pedro Aguirre Cerda.

La competencia, que incluye un variado número de pruebas para las diversas categorías, se iniciará en la esquina de las calles Porvenir y Cura Marchant, siendo controlada por la Asociación Aguirre Cerda.

En esta oportunidad, además, el tradicional circuito se realizará con la presencia de miembros de la representación diplomática peruana, por numerosos miembros de la colonia peruana residente y representantes del Consejo de Deportes de Santiago.

Participarán todos los clubes afiliados a la Asociación Pedro Aguirre Cerda, Atlántida, Atlético Mentor, "Zorobabel González", Atlético Liceo N° 6, Deportivo Escuela Industrial de San Miguel y Deportivo Fundación "Mi Casa", esperando, además, la concurrencia de diversos clubes de Santiago invitados especialmente a participar.

El programa de las pruebas será el siguiente: 11 horas, 100 metros parvulitos, 7-8 años; 11.10 horas, 100 metros parvulitas, 7-8 años; 11.20 horas, 300 metros varones, 10-12 años; 11.35 horas, 300 metros damas, 10-12 años; 11.45 horas, 600 metros varones, 13-14 años; 12.00 horas, 600 metros damas, 13-14 años; 12.15 horas, 1.200 metros varones, 15-16 años; 12.35 horas, 3000 metros varones, 17-18 años.



PEPE HANFF, unico profesional de ski que sueña con escuela para niños.

Los dictará José Hanff: SE INICIARAN CURSOS INSTRUCTORES DE SKI

El 23 de Agosto se iniciará en el Centro de Ski de La Parva un curso de formación de instructores de este deporte destinado a cubrir la demanda

de los varios centros invernales a lo largo del país, así como también estandarizar la enseñanza de este deporte en Chile.

El contenido programático del curso será la enseñanza de las diversas etapas del aprendizaje del ski en todas sus progresiones: metodológica, enseñanza a niños y conocimientos anexos al deporte blanco.

La matrícula estará restringida hasta 30 alumnos y se realizará diariamente, durante una semana, en el mismo centro de Ski de La Parva.

Los requisitos son únicamente ser un esquiador eficiente, capaz de realizar con soltura una serie de virajes con los esquís paralelos y en diversas condiciones de nieve y pendiente.

La enseñanza estará a cargo de José Hanff, profesor de Educación Física de la Universidad de Chile, especialista en Ski de la misma institución, de gran prestigio en diversos centros internacionales, principalmente Canadá y miembro técnico de las Patrullas de Ski de Chile.

Hoy en seis canchas: CONTINUA FUTBOL EN SAN MIGUEL

Continúa hoy el programa futbolístico de la Asociación "San Miguel" con los encuentros entre los segundos y primeros equipos solamente.

Cancha Ismael Valdés: 9 horas.

En seis canchas continuará la fecha, iniciándose los encuentros a las 9 horas y finalizando a las 17.15.

Pacífico 79 con Francisco de Toledo, 2° y 1°s. equipos.

El programa es el siguiente:

Cancha Juventud Esperanza: 13.45 horas.

Cancha Norteamericana: 9 horas.

V. Domingo Silva con Juventud Italia.

San Miguel Junior con Estrella del Pacífico. Segundos equipos.

Norteamérica con J. L. Vergara, 2° y 1°s. equipos.

Cancha Malaquias Concha: 13.45 horas.

Esperanza con Oriental.

"PULGARCITO" RAMOS DEJA EL BOXEO

Ciudad de México (ANSAL-INFORMEXI)—En los medios boxísticos de esta capital se comenta que de un momento a otro puede producirse el anuncio del retiro de peso completo mexicano Manuel "Pulgarcito" Ramos.

Ramos ha caído ante pugilistas de segunda y tercera categoría aunque también ha caído ante aporreadores altamente calificados, pero una victoria de mérito no se le ha visto en los últimos años.

Ramos, que logró sus mejores momentos al vencer por decisión al extraordinario boxeador Eddy Machen y al ex-monarca universal de los completos Ernie Terrell y disputó, sin lograr la corona universal de la categoría a Joe Frazier, a partir de ese combate bajó totalmente su capacidad y ha venido dando bandazos.

Debido a ello, en reunión efectuada hace poco en el mismo recinto, los directivos de este deporte decidieron comunicar al Ministro de Defensa, al Intendente de la Provincia, al Alcalde de

En pro del deporte porteño: CLUBES DE REGATAS SOLICITAN AYUDA

—El sismo destruyó sus casas de botes y les impide practicar. —El Tranque de La Luz sería la solución.

La Asociación de Clubes de Regatas de Valparaíso se ve afectada por un gravísimo problema: sus recintos se encuentran en total mal estado por los efectos del sismo que azotó a la zona y no cuenta, además, con una pista adecuada para las prácticas de remo.

Valparaíso y al Consejo Local de Deportes la situación, poniendo especial énfasis en el mal estado de la Casa de Botes, y en la búsqueda de una solución definitiva para el deporte del remo en ese puerto.

Debido a ello, en reunión efectuada hace poco en el mismo recinto, los directivos de este deporte decidieron comunicar al Ministro de Defensa, al Intendente de la Provincia, al Alcalde de

los diversos clubes que los ocupan, destacando además que la parte baja quedó prácticamente colgando, expuesta a quebrarse y desplazarse en cualquier momento por no tener base de sustentación.

Liga de fútbol de Conchalí: HOY SE JUEGA LA 16° FECHA

Hoy prosigue la Competencia oficial de fútbol organizada por la Liga Independiente de Conchalí, en partidos válidos para la 16° fecha.

21 DE MAYO — PALAIS ROYAL
3 Equipos a las 14 Horas
EL RAYO — JUV. INDEPENDIENTE
Turno E. de Roma.

Los partidos se iniciarán a las 9.30 horas, continuando en la tarde a las 14 en diferentes canchas de la Comuna.

Cancha El Rayo
3 Equipos a las 14 Horas
EL RAYO — JUV. INDEPENDIENTE
Turno E. de Roma.

Cancha M. Rodríguez.
3 Equipos a las 9.30 Horas.
MANUEL RODRIGUEZ PALMILLA
Turno Sampdoria.

Cancha J. Ponce
3 Equipos a las 14 Horas.
JUV. PONCE — SAMPDORIA.
Turno Palmilla.

Cancha Monterrey
3 Equipos a las 9.30 horas
NVA MONTERREY — REAL VASCO
Turno Villa La Palma.

Cancha Palais Royal.
3 Equipos a las 14 Horas.
VERDE NILÓ — ANGAMOS
Turno Torino.

Cancha Relámpago.
3 Equipos a las 9.30 Horas.
RELAMPAGO — JUV. TORINO.
Turno M. Rodríguez.

Cancha Sampdoria
3 Equipos a las 14 Horas.
ESTRELLA DE ROMA — VIDAL ARAYA.
Turno Juv. Independiente.

Cancha 21 de Mayo.
3 Equipos a las 9.30 Horas

Cancha Torino
3 Equipos a las 14 Horas
SAN FERNANDO — VILLA LA PALMA.
Turno J. Ponce

De conseguir esto, informaron, se lograría una pista de más de 2.000 metros de largo por un ancho promedio de 150 metros. De concretarse agregarían. Valparaíso tendría una pista útil durante todo el año, aumentaría el nivel técnico de la boga, el material deportivo tendría una mayor duración, se conseguiría un corto plazo un alto estándar de rendimiento, se aumentaría el contingente de remeros y se podrían realizar los Campeonatos de Chile con la asistencia de todas las Asociaciones del país. "Las medidas a tomarse, en todo caso, corresponden a las autoridades facultadas para ello, y esperamos que nuestra solicitud sea considerada para bien del deporte nacional y de nuestro puerto."

En Autódromo de Las Vizcachas.

LOS BOLIDOS OTRA VEZ EN ACCION

La carrera de hoy puede proporcionar más de alguna sorpresa, según lo afirman Paredes y Griffin. Nuevo plan de carrera emplearán los monstruos de la Ford Chilena. La Chevrolet hace debutar oficialmente a Alfredo Rebolar. Garafulic quiere asegurar comandando el campeonato. Comandari sin otra alternativa que ganar.

El Autódromo de Vizcachas, nuevamente será escenario esta tarde, a partir de las 14 horas, de los emocionantes duelos que en las distintas series protagonizarán alrededor de cien máquinas inscritas para la disputa de la sexta fecha por el ranking nacional.

Los últimos detalles en lo que se refiere a preparación se efectuaron ayer en el mismo autódromo junto con los piques de clasificación que dejaron de manifiesto el excelente estado de las máquinas.

Manuel Comandari, que este año, no ha tenido una actuación acorde con sus posibilidades y lo demostrado el año pasado, recibió directamente de Argentina un paquete de repuestos que trajo hasta nuestro país el mecánico de Carmelo Galbato, Juan Agueras.

Se informó que Agueras hizo trasladar de inmediato la Liebre III, hasta el garaje de Juanito Gac, donde se le ofrecieron todas las comodidades para realizar los trabajos necesarios para poner a punto la máquina, cuyo dueño no se resigna a creer que mecánicamente había sido mal preparada. En Vizcachas, el campeón, después de algunos ajustes necesarios, salió al circuito donde se le computó en la vuelta 1.18, pero a decir de los entendidos sin mostrar lo que realmente puede rendir esta tarde. Boris Garafulic e Ibarra, tampoco evidenciaron dificultades, lo que anuncia que la Ford Chilena, dará dura batalla para entreverarse desde el mismo momento de la largada en los lugares de vanguardia. Se anunció extraoficialmente que hoy,

el auto de Ibarra será el de avanzada mientras que el "Maestro" picará de atrás, todo lo contrario a lo que habían hecho en carreras anteriores. La ubicación de Garafulic, en el ranking, primero, hace que se modifiquen las tácticas por cuanto se quiere asegurar tempranamente este año al campeón.

Eduardo Kovacs y Lucho Gimeno son los rivales más encontrados que encontrará la Ford, en el circuito. De todos conocidos es la capacidad de conducción de Kovacs, que cuando se escapa, es poco menos que imposible darle alcance. Reemplazó, su caja de cambios que era el único inconveniente de su bólido, por otra, que le asegura grandes posibilidades. Lucho Gimeno, por su parte, no se anda con chicas tampoco y según sus cronometradores, la máquina puede rendir menos de 1.17 en la vuelta.

Completando el equipo, debuta Alfredo Rebolar constituyendo por ello una incógnita acerca de sus posibilidades.

Fernando Paredes, el flamante vencedor de la sexta fecha y primera del comunitario, dio a conocer a nuestro diario, que su Scorpion está, casi en mejores condiciones que en la reunión mecánica anterior en la que se impuso por un leve margen a Carlos Griffin, y es su afán demostrar que "no se encontró con la victoria", como algunos le habían manifestado, sino que máquina es capaz de rendir mucho más aún.

El otro volante de Avoch, Carlos Griffin, como siempre optimista con la novedad que su "mejora" está también bajo el 1.17 para la vuelta, lo que significa en buenas cuentas que será otra vez rival de sumo cuidado. Lo extraño e incomprensible para muchos sería ver cruzar la meta como vencedor porque sería echar por tierra todos los pronósticos, cabales, ingeniería y mecánica de los otros monstruos.

Completan la serie Turismo Carretera Juan Gac, Lino Pesce, Jaime Vergara y German Mayo, es decir doce coches, que a tres

mangas de 12 vueltas, cada una dirán realmente si valen o no.

PROGRAMA.

La tarde mecánica, organizada por las Universidades de Chile, Católica y la Asociación de Volantes, se iniciará a las 14 horas con la primera carrera de la Serie Standard Nacional de 851 a 1.000, a las 14.25 se dará la largada a la serie de 0 a 850; 14.50 horas los Anexo Jota de 851 a 1.150, 15.15, primera manga de T. C. 15.35, Limitada 31, 15.50 horas, Anexo Jota de 1.151 a 2.000 y 2001 a 5.000; 16.20 horas, Anexo Jota de T. C. 16.40 horas, Anexo Jota de 0 a 850 cc; 17.05 Standard Nacional de 1.601 a 2.000 y de 1001 a 1.1600 y a las 17.25 La tercera Manga de T. C.

ESTIMULOS.

Habrán estímulos, como siempre, en dinero efectivo para los vencedores en Anexo Jota y Turismo Carretera, los que se repartirán de acuerdo a porcentaje del borderaux. Un 12.5% para los siete primeros en Anexo Jota; 38% para Turismo Carretera, Clasificación General y un 4% hasta el tercer lugar por cada manga para los Turismo Carretera.

Fútbol de Santiago:

FINALIZA ESTA TARDE LA PRIMERA RUEDA

Hoy continúa el Campeonato de Fútbol de Santiago, en partidos válidos por la última fecha de la Primera Rueda.

Todos los encuentros se jugarán con tres divisiones, empezando por las Terceras, a las 13.45 horas.

CANCHAS, CONTENDORES Y TURNOS. SERIE HONOR.

CANCHA EST NACIONAL N° 7. Tie Godoy con Arco ins. TURNO: UNION PACIFICO. CANCHA COPAL (Sedylan). Copal con México Central TURNO: LAUTARO ATLETICO. CANCHA ACADEMIA DE HDEs Small Star con Alm. Latorre. TURNO: LIBERTAD. CANCHA HOSP. BARROS LUCO N° 2. Estrella con Madeco. TURNO: UNION CONDELL. CANCHA SAN RAMON Vista Hermosa con Ilharreborde. TURNO: URUGUAY.

SERIE UNION.

CANCHA EST. NACIONAL N° 4.



Garafulic, y su nueva máquina. El Maestro, con pinta de campeón.

12.5% para los siete primeros en Anexo Jota; 38% para Turismo Carretera, Clasificación General y un 4% hasta el tercer lugar por cada manga para los Turismo Carretera.

SERIE REPUBLICA.

CANCHA EST. NACIONAL N° 5. Libertad con Liv Wanderers. TURNO: CUARTA ZONA. CANCHA CAUPOLICAN Gimnástico. A. Prat con Unión Arauco. TURNO CAUPOLICAN. CANCHA LAN CHILE N° 4. Germinal con Davis Autos. TURNO: VISTA HERMOSA. CANCHA VALDEBENITO Valdebenito con Carlos Walker. TURNO: ALBION. NO JUEGAN los clubes Albión y Veloz.

EL TEAM "MATRA" EN SOCIEDAD

En una emotiva ceremonia efectuada en 10 de julio, 1453, se presentaron en sociedad, los coches del Team Matra, que encontraron alero y atención en el Serventore de Patricio Fernández, gestor de la iniciativa.



Entre los asistentes se contó a Carlos Frías, presidente de Avoch y Fernando Paredes, quien en breves alocuciones se refirió al acto en cuestión. A nombre del equipo oficial de la manifestación el "maestro" Victor Herrera B. que no integra el equipo de los Austin, sino que lo hace en la única categoría del Team.

PATRICIO FERNANDEZ, entrega al periodista Canales, un estímulo en reconocimiento por su larga trayectoria en el deporte mecánico. Escuchan Carlos Frías, presidente de Avoch, y al extremo izquierdo el volante Fernando Paredes.

Automovilismo deportivo: VI FECHA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE VELOCIDAD

● Nomina de inscritos. SERIE LIMITADA 31.

- 500 - Juan C. Juri, Doentiz Super, U. de Chile. 502 - Humberto Celeste, Ford, A. Avoch. 503 - Carlos Videla, Ford, A. Avoch. 507 - Remo Cornalides, Ford, A. Avoch. 509 - Juan Neira, Ford, A. Avoch. 510 - Tomas Paralta, Fiat, Avoch. 518 - Julio Román, Fiat, Avoch. 520 - Hernán Juri, Doentiz II, Avoch. 522 - Juan Sepúlveda, Ford, A. Avoch.

SERIE STANDARD NACIONAL - CATEGORIA O-850 cc.

- 307 - Carlos Fernández, Fiat 600, Avoch. 316 - Alberto Novoa, Austin, U. Chile. 415 - Santiago Lazo, Citroen, U. Chile. 608 - Nicolas Gabot, Citroen, Avoch. 904 - Tito Comparini, Citroen, Vizcachas. 910 - Jorge Schuffan, Citroen, Vizcachas. 913 - Wenceslao Serey, Austin, Temuco. 922 - Ernesto Diaz, Morris, U. C. 932 - Héctor Becker, Fiat, Vizcachas. 934 - Antonio Batich, Austin, Avoch. 935 - Patricio Muñoz, Citroen, Avoch. 939 - Mario Berdichevsky, Fiat, U. Chile. 941 - Mario Picero, Austin, Rancagua. 942 - Julio Torres, Fiat, Rancagua. 943 - Victor Herrera, Citroen, U. Chile.

CATEGORIA 851 A 1.000 cc.

- 818 - Oscar Rossa, Austin Cooper, Vizcachas. 826 - Daniel Vial, Austin Cooper, Avoch. 830 - Iván Rossa, Austin Cooper, Vizcachas. 831 - Luis Quiroz, Austin Cooper, Avoch. 832 - Arcadio Badilla, Austin Cooper, Avoch. 833 - Ernesto Joerges, Austin Cooper, Concepción. 834 - Guillermo Araos, Austin Matra, U. Chile. 835 - Eduardo Munta, Austin 1.000 Vizcachas. 837 - Jorge Niemeyer, Austin Cooper, U. C. Valparaiso. 838 - Miguel Ayala, Austin Cooper, Vizcachas. 839 - Arturo Qvarzun, Austin 1.000, Rancagua.

CATEGORIA 1.001 a 1.600 cc.

- 703 - Samuel Larrain, Fiat 1.500, Avoch. 705 - Félix Ortiz, Fiat 1.500 Rancagua. 708 - Eliseo Azócar, Fiat 1.500, Vizcachas. 709 - Julio Poblete, Fiat 1.500, Avoch.

CATEGORIA 1.601 a 2.000 cc.

- 32 - Ramón Arrau, Fiat 125, Vizcachas. 204 - Patricio Campos, Fiat 125, U. C. 210 - Eduardo Fernández, Fiat 125, U. Chile. 607 - Alberto Sartori, Fiat 125, U. C. 616 - Jack Alaluf, Fiat 125, U. Chile. 617 - Claudio Napadesky, Fiat 125, Vizcachas.

SERIE "ANEXO J", CATEGORIA O-850 cc.

- 212 - Constantino González, Austin, U. C. 305 - Roberto Muñoz, Austin, U. de Chile. 313 - Hernán Fernández, Austin, U. Chile. 400 - Rafael Prieto, Austin, U. C. 401 - René López, Austin, Avoch. 402 - Renato Bertero, Austin, Vizcachas.

CATEGORIA 851 a 1.150 cc.

- 107 - Julio Ayala, Austin Cooper, Vizcachas. 206 - Lionel Kovacs, Austin Cooper, Valparaiso. 301 - Patricio Fernández, Austin Cooper, U. Chile. 306 - Guillermo González, Austin, Avoch. 310 - Roberto Gómez, Barris, Morris, U. C. 312 - Juan Fernández, Austin Cebrá, Avoch. 319 - Ricardo Rolando, Austin Cooper, Avoch. 323 - Arturo Ebersperger, Austin Cebrá, U. Chile. 324 - Enrique Alvarez, Austin Cooper, Vizcachas. 338 - Salvador Nacur, Austin Cooper, Vizcachas. 340 - Eduardo Casagrande, Simca Abartich, Avoch. 405 - Silvano Costa Jr, Fiat, Vizcachas. 805 - Felix Marquez, Austin Cooper, Vizcachas.

CATEGORIA 1.151 a 2.000 cc.

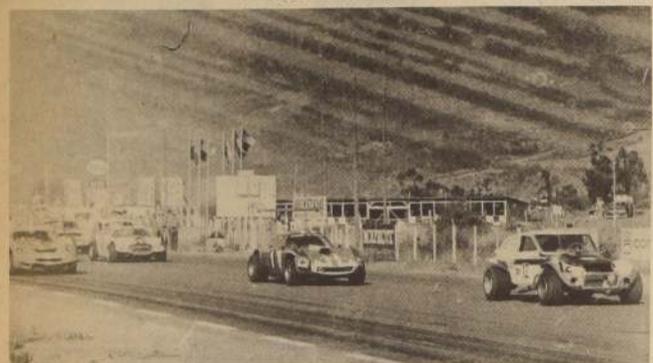
- 4 - Eduardo Kovacs, Austin Cooper S, Valparaiso. 200 - Francisco Lanz, Morris Cooper S, U. C. 207 - Luis Vera, Austin Cooper S, U. C. 209 - Juan M. Bengolea, Fiat 125 S, U. C. 216 - Germán del Ferro, Fiat 125, S, U. C. 221 - Fernando Boher, Fiat 125 S, Vizcachas. 224 - Guillermo Martínez, Austin Cooper S, Vizcachas. 300 - Santiago Bengolea, Fiat 125 S, Vizcachas.

CATEGORIA 2.001 a 5.000 cc.

- 17 - Jaime Vergara, Ford Mustang, Avoch. 109 - Jorge Mac Kay, Chevy, U. C. 116 - Jeanneaut Jacquemar, Ford Capri, Avoch.

SERIE TURISMO CARRETERA

- 1 - Manuel Comandari, Liebre Ford, U. C. 2 - Boris Garafulic, Ford, U. C. 3 - Alfredo Rebolar, Chevrolet, U. C. 4 - Eduardo Kovacs, Chevrolet, Valparaiso. 5 - Juan Gac, Dubablock Special, Avoch. 6 - Luis Gimeno, Chevrolet, U. C. 7 - Fernando Paredes, Scorpion Metalpar, Avoch. 8 - Claudio Ibarra, Ford, U. C. 12 - Carlos Griffin, Taxpa Special, Avoch. 15 - Lino Pesca, Ford, Avoch. 17 - Jaime Vergara, Ford Mustang, Avoch. 30 - German Mayo, Chevrolet, U. C.



LA ESCENA vuelve a repetirse. Van a largar y junto con ella la tensión aumenta. ¿Qué sorpresa deparará la fecha de hoy?

3ª ESCUELA NACIONAL DE INVIERNO

Universidad Técnica del Estado

LA NUEVA UNIVERSIDAD HACIA LA CONSTRUCCION DEL SOCIALISMO

PROGRAMA DE SEMINARIOS CULTURALES Y ESPECIFICOS

I. SEMINARIOS CULTURALES.

1.- CICLO BASICO (2 horas)

- A) Transformaciones Económicas, Balance y Perspectivas. Manuel Garretón. B) Transformaciones Sociales. Luis Figueroa. C) Transformaciones Culturales. Carlos Maldonado. D) Transformaciones Políticas, Democracia y Pluripartidismo. Enrique Correa.

2.- CICLO ESPECIAL (16 horas)

- A) 1.- Nacionalización de las Riquezas Básicas. Orlando Caputo. 2.- Nacionalización de Monopolios Industriales. Alberto Martínez. 3.- Nacionalización del Crédito. Hugo Fazio. 4.- Reforma Agraria. CORA. B) 1.- Problema de la Vivienda. Carlos Cortés. 2.- Problema de la Salud. Sergio Infante. 3.- Ministerio de la Familia. Ricardo Núñez. 4.- La Cultura Física y el Deporte. Luis Venegas, Carlos Véliz. C) 1.- Política Educativa. Waldo Suárez. 2.- La Educación de los Trabajadores. Jorge Godoy. 3.- Problema de la Creación Artística. Fernando Grugnolly. 4.- La Creación de la Nueva Cultura. Carlos Maldonado. D) 1.- Papel de los Poderes del Estado en la Creación del Chile Nuevo. 2.- Participación Popular en la Cosa Pública. 3.- Los Medios de Comunicación y la Democratización de la Vida Nacional. Jorge Insunza.

NOTA: Todas las letras del CICLO ESPECIAL, tienen como requisito previo la letra correspondiente del CICLO BASICO.

Los alumnos inscritos en las AREAS A, B o C, pueden asistir, gratuitamente y en forma optativa, a cualquiera de los CICLOS BASICOS de los SEMINARIOS CULTURALES.

II.- SEMINARIOS ESPECIFICOS.

1. POLITICA, DEMOCRATIZACION Y ESTRUCTURA DE LA EDUCACION CHILENA EN EL GOBIERNO POPULAR

Relatores: WALDO SUAREZ, Subsecretario de Educación. IVAN NUÑEZ, Superintendente de Educación. LAUTARO VIDELA, Visitador General de Educación. ORLANDO RETAMAL, Jefe Oficina Central de las Coordinaciones Regionales. MARIA AVENDAÑO, Coordinadora del Seminario.

2.- PLAN HABITACIONAL

Relatores: CARLOS CORTES D., Ministro de la Vivienda y Urbanismo. MARCOS ALVAREZ G., Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo. O'HIGGINS PALMA D., Director de Estudios y Fomento Habitacional. ABRAHAM SCHAPIRA S., Jefe del Departamento de Estudios y Fomento Habitacional. CORMU, CORVI, CORHABIT, etc.

AREA A.- ARTISTICA - ARTESANAL

- A-1 DANZAS TRADICIONALES Y FOLKL. A-6 DECORACION DE INTERIORES. A-2 GUITARRA FOLKLORICA. A-7 GRABADO EN MADERA. A-3 CERAMICA. A-8 GRABADO EN METAL. A-4 ARTESANIA NAVIDEÑA. A-9 INICIACION A LA FLAUTA DULCE. A-5 ARTESANIA EN COBRE.

AREA B.- TECNICA.

- B-1 MECANICA ELEMENTAL AUTOMOV. B-10 COMITES PARITARIOS. B-2 MECANICA AVANZADA DE AUTOMOV. B-11 EDUCACION Y APPROVECHAMIENTO DE LA VOZ. B-3 INSTALAC. ELECTR. EN EL HOGAR. B-12 OPERACION Y MANTENCIÓN DE SISTEMAS DE CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO (ELEMENTAL). B-4 VESTUARIO ADULTO (BASICO). B-13 LA RECREACION Y LA SALUD. B-5 VESTUARIO INFANTIL. B-6 ALIMENTACION (BASICO). B-14 DEPORTE, CAMINO PARA LA SALUD. B-7 ALIMENTACION (AVANZADO). B-8 CONSTRUCCION DE VIVIENDAS. B-9 SUPERVISORES EN PREVENCIÓN DE RIESGOS OCUPACIONALES (80 horas).

AREA C.- ADMINISTRACION.

- C-1 SECRETARIADO EJECUTIVO. C-8 FUNDAMENTOS DE REDACCION ADMINISTRATIVA. C-2 SUPERVISION BASICA EN LA EMPRESA. C-9 DEMOESCRIPTURA VELOZ. C-3 ADMINISTRACION Y DIRECCION. C-10 PLANIFICACION EN SALUD PUBLICA. C-4 ORGANIZACION Y PRINCIPIOS DEL ADIESTRAMIENTO DEL PERSONAL. C-11 ORGANIZACION DE SISTEMAS Y DIRECCION PRODUCTIVA EN LA INDUSTRIA DE LA PRODUCCION. C-5 ADMINISTRACION BANCARIA. C-12 PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES EN LA ADMINISTRACION DE LA SALUD. C-6 INICIACION AL ESTUDIO DE ORGANIZACION, CONTABILIDAD Y COSTOS INDUSTRIALES. C-13 POLITICA ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DEL GOBIERNO POPULAR. C-7 TECNICAS EFICIENTES DE VENTAS.

INSCRIPCIONES E INFORMACIONES:

En la Oficina Central de Informaciones, CASA CENTRAL UTE, Avenida Ecuador 3469, Fonos 93386 y 97401 anexo 224, de 9.30 a 20 horas.

9 AL 21 DE AGOSTO



secretaría nacional de extensión y comunicaciones

trabajador publicista ATENTO:

ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCION

Posteriormente se hará entrega del Carnet Profesional y de participación en el:

PRIMER CONGRESO NACIONAL DEL TRABAJADOR PUBLICISTA

SEPTIEMBRE 71

UNETE A NUESTRO TRABAJO



CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

RETRIO DE SOLICITUDES EN HUERFANOS 587 - OF. 306

Club Hípico

Domingo 1° de Agosto de 1971.-

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

Table with 10 columns: LA NACION, EL ENSAYO, LA HIPICA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA, LA TERCERA, SE GANA Y SE PIERDE, EL SIGLO, EL CLUB. Rows 1-12.

PRIMERA CARRERA a las 12.05 hrs. - 1.300 metros. 8a. serie. Ind. 0 al 7. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

SEGUNDA CARRERA a las 12.35 hrs. - 1.000 metros. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

TERCERA CARRERA. A las 13.05 horas. Condicional. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

CUARTA CARRERA a las 13.35. 1.000 Metros Condicional. Serie B. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

QUINTA CARRERA. A LAS 14.00. 1.300 Mts. 4a. SERIE. IND. 34 al 44 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

SEXTA CARRERA. A LAS 14.25. 1.800 Mts. 4a. SERIE. IND. 25 al 37 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 2). JUEGO A GANADOR Y TRIPLE.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

CARRERA "A" Inmediatamente después de la 6a. Carrera. 2.000 Mts. Hand. 4a. Serie. Ind. 26-32. SOLO JUEGO A GANADOR.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

SEPTIMA CARRERA A las 15.00 horas. 1.500 metros. Condicional.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

REY COLOMBO, LO MEJOR

Diez rivales en la prueba central de esta tarde en el Club Hípico de Santiago se medirán en un tiro que agrada a público y especialistas: 1.800 metros. Veamos sus opciones.

ALMA DE ACERO, 55 (E. Guzmán) Reaparece. En sus cotajes exhibe regular estado.

OCTAVA CARRERA. A las 15.35 horas. 1.300 metros. Handicap. Índice 6 al 12. 6a. serie. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

LO CURRO, 51 (L. Toro) Fue segundo de Disco. Merecería una victoria. Para tercero.

NOVENA CARRERA. A las 16.05 horas. 1.800 metros. CLASICO SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

SPINELLO, 49 (E. Suárez) Reaparece, la última vez que corrió llegó undécimo de Joyful. Poco título parece ser.

DECIMA CARRERA. A las 16.35 horas. 1.600 metros. 5ª serie. Índice 16 al TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3.

SEGUNDA CARRERA 1.300 metros. A las 12.45 hrs. 3a. serie. Ind. 20-27. Segunda Triple Número Uno.

UNDECIMA CARRERA A las 16.50 horas. 1.300 metros. Ind. 23 al 31. 4a. serie.

TERCERA CARRERA 1.300 metros. A las 13.20 horas 2a. serie. Ind. 29-39. Tercera Triple Número Uno.

DUODECIMA CARRERA A las 17.00 horas. 1.300 metros. 6a. serie. Ind. 14 al 22.

CUARTA CARRERA 1.700 metros. A las 13.55 horas. No Ganadores. 3 años. Primera Triple Número Dos.

QUINTA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

QUINTA CARRERA 1.300 metros. A las 15.45 hrs. 5a. serie. Ind. 6-13. Primera Triple Número tres.

SEXTA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

SEPTIMA CARRERA 1.300 mts. a las 15.05 hrs. 4a. serie. Ind. 16-22. Tercera Triple Número dos.

SEPTIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

OCTAVA CARRERA 1.300 metros. A las 16.20 horas 6a. serie. Ind. 2-9. Segunda Triple Número Tres.

OCTAVA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

NOVENA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

NOVENA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

DECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

DECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

ONCECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

ONCECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

DUODECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

DUODECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

TERCERA CARRERA 1.300 metros. A las 13.20 horas 2a. serie. Ind. 29-39. Tercera Triple Número Uno.

TERCERA CARRERA 1.300 metros. A las 13.20 horas 2a. serie. Ind. 29-39. Tercera Triple Número Uno.

CUARTA CARRERA 1.700 metros. A las 13.55 horas. No Ganadores. 3 años. Primera Triple Número Dos.

CUARTA CARRERA 1.700 metros. A las 13.55 horas. No Ganadores. 3 años. Primera Triple Número Dos.

QUINTA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

QUINTA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

SEXTA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

QUINTA CARRERA 1.300 metros. A las 14.30 horas. 1a. serie. Ind. 41-53. Segunda Triple Número dos.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

SEXTA CARRERA 1.300 metros. A las 15.05 hrs. 4a. serie. Ind. 16-22. Tercera Triple Número dos.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

SEPTIMA CARRERA 1.300 mts. a las 15.45 hrs. 5a. serie. Ind. 6-13. Primera Triple Número tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

OCTAVA CARRERA 1.300 metros. A las 16.20 horas 6a. serie. Ind. 2-9. Segunda Triple Número Tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

NOVENA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

DECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

ONCECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

DUODECIMA CARRERA. 1.700 mts. A las 17.00 hrs. Especial. Tercera Triple Número Tres.

Table with columns: Horses, Owners, Trainers, Jockeys, Odds.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

- CALIFORNIA** 14.15 horas. Cupido motorizado
- DANTE** 14.15 horas. Pinocho y la ballena del espacio.
- EL GOLF** 15 horas. Marineros sin brujula
- MARCONI** 15.30 horas. Los 11 premios de Walt Disney
- MACUL** 11 horas. Dibujos animados
- METRO** 11 horas. El mago de Oz
- ORIENTE** 14.30 horas. Reino salvaje



ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile, 19 hrs. "El jardín de los cerezos" de Anton Chejov.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. Ictus. Próximo estreno "El cepillo de dientes", de Jorge Diaz.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). 18 y 21 horas. Despedida de Lucho Barrios

CITEL. Centro Pobladores Campamento Los Cárdenales y Unidad Popular (San Bernardo) 18 horas. "Propiedad Clausurada", de Tennessee Williams. "¿Cuánto cuesta el hierro?", de Bertold Brecht, y "Poemas Populares", de Guspé.

CAFÉ CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobo 21 horas. "Última batalla" creación colectiva.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cla. de Lucho Córdova y Olvido Legua. 19.15 y 22.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho Córdova

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cla. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 horas. "El general vive en la copa de un árbol", de Peter Ustinov.

OPERA. Huérfanos 837 Tel. 30176. Cla. de Revistas Bim. Bam Bum. 19: 21.40 y 23.15 hrs. Operación J.A. J.A.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606 (776883). Cla. de Revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs. La Mujer del Cura-Gútila.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cla. de Los Cuatro. 19.30 hrs. "El embajador" de Isabel Allende.

TALIA. San Diego 246 (66592). Teknos. 16 horas. Canciones para mirar", de María Elena Walsh. 19.15 horas. "Escuela de las mujeres", de Mollière.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del ángel. 11.30 y 15.30 horas. "Toruwo el centenario", de Lucho Barahona. 19.30 horas. "La mantis religiosa", de Alejandro Sieveking

AUDITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). Descanso

ASTOR. Estado 257. (392112) Desde las 13 horas. Zeppelin.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10.15 hrs. Lucía.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. Africa Secreta

CENTRAL. Huérfanos 939 (33555) 10.30, 12.35, 14.45, 17, 19.30 y 22 hrs. Love Story

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 horas. La tragedia de Edipo.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. El hijo pródigo. Cuando los hijos se van.

CINE ARTE U. C. Alameda 340.19 y 22 hrs.- Trenes rigurosamente vigilados.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Macho Callahan. Acusado en falso.

CONTINENTAL. Plaza Buñes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. El dorado.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.40 hrs. El buño y la gaita

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16, 20 y 22.15 hrs. Cómo robar millones sin esfuerzo.

FLORIDA. Estado 234 (34289). Desde las 13 horas. La usurpadora

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15, 18.45 y 22 hrs. Adios Mr. Chips.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31.603. Desde las 10.45 hrs. Marineros sin brujula.

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Sin un adiós. Melodía inmortal

SECTOR NÚNCA — PROVINCIA — VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázabal 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Shane. Fiebre de codicia. Aeropuerto.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1568. Tel. 498061. A las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. Love Story

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16, 19 y 22 hrs. El engaño

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega Tel. 484067. A las 16, 19 y 22.15 hrs. La matricaria.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30, 19 y 22 hrs. Marineros sin brujula.

EGANA. (271026). Desde las 15 hrs. Pecos Bill. Diabolo en batalla. El libro de la selva.

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Coroliano. 90 minutos después de medianoche. Sandoan, el tigre de Malasia.

LAS LILAS. E. Yáñez. J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 hrs. Zeppelin.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16, y 22 hrs. Paddy

MARCONI. (42867). 15.30 hrs. Los 11 premios de Walt Disney. 19 y 22 hrs. Mujeres apasionadas

MACUL. (213418). Desde las 14 hrs. Me convertí en espía. O'Gangneir. Bajo el planeta de los simios.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16, 19 y 22 hrs. Love Story.

VERDI. (409704). Desde las 14 hrs. Los Cañones para Córdoba

CINES DEL CENTRO

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 10.30 hrs. En un día claro se ve hasta siempre

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10.30 hrs. La matricaria

KING. Huérfanos 840. Tel. 32.838. Desde las 10 hrs. Mi tío Benjamin.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 13.30 hrs. La hija de Ryan.

LUXOR. (84688) Desde las 10.30 horas. La guerra de los gargantuas

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391202. Desde las 10 hrs. La última granada

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Marineros sin brujula

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. Los amantes son seres extraños.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. Krakatoa al este de Java

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Super-argo el invencible.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Fiebre de velocidad.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. Yo soy la ley.

RIO. (33550). Desde las 11 horas. Simplemente María.

RITZ. (380613). Desde las 13 horas. Veo desnudos.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 38093. Desde las 13 hrs. Triángulo femenino. El dulce cuerpo de Deborah.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. Triángulo femenino.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35267. Desde las 11 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Peter y Sábina

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (34718). 11, 15, 18.30 y 22 hrs. Tora, Tora, Tora.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Muchacho.

SÃO PAULO. Merced 772 (394976). Desde las 11 hrs. La guerra de los gargantuas.

VICTORIA. (30021). Desde las 13 horas. El dorado.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. Qué se le dice a una dama desnuda

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Melodía inmortal. Sin un adiós.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.50 hrs. Un verano cortijo.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. La mujer del Cura.

Cartelera de CINE

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Jóvenes malvados y salvajes. Estación Polar. Zebra. Guerra entre contrabandistas.

MODERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Sin un adiós. El hombre marcado. Comando suicida.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. Noche sin fin. Pistola con 12 cruces. El último secreto de Sherlock Holmes.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Peor que Judas. Los comandos. Tierra brava.

SAN DIEGO. (81093). Desde las 14 hrs. Bajo el planeta de los simios. El planeta de los simios.

PRAT. (50754). Desde las 13 hrs. Mision clandestina. Un hombre medio loco. 7 hombres y un destino.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Mision clandestina. Un tipo medio loco. 7 hombres y un destino.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Los 3 caballeros. Cupido motorizado. El mago de Oz.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Eva. la senda del amor.

BLANCO ENCALADA. (91787). Desde las 14 hrs. Profesionales para una matanza. Canallas pero héroes. Samoa la reina de la selva.

COLON. (733148). Desde las 13 hrs. Aeropuerto. Shane. Festival de dibujos animados

IDEAL CINEMA. (731284). Desde las 14 hrs. Donde sobra un hombre. Irma la dulce. La pantera rosa.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino. Mision clandestina. Un hombre medio loco.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs.

SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA. (773185). Desde las 14 hrs. Mision clandestina. El secreto de Sta. Victoria. La noche espera matar.

NACIONAL. (370594). Desde las 13 hrs. La sangre de Fu Man Chü. La vendetta del Santo. Estación Polar Zebra.

VALENCIA. Plaza Chacabuco. Tel. 370288. Desde las 14 hrs. El último secreto de Sherlock Holmes. Pistola con 12 cruces. Noche sin fin.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipú). Desde las 15 hrs. El avión de los condenados. El cadáver inquieto.

NACIONAL. (Puento Alto). Desde las 14 hrs. Krakatoa al este de Java. Prohibido pisar las nubes.

PLAZA. (Talagante) Desde las 14 horas. Ana de los mil días. El final de un canalla.

SANTIAGO. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Ana de los mil días. El que inventó el 8º piso. El barquero.

LO BARNECHEA. Sabata viene a matar.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

GELOSE

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDO**

GARANTIA Y SERVICIO TÉCNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV CHILE

13.45 Prensa
14.30 Pongale el hombro.
18.00 Telemimundo
19.00 Titanes del ring.

20.00 Buscando novia a Papa.
20.30 Area 12
21.00 También sucede.
21.05 Descalzo en el parque.
21.30 Show de Ana González
22.00 Noticiero
22.30 A tres bandas y cierre.

U canal 9

14.00 Noticiero
14.05 Cachenchó.
14.30 Los Domingos de Trepo y Trepa. Programa especial dedicado al niño, de alto contenido didáctico. Concursos y entretenimientos. Circo infantil. Conducción John Smith. Actuación de Gladys del Río, Guilliermo Bruce, Pepe Tapia y Jaime Azócar. Acompañamiento musical de Sergio Arellano y su Conjunto.

17.30 Daniel Boone
18.30 Teatro de siempre
19.25 Noticiero
19.30 Gole y Marcas
Animación: Sergio Brotfeld.
Los Estudiantes Cantan con la animación de Pablo Aguilera y Armando Navarrete

21.00 Musical
Nueve Diario 71
21.30 Premieres en el 9 hoy: "Horas de esperadas" con Humphrey Bogart.
0.00 Noticiero.
0.04 Cierre.

tv 13

13.23 Hacia el Mañana
13.33 El Fantasma y la Sra. Muir
14.00 El Conejo de la Suerte
14.25 El Pájaro Loco
14.55 Disneylandia
15.45 Colorín Colorado
16.56 Los 3 Chiflados
17.52 Show de Dean Martin

18.45 El Virginiiano
20.00 El Sapo y La Culebra
20.13 En Cuentos
20.27 Gran Show La Gran Jornada
Teletrece con Pepe Abad y Javier Miranda. Comentarios de Hernán Solís.
21.30 A esta hora se improvisa: Moderador Jaime Celedón. Integrantes: José María Navasal, José Joaquín Brunner, Eduardo Labarca, Claudio Orrego y Julio Martínez.

HOY VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40 EN EL "CAUPOLICAN" SU TEATRO AMIGO

ADIOS DE LUCHO BARRIOS

Gran Festivalazo despedida de Chile del POPULAR CANTANTE PERUANO.

ESTA TARDE a las 6.40 y Noche 9.40 con **TORCACITA, GINETTE ACEVEDO,** y **LA FLOR, LA CREMA,** de los Favoritos del Gran Público de Santiago.



Suena la hora de partir. Lucho Barrios se va de Chile. Ha recorrido Chile de norte a sur. Se han estremecido los auditorios con su voz cálida, pasional y emotiva. Es el alma peruana que canta... Y nos dejará una brillante estela de recuerdos, entre mujeres y hombres emocionados con sus delicadas interpretaciones.

Lucho Barrios materializará su ADIOS A CHILE con un show dimensional extraordinario. Hoy DOMINGO 1º de Agosto en vermut 6.40 y noche 9.40 en el CAUPOLICAN — nuestro principal centro artístico —

Y actúan **TORCACITA GINETTE ACEVEDO;** el grupo juvenil **CAPABLANCA,** destacado al mismo nivel que "Ángeles Negros" y "Los Gallos". **LOS CAPABLANCA,** creadores de "Yo haré que olvides ese Amor"; **SONORA PALACIOS;** la gran orquesta espectáculo consagrada en Europa; **LORENZO VALDERRAMA,** notable y aplaudido favorito de "Río Rebelde" y "Solamente María"; **LUIS ZA-**

PATA, el cantante no vidente con su orquesta electrónica "Los Genios"; las notas cómicas de los graciosos **CHICHO AZUA, GORDA MARIA VALDES, MARITZA, ANGEL FONTANA** y los fantasistas musicales **LOS DIXONS ELECTRONICOS** con la guitarra eléctrica de Oscar Arriagada.

¡Un señor espectáculo! El mejor y más grandioso show que se pueda brindar al público de Santiago.

Será todo un suceso. Tanto por la alta popularidad y calidad de los artistas participantes como por la gran figura de **LUCHO BARRIOS,** peruano, identificado con los corazones chilenos, que ayer y hoy y siempre en el "Caupolicán" tendrá el más cálido ambiente.

Porque es el más grande cantor del momento.

Porque Lucho Barrios se prodiga y sabe satisfacer a su auditorio HOY compré anticipadamente E° 25 platea baja numerada, y E° 15 platea alta general del 2º piso.

ESTA SEMANA DESTACAMOS

DOMINGO 14.30~17.25

DOMINGOS DE TREPO Y TREPA

CANAL CANAL CANAL CANAL

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Universidad de Chile
Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas
Departamento de Música
I.E.M.

presentan en su

TEMPORADA FOLKLORICA AL CONJUNTO

INTI - ILLIMANI

Folklore de América

INAUGURACION VIERNES 6 AGOSTO - TEATRO I. E. M. 19 HORAS

(Tarapacá 1181)

Gira por provincias:

CHILLAN: 9 de Agosto: Teatro O'Higgins o Central.
CONCEPCION: 10 de Agosto: Teatro Concepción.
TEMUCO: 11 de Agosto: Teatro Central.
TEMUCO: 12 de Agosto: Gimnasio Municipal.

VALDIVIA: 13 de Agosto: Teatro por confirmar.
VALDIVIA: 14 de Agosto: Teatro por confirmar.
VALPARAISO: 21 de Agosto: Universidad Técnica "Federico Santa María"

Los grandes artistas, como viajeros de experiencia, prefieren a **LAN-CHILE**

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E\$ 530.-
Semestral 280.-
Trimestral 155.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 1º DE AGOSTO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band
Director reemplazante: René Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arrieta Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1289, Santiago.

CON SU VEHICULO EN MAL ESTADO, ASTRONAUTAS RECORREN LA LUNA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 31 (UPI).— Los astronautas David R. Scott y James B. Irwin condujeron hoy, su automóvil lunar hasta los gigantes Montes Apenninos del satélite, encontrando rocas selenitas que estaban "aquí antes que los seres vivos vagaran por el mar de nuestra propia tierra".

Sin tropezar con más inconvenientes que un defecto en el mecanismo de conducción de su vehículo, los exploradores espaciales dieron cuenta de sus descubrimientos con tonos de alegría y asombro.

El vehículo, al que llaman "Rover" (Errante) y que costó ocho millones de dólares, les permitió llegar más lejos que

en todas las expediciones anteriores y sus palabras revelaron su extraordinaria emoción.

"Puedes imaginar esto, Joe", dijo Scott, el astronauta con mayores inclinaciones científicas que haya llegado a la Luna, en su conversación con Joseph Allen, el encargado de comunicaciones en tierra. "Toma esta roca; ha estado aquí antes que los seres vivos vagaran por el mar de nuestra propia tierra", agregó.

La roca, según explicó el astronauta, se levanta en la superficie selenita como un pequeño monumento y tiene de 45 a 60 centímetros de altura.

En sus primeras horas de

"El Rover salta como un potro ceñil", informó Scott al centro de control. A las 9,29 A. M. el hombre pisó nuevamente la superficie del satélite terrestre. Alegría y asombro embargan a los exploradores del espacio.

Excursión lunar, los paseantes espaciales viajaron desde la vertiente de Hadley hasta los Montes Apenninos, una gran cordillera lunar con picos de hasta 3.000 metros de altura.

Para alcanzar su meta, los pilotos debieron vencer una

válvula defectuosa que los privó de parte de su vital abastecimiento de oxígeno y superar algunos inconvenientes en el magnífico "carrito lunar".

El vehículo, según dijo Scott, "salta como un potro ceñil".

"Parece que necesitamos los cinturones de seguridad, ¿no Jim?", señaló seguidamente a su compañero de aventuras. Afortunadamente el vehículo, que es impulsado por la energía que proporcionan sus baterías, está provisto de tales cinturones.

El tercer miembro de la expedición, Alfred M. Worden, que continúa en órbita circular a bordo de la nave de mando, Endeavour, realizó hoy complejos experimentos fotográficos y continuó acumulando datos científicos sobre la naturaleza selenita. Los tres pilotos espaciales volverán a reunirse el lunes por la tarde para iniciar los preparativos del regreso a la tierra.

Scott pisó hoy la superficie lunar a las 9,29 A. M. (1329 GMT) y ocho minutos más tarde ayudó a Irwin a descender por la escala de nueve peldaños.

Como primer acto de su extenso programa, ambos recogieron algunas piedras y muestras del espeso colchón de polvo, que tiene una profundidad de 15 centímetros, junto a las patas mismas del módulo lunar Falcon, para no volver con

las manos vacías en caso de que algún hecho imprevisto los obligara a partir aceleradamente hacia el Endeavour.

El Falcon descendió anoche en la hostil corteza lunar apenas a un minuto del momento previsto, después de un viaje de más de 400.000 kilómetros, en la cuarta tentativa exitosa del hombre para alcanzar el satélite.

Una magnífica transmisión de televisión en colores permitió a los terráqueos ver de muy cerca el frío y adverso ámbito selenita, siguiendo la marcha de los intrépidos exploradores.

Después de recoger las muestras iniciales, los astronautas retiraron al rover de su depósito en uno de los flancos del módulo lunar.

El vehículo parecía estar en excelentes condiciones, pero pronto Scott e Irwin comprobaron que el mecanismo de guía de las ruedas delanteras no funcionaban. Ambos atribuyeron el inconveniente a una batería en mal estado, pero posteriormente los técnicos en el centro de control determinaron que la batería estaba bien y que el desperfecto se registraba en el mecanismo mismo de conducción. Sin embargo, los constructores del automóvil ya habían previsto esa posibilidad, de manera que los astronautas pudieron guiar su vehículo utilizando las ruedas traseras, en lugar de las delanteras.

Durante el paseo Scott dijo que la deficiencia en las ruedas delanteras no creaba problemas, pero señaló que el quebrajoso terreno lunar hacía saltar al rover como si fuera un "potro ceñil".

En su primera excursión, los pilotos espaciales se dirigieron a la gigantesca cadena de los montes Apenninos, que se levantaba a la distancia. Un instrumento especial de orientación permite a los astronautas alejarse sin después de perder de vista al Falcon sin temor a extraviarse en un

terreno que no les brinda puntos familiares como guía.

A las 11,31 A. M. (1531 GMT), dos horas después de iniciada la visita que se prolongará tres días, los viajeros del espacio llegaron a la vertiente de Hadley, una quebrada de 400 metros de profundidad y un kilómetro y medio de ancho que podría proporcionar muestras de la más vieja corteza lunar, cuya antigüedad se estima en 4.500 millones de años.

En su marcha los astronautas informaron:

—Sobre el Rover: "Hay que ir eligiendo el camino, sobre la marcha. Atravesas los cráteres bastante bien, aunque tiene un fuerte bamboleo".

—Sobre el terreno: "son verdaderamente colinas ondulantes. Subimos y bajamos".

—Sobre el panorama: "es hermoso".

En un momento determinado Scott pareció sentir tanta fascinación por la vista lunar, que Irwin se sintió preocupado por la forma en que conducía el vehículo.

"Será mejor que mires el camino, Dave, exclamó el piloto."

"Tú sigue hablando y déjame conducir", respondió Scott. Ambos debieron iniciar su jornada una hora antes de lo previsto, pues el centro de control en tierra comprobó que el Falcon perdía lentamente su preciosa carga de oxígeno. El defecto fue localizado en una válvula floja y se le reparó de inmediato, antes de que la pérdida del vital gas fuera suficiente como para alterar el programa general de la expedición.



NUEVA YORK.— Los astronautas de la misión Apolo 15, David Scott y James Irwin, ya en la superficie lunar, aparecen empujando el vehículo eléctrico que les conducirá en sus tres recorridos programados. La transmisión televisada del descenso lunar fue captada nitidamente por las pantallas (RADIOFOTO UPI).

En Pau, Francia:

23 CADETES MURIERON EN CATASTROFE AEREA

PAU (FRANCIA) (UPI).— Los 23 cadetes de un gigantesco transporte de la Fuerza Aérea Francesa se disponían a un lanzamiento de paracaídas en una práctica de rutina, cuando los sorprendió la muerte.

En uno de los más graves accidentes aéreos de Francia, perdieron también la vida otros 14, entre oficiales y tripulantes.

Enfriando, han comenzado los preparativos para el funeral, que tendrá lugar el martes. Los cuerpos calcinados de las 37 víctimas del desastre, descansan en una improvisada capilla de la Escuela de Aviación.

Cientos de alumnos de la Academia Militar de Saint Cyr y

de establecimientos similares harán guardia de honor, en tanto el Ministro de Defensa francés, Michel Debré, prometió concurrir a las exequias.

Según oficiales de La Fuerza Aérea, los cadetes estaban entonando una melodía tradicional en el momento del accidente.

Les faltaban sólo tres saltos para lograr sus insignias y días atrás habían recibido la visita de la ex-Primer dama de Francia, la viuda del General de Gaulle.

Según parece el piloto sobrevolaba el aeropuerto militar local buscando la altura de 400 metros establecida para el lanzamiento cuando notó que uno de los motores se incendiaba.

Pidió entonces pista para un aterrizaje de emergencia, pero todo fue en vano ya que el avión se estrelló segundos después en medio de una fuerte explosión, no dando tiempo a que los pasajeros escaparan con vida.

Sin embargo, dos de los paracaidistas sobrevivieron al arrojarse de la máquina instantes antes del incendio, para estudiar la velocidad y el viento en el momento de los saltos.

El Primer Ministro de Francia, Jacques Chaban Debras, luego ayer a la noche a la escuela para rendir postor homenaje a los jóvenes militares desaparecidos.

INFRACTUOSA BUSQUEDA DE TUPAMARAS EVADIDAS

MONTEVIDEO (UPI).— La policía y el Ejército continuaron hoy sus infructuosas operaciones para recapturar a las 38 guerrilleras tupamaras que ayer protagonizaron una espectacular fuga de la cárcel de mujeres de esta capital.

La búsqueda también se extendió hoy a los asesinos de un agente policial, muerto de dos balazos en la nuca, presumiblemente por los extremistas de izquierda.

El Presidente Jorge Pacheco Areco, a su vez, pidió al

pueblo "su alerta más profunda" para luchar contra los tupamaros los que según el primer magistrado "cuentan con apoyo en el exterior".

Esta declaración de Pacheco Areco aparentemente se refería al discurso del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, que el 26 de julio hizo el elogio de aumento de la lucha armada en el Uruguay.

Contrariamente a lo que previeron los círculos políticos, no habrá reorganización del gabinete a raíz de la evasión de las sediciosas, según se desprende de las propias manifestaciones de Pacheco Areco, al expresar que "no cabe sospechar ningún tipo de negligencias o complicidad de la administración" de la cárcel en ese hecho.

La huida se produjo entre las cuatro y las cinco de la mañana (0700 y 0800 GMT), de ayer, a través de un túnel cavado desde el exterior, partiendo de los colectores próximos al local. Por esos caños las mujeres recorrieron algún trecho antes de salir a la superficie.

En medios policiales se tiene entendido que el cerebro de este plan de evasión fue el ingeniero Juan Almirati, y uno de los brazos ejecutores Raúl Bidegani Greig Sing.

Ambos huyeron recientemente. Almirati lo hizo desde un juzgado donde se les estaba interrogando y Bidegani se escapó por un hermano que lo vio en Punta Carretas, saliendo tranquilamente con el abrigo y los documentos de aquel.

No se ha dicho claramente si la muerte del agente policial delonellón Kalaukas tiene alguna relación con la fuga de las tupamaras. La víctima en una oportunidad integró la guardia en la cárcel de mujeres y alguna actitud intransigente suya podría haber dado motivo a una venganza de los guerrilleros.

ALTA DISTINCION PARA EL CANCELLER ALMEYDA, EN CUBA

Fue designado Doctor Honoris Causa de la Universidad de La Habana.

LA HABANA (PL).— El Primer Ministro, Comandante Fidel Castro, asistió anoche al acto de titulación del Canciller chileno, Clodomiro Almeyda, como Doctor Honoris Causa en Ciencias Políticas de la Universidad de La Habana.

La ceremonia se efectuó en el aula magna del centro de estudios, ante un público formado por altos dirigentes cubanos, los miembros de la delegación oficial chilena invitada a los actos del 26 de julio, el cuerpo diplomático acreditado en Cuba, autoridades universitarias y profesores.

Justamente a las nueve y quince de la noche (hora local) ingresaron en el aula, en medio de grandes aplausos, el Primer Ministro Fidel Castro, el Canciller chileno Clodomiro Almeyda, su colega cubano, Raúl Roa García, el rector de la Universidad habanera, José Miyar Barreucos, y el Viceministro cubano de Educación, José R. Fernández.

Los cinco ocuparon asientos en la mesa presidencial, junto a la que ondeaban las banderas de Chile y Cuba.



ALMEYDA.— Además de Canciller, Doctor Honoris Causa.

Miyar Barreucos inauguró el acto con un discurso de 20 minutos de duración en el que explicó, que el galardón conferido al Ministro chileno solamente había sido otorgado con anterioridad a cinco personas, entre ellas al patriota portorriqueño Pedro Albizu Campos.

El rector de la Universidad de la Habana hizo un breve esbozo biográfico de Almeyda y destacó que el título era también para el pueblo chileno.

Inmediatamente el propio Miyar Barreucos entregó al dirigente del país austral el pergamino que lo acreditaba como Doctor Honoris Causa en Ciencias Políticas de la Universidad de La Habana.

La ceremonia terminó con una intervención del Canciller chileno, quien después de agradecer la distinción explicó el desarrollo histórico de los partidos políticos de Chile, en una alocución que abarcó 50 minutos.

EL CABLE RISUEÑO

MALA PRUEBA LONDRES, julio 31 (UPI).— Para probar que la nueva ruta para autobuses escogida por ellos era completamente segura, los funcionarios del organismo de transporte invitaron a legisladores y a líderes de grupos cívicos a un viaje especial.

Pero terminaron avergonzados, cuando el bus chocó contra un auto estacionado. "El choque probó que teníamos razón", dijo John Adams, miembro de un grupo cívico que lucha contra la nueva ruta, pero, no quisimos avergonzarnos más".

Los funcionarios dijeron que continuarán estudiando el asunto de la nueva ruta.



MONTEVIDEO.— Una fuga masiva de guerrilleras tupamaras conciona en estos momentos a Uruguay. En fotos de archivo se ve a tres de las más

importantes fugadas. De izquierda a derecha aparecen María Labroca y las hermanas Elia y Lucía Topolanski (Radiofoto UPI).

En Bogotá: COMENTAN VISITA DE ALLENDE A COLOMBIA

BOGOTA (ANSA).— En su edición de hoy el diario "El Tiempo" de Bogotá, se refiere a la próxima visita del Presidente de Chile, Salvador Allende a Bogotá. Al respecto dice el diario bogotano "con la proximidad de la visita del Presidente Allende se recurre, en algunos sectores de la extrema derecha, cierta campaña inexplicable. Es la recelosa hostilidad ante el cordial acogida del gobierno y del pueblo colombiano al Jefe de Estado de un país tradicionalmente amigo de Colombia. Afortunadamente y con la solitaria excepción de

algunas zonas áridas de la opinión, los colombianos, indiferentes de líneas sociales, en situaciones políticas, esperan con respetuoso entusiasmo la visita del Presidente Allende. Y no sólo por ser el jefe de estado de un país como Chile, tan cercano a nuestra admiración y a nuestro afecto, sino por las buenas condiciones que exaltan al señor Allende, sus dotes, probadas en su corto término de gobierno, su larga y limpiada trayectoria de político leal a sus ideas, y su respaldada integridad personal".



GERARDO ANDAUR Y CIA. LTDA
BRASIL 18

OFRECE **Inflex**

INFLADOR

El extinguidor-inflador INFLEX se presenta en 4 tamaños 250-500-700-1.000 gramos. Es un implemento indispensable en todo vehículo automotor; soluciona el problema que pueda surgir en la carretera; lejos de una estación de servicio.

EXTINGUIDOR

Los extinguidores INFLEX se entregan cromados con una cobertura de plástico (para protección contra el frío que produce al ser usado), debidamente controlados, garantizando su funcionamiento y eficacia.



VENTA Y RECARGA AQUI
GERARDO ANDAUR Y CIA.
BRASIL 18

NUNCA EN MARTES
GORING (INGLATERRA), julio 31 (UPI).— El domingo es el día

GITANA SCOUT NORWICH (INGLATERRA), julio 31 (UPI) Mona Marriott, de 70 años, se pregunta así misma si es ella la primera gitana en hacerse girsout. La tropa local la hizo miembro honorario ayer, por sus caminatas de caridad, en las que recogió contribuciones por 1.000 libras esterlinas (2.400 dólares).



SIN LOS ESQUIMALES la expedición habría resultado un fracaso rotundo. Los perros merecen capítulo aparte.

pletamente perdidos. Y no hablo de estar perdidos en cuanto a ubicación, digo perdidos refiriéndome a que de estos hombres regordetes, pequeños y lampiños hemos aprendido a sobrevivir en el hielo, a soportar temperaturas de más de 50 grados bajo cero, a calefaccionar una carpa y a sortear toda clase de peligros.

Las pocas veces que tengo tiempo de quedarme a solas medito. Y pienso en los esquimales. En lo que deben haber sido en el pasado y lo que son ahora. Y créeme que lo siento porque me parece que no tienen vuelta: el blanco llegó a sus tierras y le entregó sus enfermedades y sus vicios. El esquimal cayó en la trampa y tú los ves ahora. Están marchitos, se emborachan cuando pueden y pueden casi siempre. La sífilis los corroe. El tabaco los apasiona. Los hemos condenado.

10 DE MAYO DE 1971, A LAS 4 DE LA MADRUGADA

Nos encontramos a punto de alcanzar la meta. Cada vez tengo más esperanzas. El frío y los peligros no importan en estos momentos. El Polo Norte se ve cada vez más cercano.

13 DE MAYO DE 1971, A LAS 2 DE LA MADRUGADA

El deshielo ha comenzado y se abren canales por todos lados. ¿Cuántos ki-



EN OCASIONES hubo que trazar el camino a golpe de picota. El hielo presentaba obstáculos a cada paso.

caso. Y a estas alturas no podemos fracasar. ¡Benditos reflejos míos!

18 DE MAYO DE 1971, A LAS 6 DE LA MADRUGADA

Amigo mío, por fin tenemos la meta a un paso. El Polo Norte nos aguarda. ¡Qué importan ahora los sacrificios y los desvelos! Los cálculos indican que estamos a menos de 10 kilómetros del punto preciso. Sin embargo, Monzino perfino que esperásemos hasta mañana. Mañana será el día.

19 DE MAYO DE 1971, A LAS 4 DE LA TARDE

Fue una carrera desenfadada. Enloquecimos todos y hasta los esquimales se contagiaron. Los perros ladraban furiosos, como instuyendo que algo desconocido para ellos, pero inmenso para nosotros, estaba a punto de acontecer.

Diez kilómetros de carrera. El hielo saltaba a pedazos, los canales se pasaban casi volando. Estábamos tensos, pero gritábamos. Yo sentía como que el corazón me iba a reventar. Y corrimos y estábamos más cerca y cuando íbamos a enloquecer, de pronto, como que te detienes, nos de-

tuvimos todos. Monzino, los daneses, los esquimales, los italianos, el noruego, los canadienses, y te quedas en silencio. Y estás en el punto preciso. Entonces sientes ganas de llorar y una lágrima se te congela en la mejilla y Monzino se acerca a ti y te abraza y tú lo abrazas a él y los esquimales que miran y ahora ya no ríen, también están en silencio, y luego que te abrazan los demás, te felicitan y tu felicitas. Y estás parado justo en el Polo Norte. Entonces piensas que eres un soldado y que tienes una Patria y un Presidente que te despidió, que confió en ti y que tú no lo defraudaste. Pero también piensas que no eres tú quien está de pie en el Polo Norte. Piensas que apenas eres el representante de algo. Que a ti te tocó la suerte de ser. Pero que ese algo es todo el Ejército, lo que te enseñaron tus profesores en la Academia, los superiores, los compañeros. El Generalísimo, la moral de tu institución.

Y te sientes pequeño frente a todo eso, casi un número, un soldado respetuoso, orgulloso no de ti, sino de lo que representas. Y luego, te llevas la mano al pecho y sacas lo que habías cuidado como un tesoro y lo clavabas en el hielo y te cuadras frente a ese trozo de género, que es como una mancha de sangre y esperanzas en la inmensidad del Polo. Y entonces no resistes más y lloras como un niño.

RUMBO AL TECHO DEL MUNDO

Por ALEJANDRO VILLALOBOS

2 DE ABRIL DE 1971 A LAS 4 DE LA MADRUGADA.

Parece increíble, amigo mío. Estoy seguro de que ni tú ni yo lo habíamos imaginado jamás. Y, por favor, no trates de venirme con cuentos diciendo que sí, que alguna vez lo pensaste, que este era tu sueño dorado o, mejor, tu sueño blanco. ¡No hombre! Vamos a viajar juntos y vamos a ser honestos desde el comienzo hasta el final. ¿Habrá un final? ¿Qué crees tú? ¡Ah, te callas bribón! Mejor así, quiere decir que estás asustado y que tiembles, que recuerdas a la mujer y a los chicos, que te preguntas si volverás a verlos o si la última despedida fue eso, la última y definitiva.

En fin, tú y yo estamos de acuerdo, son riesgos, ¿verdad? Es como si estuvieras jugando a una sola carta: éxito o fracaso. Si triunfas, los aplausos y las felicitaciones. Si fracasas, tu propia vergüenza y el olvido. En fin, el miedo es cosa buena. Te mantiene alerta, sensible a todo. Es mejor así. Quizá el miedo nos permita regresar.

Ahora cuéntame, ¿qué piensas del "je fe"?

Digamos que es un hombre impetuoso, que como buen italiano chillaba mucho, pero que es profundamente observador, audaz, vigoroso y capaz de derribar montañas, si para vencer es preciso derribar montañas. Diría que Monzino es de esos tipos que inspiran confianza por presencia. Me gusta Guido Monzino. ¡Palabra que me gusta!

3 DE ABRIL DE 1971, A LAS 4 DE LA MADRUGADA

Hoy fue un día agotador, amigo, lleno de tensiones, 16 horas de marcha,

preocupado de las provisiones, del trineo que se vuelca, de los perros que hay que ver cómo los tratan estos esquimales. ¿Te fijaste aquel que mordió las correas? Fue una lección como para no olvidarla jamás. El pobre quiltro parece que estaba hambriento y la correa del arnés, de cuero de foca, era un buen bocado y comenzó a morderla. El esquimal, dueño del perro, se le arrojó encima. Con un hacha le rompió todos los dientes. El perro aullaba y sangraba. Yo no quería mirar, pero ahí permanecía, como clavado en el hielo, aterrado y fascinado. El olor de la sangre enardeció a los otros perros que se le echaron encima, lo mordieron, lo mataron y lo devoraron, a pedazos, con furia. Los esquimales relan a carcajadas.

Luego seguimos la marcha. Creo que vamos a tener problemas.

11 DE ABRIL DE 1971, A LAS 2 DE LA MADRUGADA

La marcha se hace cada vez más difícil. Es una carrera contra el tiempo y hoy lo veo todo negro. Los esquimales no quieren seguir adelante. Son 25 hombres vitales para el éxito de la expedición. No sé. No aceptan a uno de los jefes. Se dividen. Algunos quieren regresar. Son días preciosos que pueden perderse discutiendo, tratando de convencerlos. El tiempo apremia y estamos detenidos. No sé, lo veo todo negro, aunque parecería haber una pequeña esperanza. No podemos fracasar. El Polo Norte nos aguarda a menos de 800 kilómetros.

13 DE ABRIL DE 1971, A LAS 5 DE LA MADRUGADA

Por fin hemos solucionado el problema. Tal como temía, los esqui-

los se dividieron en dos grupos irreconciliables. La mitad regresó a su pueblo con trineo y perros. La otra mitad aceptó seguir, pero estamos totalmente disminuidos. Ahora todo será más difícil.

¿Qué te parecen los esquimales? Los veo tan sensibles y tan alegres. Ríen por cualquier cosa, pero también se sienten por lo más mínimo. Hay que tener un cuidado enorme con ellos. La otra noche un esquimal enloqueció y penetró a la carpa de Monzino, armado de un cuchillo. Quería eliminar al jefe. ¿Por qué? Ni sus propios compañeros pueden explicarlo. Afortunadamente, Monzino estaba en otro lugar y el esquimal se llevó un chasco. ¿Y si el jefe hubiera estado en la carpa? Mejor ni pensarlo.

Sin embargo, tú y yo sabemos que sin los esquimales estaríamos com-

lómetros nos faltan? ¿Cincuenta, veinte, cien? El Polo Norte no es un punto fijo. Siempre se está moviendo y la corriente que arrastra el hielo también nos arrastra a nosotros. Hoy caminamos más de veinte millas y, al final de la jornada, cuando calculamos nuestra posición, nos encontramos con que en lugar de avanzar habíamos retrocedido... ¡Es desesperante! Caminas y no llegas. Es como subir por esas escalas mecánicas que te llevan de vuelta por más que corras y te apures.

Todos estamos tensos. Casi nadie había. Hasta Monzino ha perdido su locuacidad habitual. Los esquimales son los únicos que siguen riendo y contando chistes. Ellos no entienden. El Polo Norte no tiene ningún significado. Tal vez les importe para poder volver luego a casa. Y nada más. En cambio, nosotros, bueno, nosotros

soñamos con la meta y soñamos despiertos. Porque creo que ya nadie duerme, el cansancio no importa. Estamos desvelados, ansiosos, nerviosos y a punto de conseguirlo. ¡Jama ginate! Hemos marchado más de 40 días y eso sin considerar seis meses de preparativos, de entrenamiento, de ilusiones, de vivir en carpas, de comer mal, de estar lejos de todo, aislados y casi impotentes frente a esta inmensidad que te apasiona. Es lindo el hielo ¿verdad? Se ve todo tan blanco, tan limpio, tan distinto. Pero este deshielo que nos angustia me tiene cada vez más preocupado. Hoy estuve a punto de congelarme. Pasábamos por un puente muy débil sobre un canal y la capa de hielo cedió. Por suerte los reflejos no me han abandonado y pude saltar a tiempo hacia la orilla. De haber caído al agua no sé qué habría podido ocurrir. Tal vez el fra-



RECUERDOS DEL PAÍS de las sombras largas: fotografías, un keycas, ídolos en hueso y piedra y medallas. Algunos de los orgullos del Mayor Arturo Aranda. Y, ciertamente, no es para menos.

EL IMAN DEL HIELO

EL POLO NORTE ha traído al hombre tanto como el imán al hierro. En el año 1900, una expedición italiana, a bordo de la nave Estrella Polar, inició por primera vez la conquista de esa región desconocida, misteriosa y atrayente. Sin embargo, la Estrella Polar y sus hombres debieron resignarse al fracaso.

Nueve años más tarde un científico norteamericano, James Cook, luego de haber estado ausente de USA por espacio de ocho meses, regresó a los Estados Unidos, declarando haber estado en el Polo Norte. Hubo largas polémicas y nunca pudo establecerse la verdad de lo acontecido. Al año siguiente, el Almirante Robert Peary, después de dedicar 20 años al estudio del Ártico, organizó una nueva expedición. Peary tuvo éxito y su triunfo fue reconocido internacionalmente.

Posteriormente, otros hombres también quisieron imitar al Almirante Peary. Algunos fracasaron, la mayoría. Y los menos triunfaron (caso del Nautikuzi en 1969). Y entre esos menos se cuenta la expedición italiana que el 19 de mayo de este año, al mando del explorador Guido Monzino, logró igualar la hazaña de Peary.

En esta expedición participó en calidad de Subjefe, el Mayor del Ejército chileno Arturo Aranda Salazar.

Esta nota, pretende reflejar las impresiones del Mayor Aranda, durante 48 días de viaje a través del casquete polar, hasta alcanzar la meta perseguida, meta a la que sólo los hombres privilegiados han podido llegar. Y entre ellos, llenos de orgullo, un chileno bien plantado.



El 19 de MAYO la expedición alcanza el Polo Norte. Fueron 48 días de marcha ininterrumpida.

DESPUES DE CADA SISMO, UN NUEVO JUEGO...



Valparaíso 1906



1965



Julio 1971. t.ki-taka

CUANDO LAS TENSIONES del medio ambiente aumentan, el hombre busca un escape en los juegos de niños. Así lo aseguran los psicólogos.

He aquí la explicación del auge del tiqui-taca, que los adultos ya están tomando como distracción propia, comenzando con competir con sus hijos.

Según los expertos no es asunto de que una promoción publicitaria mueva a comprar de inmediato un juego y cunda de la noche a la mañana de manera feroz. Se necesita que estén dadas las condiciones de angustia.

El juego responde a dos pelotas de plástico o de una madera de gran dureza, colgadas de un cordón del mismo material, y consiste en moverlas de tal manera que se golpeen al encontrarse arriba y abajo. Mientras más veces se consigue, más puntos se pueden obtener.

El juego fue patentado internacionalmente, pero ha cundido solamente en algunas partes del globo. Cuesta aquí \$10.

Con esa cantidad se puede ir al cine (solo) o gastar sus nervios fumándose dos cajetillas de cigarrillos; o beber 9 cervezas, que al otro día lo dejarán más nervioso que un loro sobre un alambre eléctrico.

De allí que los 10 escudos estarán muy bien invertidos, porque tiene entretención para rato.

Otra de las conclusiones de observadores llevan a que en Chile el fenómeno de las modas en juegos surgen, después de cada terremoto, o en épocas de temblores y desastres.

Nuestras abuelas hablan con entusiasmo del Diabolo, después del terremoto de 1906, que jugaban las niñas de tales gentiles con sus galanes de mostachos y sombreros de jiji-japa. Luego para el 1939, triunfó el emboque, y el yo-yo de 1965 en las provincias de Aconcagua y Valparaíso, y Norte chico.

DE GOYA A VALPARAISO

Cada cierto tiempo, revive un juego que inmortalizó el pincel de Goya. Es el Diabolo, que se supone originario de Africa Central, pero que en realidad procede de la China (Kuengen) desde donde lo trasladaron los misioneros, llamándole el "diablo entre dos varitas".

Se generalizó en Inglaterra, desde el siglo XVIII, hizo popular en Francia en 1812, existiendo numerosos grabados de la época en que atestiguan el favor de que gozaba y que ha renacido a intervalos, especialmente en Chile, en 1906, año del terremoto.

EMBOQUE DEL 39

Tallado en la artesanía del maestro Méndez, de Colhueco, es posible encontrar aún un emboque de los que fueron delirio de nuestra niñez. Es difícil encontrarlo en la ciudad, pero en algún almacén de barrio,



Chillán 1939

aparece y se agota de inmediato. Es el deporte de invierno, en los patios fríos, cuando el barro no permite ni correr ni saltar.

El padre o el hermano mayor siempre estará dispuesto a competir con el niño, para dejar a un lado las tribulaciones del día. Las grandes competencias y el mayor auge provienen de aquel año siniestro, de 1939, en que las ciudades de Chillán y Concepción fueron las que perdieron más vidas.

YO-YO DEL 65

Tan antiguo o más que el diabolo, el yo-yo llegó a imponerse en una época en que las condiciones estaban dadas. Mucho más que el hula-hula de 1960, en que un aro sobre las caderas, hacía dislocarse a las gentes en las playas.

El yo-yo, una simple ruedecilla colocada al extremo de un cordel, que con destreza se enrolla hasta llegar a la mano, es juego de niños en el Oriente. Y aunque fue hábilmente tomado por una firma publicitaria para promover una bebida, el éxito provino quizás de la época.

La gente grande lo tomó por su cuenta, a pesar de que no era consumidora de la bebida, lo que prueba que más bien eran los tiempos que corrían. Propicios para que el hombre se refugiara en el juego de un niño.

El yo-yo apareció en un momento en que el mundo se inquietaba por el futuro uso de los cohetes, surcando el Universo. En el Oriente existía una guerra, en donde se desangra como hoy gente también de América y en nuestro continente existe una angustia "subdesarrollada".

En las provincias azotadas por el sismo del 65, el yo-yo pasó como cosa natural a los estudiantes universitarios y luego al hombre de la calle.

En Valparaíso se vio a toda clase de gente, desde una joven de subida Cajillas, al botero de Muelle Prat, en día de San Pedro. Conversaba sobre la huelga portuaria, jugando con el yo-yo, como si fuera un hábito tan acostumbrado como fumar un cigarrillo. Es decir, aliviando su tensión.

Hoy el tiqui-taca, con su sonido onomatopéyico monótono, insistente, irritante, se ha tomado la ciudad, y avanza a lo largo del país como una epidemia inaterrable.

Ud. descansará cuando también entre en los iniciados, le quite a su sobrino las pelotitas y comience. ¡Qué descanso! Pero ya le ha entrado la fiebre.

Una advertencia. Dijimos que el juguete era barato por diez escudos. Siempre que no le pase lo de mi vecino. En lo mejor del tiqui-taca, cuando sus hijos lo miraban embocados, se separaron las pelotitas y fueron a dar sobre el ventanal, quebrándose un vidrio. La cuenta por reponerlo fue de \$400. Lo que aumentó sus tensiones.

RR.

LA VEO de perfil, de frente, de alto abajo, así como se mira un pensamiento. ¿Dónde? -pregunto. ¿A qué hora? ¿Cuándo? Alicia Galaz me salió al encuentro una vez, en esos ratos en que uno se pone a pensar cosas, a escoger colores, a creer que el tiempo tiene una exacta dimensión de nada.

Entonces, un día, la conocí. Y supe que nació en Valparaíso, que es profesora de literatura española medieval y clásica en la Universidad de Chile (Arica), que sus seis años de residencia en el Norte Grande representan una importante labor de difusión cultural a través de "Tebaida", una bella revista de poesía, que fundó y dirige, que es poeta y ensayista, que su obra es conocida en principales publicaciones americanas y libros (Antología de romances, letanías, sonetos y canciones y fragmentos de Soledad Primera de Luis de Góngora y Argote). La fábula de Piramo y Tisbe y la interpretación burlesca de la mitología grecolatina y otrosí.

Y sé, por haberme enterado, de muchas cosas más suyas que ella no cuenta. Alicia Galaz ha hecho un apostolado de la poesía, pero no para predicar su canto y meterlo a los próximos por las narices y decir "yo soy ésta, admiradme". Busca la poesía como Neruda busca, sus caracolas y otros sus horribles coronas de laurel.

LA POESIA. EL PUEBLO. EL POETA

— Alicia, le digo, usted sabe, es preciso definirse. Hay que echar el naipe sobre la mesa. No se puede andar con largas ni con cortas. El poema ahuecado en las páginas de un libro para que se seque (recuerda esas flores de herbario)?

— Las recuerdo.

— El pueblo quiere entender que está más allá de la cosita que exuda el corazón. Porque hay quienes creen que los poemas son como la tos, que ataca de vez en cuando.

— La poesía, como arte de la palabra, se centra en el lenguaje. Su material lingüístico manejado con autenticidad y oficio constituye la expresión de una época. En este sentido, toda poesía es connotativa, como toda manifestación literaria o de arte tiene, de alguna manera, implicaciones en lo social. Es evidente, sin embargo, que hace siglos la poesía se hizo arte de escritorio y, por lo tanto, arte de una clase. Se desvinculó de su raíz de origen -el pueblo- convirtiéndose en "placer espiritual" de una élite. En estos momentos se hace evidente la correlación arte-pueblo. Así, gemela a la canción protesta está

el poema de realismo crítico, un realismo de denuncia. Un grito de repudio. Esta fuerza trascendente de lucha que proviene del pueblo y que recibe el poeta, vuelve ahora transmutada en poesía de combate y construcción. La coge el pueblo y la interpreta. Por ello, como es evidente la correlación arte-pueblo es, entonces, vital el binomio poeta-pueblo. El poeta es por esencia un renovador, de ello depende su supervivencia.

DESCENTRALIZACION

En otros tiempos, para cantar había que traer la guitarra a Santiago. Y Santiago hinchaba su enorme guata centralista. Aquí se les concedió la escarapela de la consagración. Neruda y Juvenio Valle vinieron de Temuco. Pablo de Rokha de Talca. Se les hizo "poetas de Chile" con base en el centro. Ahora no, pues. Ahora no. Es distinto. La poesía está, como Dios, en todas partes, de Arica a Punta Arenas, grande con toda la voz que tiene.

— No lo ve Ud. así, Alicia Galaz?

— Ella abre sus grandes ojos expresivos. Porque también habla con los ojos.

— Se trata de un fenómeno interesante que se ha percibido con la actual generación. La creación de grupos poéticos en provincias, como "Trilce" de Valdivia, "Aruspice" de Concepción, "Espiga" de Temuco, "Nuble" de Chillán, "Carlos Mondaca" de La Serena, "Patanés de Vallenar" y "Tebaida" de Arica, la mayoría de ellos con una revista homónima, ha permitido un valiosísimo conocimiento del quehacer creador y un fraternal acercamiento. Es necesario señalar que entre todos estos grupos ha crecido una legítima fraternidad, principalmente debido a la conciencia que hay en todos ellos del esfuerzo que se realiza para sostener, con mínimos recursos, una actividad cultural permanente. Esta descentralización, superó, en gran medida, el aislamiento cultural en que se debatían los poetas de diversas zonas del territorio nacional, especialmente en las más alejadas de Santiago. Hoy existe una gran esperanza y por ella trabajan -trabajamos- los creadores en provincia. Me refiero al Instituto Nacional de Arte y Cultura. La existencia de este Instituto vendría a consolidar un intercambio y un conocimiento nacionales de mayor efectividad. Las piedras angulares de este Instituto ya están colocadas en algunas provincias y no solamente en el área de la poesía.

— No cree en los concursos de poesía. Uno que hicieron sobre el vino fue una curadera de mesón.

PENSAMIENTO VIVO EN ALICIA GALAZ

Por ORLANDO CABRERA LEYVA



Premios merecidos. Premios conseguidos. Premios por debajo de cuerda. Como lo hace el compadre chispo que comienza a brindar copas con los parroquianos, sin preguntarles de dónde vienen ni quiénes son.

Alicia es escéptica. Nunca se ha presentado a un concurso. No discute que se trata de una "buena tarjeta de presentación". Los galardones visten mucho. Pero.

MATERIALISMO ESPIRITU. SEXO. POESIA

— ¿A ver? ¿Cómo prepararía usted este manjunte: Materialismo, espíritu, sexo, poesía?

— Creo que en estos momentos de la historia, especialmente en Europa y en los Estados Unidos, el mundo altamente tecnificado y la cultura son una presencia que invade casi todos los aspectos de la vida. Al respecto sólo puedo anticipar una hipótesis, creo que es nuestra Latinoamérica la que va a tener la palabra en materia de arte. Esta nueva personalidad está gestándose. Hay una nueva audacia que implica un querer decir las cosas con el lenguaje propio y no quedarse en la buena imitación. Estoy segura de que se trata de un humanismo latinoamericano en el que se reafirmará lo que nos es privativo. Sin embargo, está vigente un grueso materialismo. En todas las cosas de la vida. La dicotomía espíritu-cuerpo pierde cada vez más su vigencia. Se piensa en una dignificación del cuerpo y, por lo tanto, se repudia el cuerpo-objeto, sexual, comercial. La tecnología, por otra parte, debe traer una mayor capacidad de tiempo para que el hombre lo ocupe en el arte, en la recreación, en la cultura, en el cultivo de los afectos; es decir, propender a una humanización. El porque de una Literatura con recargamiento sexual es un tema más complejo.

Habría que deslindar el concepto "sexual". Al parecer esto está dado en los medios de comunicación de masas, en las áreas de la propaganda (la imitación también de modelos extranjeros). Pero en el arte hay un nuevo enfoque de este tema, centrado especialmente en el erotismo. Es un neoromanticismo sui generis que implanta la presencia de la pareja humana en una especie de "nueva religión de los actos". Todo cobra un sentido verdaderamente humano, pero a través de un lenguaje que apunta directamente a contenidos considerados, hasta ahora, infropoéticos o no poéticos. Me refiero a actos como la cópula, la masturbación, la menstruación, e incluso todo un repertorio visceral del ser amado.

* Esto resulta materia poética. Algo difícil, peligroso, pero que se ha dado con carácter revolucionario, en el tratamiento literario. Creo que no se trata de un modo de materialismo, sino de una búsqueda de un nuevo lenguaje más vital, esclarecedor en la medida de este hombre de ahora. En suma, de un problema eterno del artista. En esta línea, en esta clase de erotis no, en Chile, es importante la figura de Oliver Welden que cultiva este erotismo en su libro "Perro del Amor". Hay también dos nombres que tienen mucho que decir en esta línea; son Omar Lara y Hernán Lavín, claro que en directrices algo diferentes. Naturalmente que en este nuevo modo de decir está también presente el deseo de desterrar tabúes y mitos consagrados por una moral caduca.

ARICA Y LA INTEGRACION CULTURAL LATINOAMERICANA

Cuando esta mujer, obrera de la cultura, se refiere a Arica lo hace echando afuera una devoción de entusiasmo que se desborda. "Arica -afirma- posee una ubicación geográfica privilegiada como ciudad abierta hacia dos países americanos -Perú y Bolivia- que además de poseer creaciones autóctonas similares y de cultivar una artesanía y un folklore muy semejantes, tienen en sus pueblos una misma e importante conciencia: la liberación latinoamericana (económica, social, política y cultural). Por ello pienso que Arica, desde el punto de vista nacional, es fundamental para iniciar, de una vez por todas, una verdadera política de integración cultural latinoamericana. La frase es archimundana. Lo sé bien. Lo hemos experimentado bien con los regímenes anteriores. Ahora, sin embargo, con la Unidad Popular, es decir, con el pueblo en el poder, esto será posible. Será posible (pues nosotros mismos seremos quienes vamos a dar los primeros y honestos pasos para consolidar esta anhelada y fraternal integración).

Después nos metemos con "Tebaida", su revista. La revista de los poetas de Chile y de los países que sembrán la poesía en la tierra blanda y en la tierra seca. En todas partes. Vicente Huidobro anda diciendo por ahí: "No hay que cantar la rosa. Hay que crear la rosa".

Y creando la rosa-rosa de color subido, alegre, con un aroma nuevo-esta esta poeta llamada Alicia



VENDEDOR DE IMAGENES

LUBZEL no tuvo otro camino que hacer uso de un Relacionador Público (R. P.), para convencer a Adán que el pecado original era un buen producto de su industria.

La Opinión Pública (OP) encarnada en el dubitativo Adán, se convenció gracias a la inducción de Eva y la manzana, tercer aval, haciendo uso de los medios de comunicación.

¿Y la serpiente? Pues, señores, usó todos los métodos de la publicidad al servicio de Lubzel. Se estima que Eva repitió las condiciones del fruto prohibido unas 76 veces, límite señalado por los expertos para convencer con un slogan. En este caso: "¡Si comes manzana serás feliz!".

Si es asunto del diablo, torcer la voluntad de la OP, o de lo contrario llevarla por buen sendero, es tarea hoy de una ciencia llamada Relaciones Públicas, que vende imágenes, se inmiscuye en las relaciones humanas, tiende lazos en todas direcciones, y es requerida en razón de la compleja tarea que es capaz de realizar.

Usa de tretas, que pueden llegar a ser satánicas, pero tiene como fin, vencer el mal de estos tiempos. La incomunicación, y sus puentes se tienden sobre ríos de cordialidad, de información y más información.

Puede llegar a responsabilidades máximas. Es el caso de las RR. PP. al nivel de Relaciones Exteriores. Como es el caso de las RR. PP. de Antonio García Valenzuela a cargo de mostrarnos la imagen de hoy de México su país, en su cargo de Adicto Cultural.

Antonio García es un veracruzano, que muy pronto emigró con su familia a ciudad de México y para llegar a las complejas labores que hoy desempeña atado a la diplomacia, acumuló estudios y graduaciones en Filosofía y Letras, dirigiendo revistas y dedicándose luego a la docencia universitaria, en Derecho, Economía, Sociología, Organización Administrativa del Trabajo, Técnica de Investigación social, asesor de RR. PP. de la Editorial Universitaria.

Profesor de RR. PP. y autor de un libro que muy pronto la Editorial Universitaria editará en Chile.



sobre ese mismo tema, ha comenzado también su tarea de dar lugar a las nuevas formas de la educación nuestra a nivel primario, que estudia la introducción de las RR. PP. dentro de la escuela. Ello atenderá a todas esas directivas del programa de los Trabajadores de la Educación para el cambio. En donde está la raíz. Es decir en aquel puente de la Escuela-comunidad.

A un mes de su llegada ya forma el equipo de profesores de RR. PP. en los seminarios que reúne el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, en la magna casa de Almirante Montt, para formar primera conciencia y luego buscar esas nuevas modalidades chilenas que han de elevar a la práctica los profesores y Directores de Escuelas de todo Chile.

Antonio García Valencia está consciente de que cada uno de nuestros países debe buscar sus fórmulas. Después de sus viajes por los países nórdicos, por Europa y Unión Soviética, mantiene esta posición:

—¿A qué fué a Rusia?

—Pues, a un Seminario sobre la mano de obra, y muy especialmente a estudiar los problemas del desempleo.

—¿Cómo explica Ud., como universitario los sucesos estudiantiles en su patria?

—La efervescencia estudiantil es un fenómeno internacional en que los estudiantes quieren encontrar su autenticidad. Es un aprendizaje de búsqueda para colocarse en la amplia ventana al mundo.

—¿Existe inquietud frente a una Reforma Educativa?

—Me ha tocado ser uno de los autores de la Reforma Universitaria. La que busca cómo elevar a la licenciatura la carrera del trabajador social sobre una base de nuevos métodos de enseñanza. Lo principal es la participación en cátedra y los fines de aprendizaje, la cultura, todo está íntimamente vinculado al proceso de desarrollo económico.

Listo para despedirnos le pido su programa. Además del Seminario de RR. PP. realizará charlas y conferencias para mostrar el México sin sarape ni pistoleros, sino en profundidad.

RENACE PRIMER OBSERVATORIO DE CHILE

Por SARA VIAL

Observatorio Astronómico, al mejor estilo de la época en que fue construido en Valparaíso por el escocés, óptico y relojero, Juan Mouat, será una de las atracciones que ofrecerá en Valparaíso el Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane", que tendrá la misión de contar la historia de la ciudad por medio de una completa secuencia de documentos históricos, fotografías grabadas, mapas antiguos, objetos, etc.

Es así como una de las secciones de dicho Museo, que funcionará en la llamada Casa de Lord Cochrane, emplazada a su vez dentro de la fortaleza de la cual ya no quedan restos que fue allí el Castillo San José de Garro, será precisamente el torreón

noroeste de la casona, en que Mouat levantó su Observatorio. Cabe señalar que el también llamado Castillo de Valparaíso, fue todo el cerro Cordillera actual y consistió en una amplia muralla que (tal como ilustra el grabado, copia exacta del que se conserva en el Archivo de Indias, en España) albergó en su interior los cuarteles y bodegas militares, la Capilla y correspondiente casa y donde hubo también la llamada Sala de Armas y estuvieron colocados los cañones, llamados Balaustres, para defender al puerto del ataque de los corsarios. En el grabado que ilustra nuestra información, se aprecia en un costado la actual subida Castillo, que dista pocos metros de la Iglesia de La Matriz, y la cual tenía originalmente dos puertas, una a ras de suelo, o La Planchada, como se denominaba entonces al lugar, (hoy calle Serrano) y la otra en la parte alta del cerro, a la altura de donde se encuentra actualmente la plaza Eleuterio Ramírez, que a su vez dista pocos metros de la Casa de Lord Cochrane.

Todos sabemos (y es majadero insistir) que Lord Cochrane no fue dueño de la casa) pero ciertamente, conoció el importante sector del Castillo San José, en que por aquel entonces, (Cochrane viajó a Valparaíso en 1818) se encontraba ubicada la Casa del Gobernador, no en la parte alta, donde hoy está la Casa que se confunde con ésta, sino precisamente en el sector de la Planchada, hoy Serrano, al pie del cerro Cordillera y dentro del lugar amurallado y en que bajo la letra F, se indica, "Patio y vivienda del señor Gobernador". Es la misma Casa que en el terremoto de 1822 se vino abajo, logrando salvar Bernardo O'Higgins por una casualidad, o mejor dicho, por su presteza para escapar de los muros que se le fueron encima.

Para quienes se interesen en la historia de Valparaíso resulta una forma clara de componer hechos y lugares el dar solamente una mirada a este plano, pensando que la fortaleza ocupó el cerro Cordillera incluyendo en su trayecto por el plan desde la plaza Echaurén a la plaza Sotomayor, donde se encuentra la Intendencia. Fué el "barrio cívico" del Valparaíso de entonces, que en sus terrenos de la parte alta albergó también la Cárcel, (en el plano se denomina Calabozos).

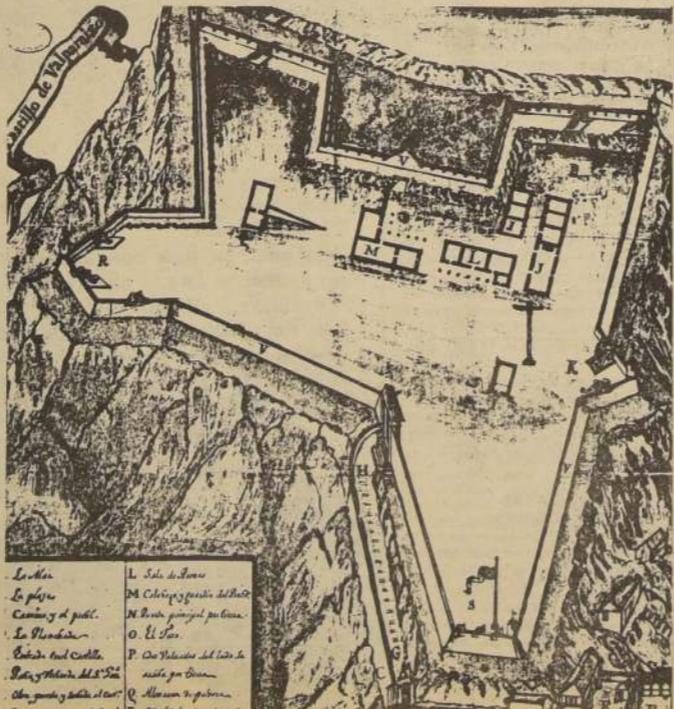
Por curiosa coincidencia, en el mismo lugar en que estuvieron antes dos cañones, en la parte del Castillo que da a la plaza Sotomayor e Intendencia, serán ahora colocados dos cañones del mismo tiempo, que no hace mucho aparecieron en calle Cochrane al efectuarse excavaciones para levantar allí un edificio.

OBSERVATORIO "JUAN MOUAT"

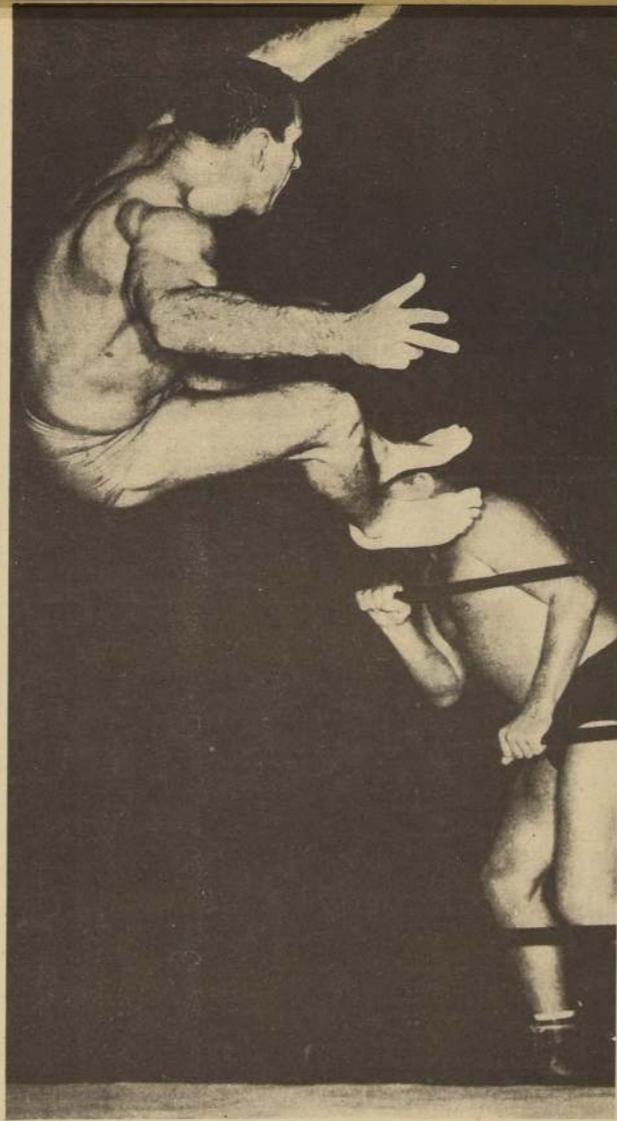
El pequeño observatorio que se creará en el ala noreste de la llamada Casa de Lord Cochrane, tendrá también el mérito de ocupar exactamente el lugar que tuvo en la década de 1840, cuando el óptico escocés levantó en

nuestro puerto EL PRIMER OBSERVATORIO astronómico que hubo en Chile y con toda seguridad, en Sudamérica. Los miembros del Comité Museo del Mar "Lord Cochrane", están investigando en procura de obtener elementos que correspondan a la época, un sextante, grabados, etc. El piso de la habitación, bastante pequeña, es de laja. Cabe señalar que bajo el piso de la habitación vecina, existe una vieja celda que también será tomada en cuenta por el Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, del cual dependen las personas que se encuentran trabajando en el aspecto cultural, histórico y turístico del Museo del Mar. Dicha celda perteneció a la fortificación del Castillo y por lo tanto, posee un valor especial dentro de la Casa, que se construyó en la década de 1840. Es decir, la celda carga sobre sí la nada despreciable suma de 382 años, y será convertida en objeto de atracción, abierta a los visitantes. Actualmente está sellada por las tablas del piso, pero ha sido visitada por el Comité.

De este modo, dentro del moderno ex Castillo San José de hoy, o sea, el cerro Cordillera, y en medio de los caseríos que cubrieron los amplios terrenos y la urbanización que hizo desaparecer la historia, se levantará sin embargo el viejo Primer Observatorio Astronómico de Chile, con el nombre de su fundador, que permitirá dar a Valparaíso un nuevo ángulo en que se recupera su antiguo rostro. Ese rostro que, "es preciso defender a toda costa y preservar de la destrucción y el olvido", según dijo el poeta Pablo Neruda, al crear el Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso el 23 de Noviembre de 1970 y hacer ver que "en la conciencia de su propia alma, está la salvación de las ciudades y de lo más propio y auténtico que albergan".



ESTE ES EL PLANO, según el Archivo de Indias, del Castillo de San José o Castillo de Valparaíso (una de las primeras fortificaciones construidas en la ciudad, entre 1862 y 1892), llegado desde España y en poder del escocés Comité del Museo del Mar "Lord Cochrane", que funciona hoy dentro del área de esta antigua fortaleza. "La Nación" lo da a conocer en primicia exclusiva.



TITANES... ¿DEL RING O QUE?

Por VICTOR MOREIRA

AL SOLO ANUNCIO de "Los Titanes del Ring" vuelan adultos y chiquillos a instalarse ante el televisor. Al término del programa, vuelan chiquillos por todas partes, por las alfombras o el barro, por muebles o veredas, hasta llegar algunos —no pocos— al Instituto Traumatológico o a las postas de urgencia.

Reconocemos que el programa citado es bueno, pero con todas las comillas necesarias para poner en duda lo que en TV suele llamarse bueno. Si hay encuestas, ellas deben ser halagadoras para los responsables del programa.

Pero las encuestas sólo miden. No dicen si lo que miden es flor o excremento. La polémica es de siempre en países subdesarrollados. En TV los partidarios del negocio sostienen que ella debe "entrenar", con ese pretexto emboscan para sí el dividendo de la entretención. Y los partidarios de "formar", sostienen que la TV debe ser educativa. Ambos sectores se caricaturizan mutuamente: los entrenadores dicen que los otros quieren la TV para puro dar latas pesadas y académicas que nadie entiende y a todos aburren; los formadores acusan a los otros de ser unos negociantes que son capaces de ofrecer cualquiera cosa con tal de conquistar la audiencia.

Nos encontramos frente a este último caso. "Los Titanes del Ring" es una caricatura tal como la que rían los académicos para ganar argumentos contra la idiotización masiva a que puede llevar el espíritu comercial de algunos empresarios.

Conocemos a algunos de estos empresarios, que son "como gitanos para el cobre" y para quienes ganar dinero es lo más importante. Allá ellos. Nuestra crítica no es contra nadie que se beneficie, sino contra el que les da el afrecho. Contra el Canal Nacional.

¿Qué pretende el Canal Nacional, el que pagan todos los contribuyentes?

En los "Titanes del Ring" no hay deporte, sino teatro, debidamente preparado. No hay competencia, porque los resultados están previstos. No hay teatro en el buen sentido de la palabra, porque cientos de detalles prueban la mala calidad de los "actores". No hay estímulo a la lealtad o al juego limpio, porque las reglas del deporte llamado lucha no las cumplen sino aquellos "astros" destinados a jugar un papel simpático; no hay ejemplos que reconfortan, porque los niños imitan todo, y no sólo lo "bueno". Si algún espectador creyera que se trata de un espectáculo serio, ello motivaría una nueva crítica: atenta contra la buena fe de las personas.

¿Qué queda? Mucho, el excelente estado físico de muchos protagonistas; el esfuerzo que ponen por ganarse el pan de un modo casi honrado; el sacrificio por tener que interpretar papeles antipáticos; la disciplina para aceptar aparecer "derrotados" cuando lo exige el libreto; la humildad, en fin, de hombres necesitados y golpeados tal vez más por la estructura socio-económica del medio que por sus "rivales".

La lucha, el judo, el karate, el boxeo, el jiu-jitsu, tienen un especial atractivo en los países subdesarrollados capitalistas o entre las clases pauperizadas de los países industrializados. Aparte de que algunas de estas prácticas ofrecen una hipotética grandeza económica, las más de estas prácticas acercan al individuo al sueño de David contra Goliath.

YO, EL IMPERIALISMO

El argumento implícito consiste en que si eres pequeño puedes vencer al grande, si eres débil puedes vencer al fuerte, si eres impotente puedes vencer al poderoso. Inscribete, sigue cursos por correspondencia, paga cursos de karate,



Los "platos" culturales que la TV obliga a servirse a los países subdesarrollados constituyen una táctica de enajenación, valiosamente aprovechada por el imperialismo.

métete en una "academia". Lograrás el sueño. Y todo sin esfuerzo: "en veinte lecciones" o "con diez minutos diarios".

Es el argumento metido en todos los niveles culturales controlados por el imperialismo. Si tienes complejo de país chico, de país pobre, si tú mismo eres chico o pobre, no te aflijas, estudia karate. Vencerás al grande. Así yo, el imperialismo, te aconsejo: no busques la fuerza a través de lo colectivo, no a través de tu conciencia, no te asocies con otros débiles; estudia judo. Es que yo, el imperialismo, sé que si estudias judo o karate, si te empapas de catch-as-catch-can, podrás vencer a tu vecino, más nunca a mí, el imperialismo. Tus ansias reivindicativas de débil frente a poderoso quedarán satisfechas. Tu conciencia colectiva de pobre y débil quedará disuelta en tu habilidad individual para el karate. Tu creeras que eres fuerte en lo personal y te bastará con ello. Yo me reservo, entonces, la fuerza de mil millones de karatekas en un solo megatón.

Y un consejo más. Sintoniza Canal Nacional todos los domingos. Allí verás lo que se puede lograr con estas tácticas. Y así como dejas a tus chiquillos flacos mirar a los "Titanes", estímulos para que sean como ellos, para que aprendan cómo se vence al fuerte siendo subdesarrollado, y sin necesidad de conciencia propia ni de asociación entre débiles; que salga por el barrio a machucar chiquillos ajenos, que, tobi, no son tuyos ni míos.

RESPONSABILIDAD

Erró el camino Canal Nacional. No es lo mismo entrenar que enajenar. No es lo mismo enlazar que embrutecer.

Hay tanto deporte noble que, además de entrenar, encierra lecciones. Desde sus cultores a sus promotores hay un solo ideal del deporte, sin que interés económico ensucie ningún resultado. Miles de deportistas llevan su actividad en el más oscuro anonimato cuando podrían convertirse en ejemplos magníficos; cientos de dirigidos luchan por dar a conocer su deporte favorito y difundirlo; decenas de deportistas practicados todos los fines de semana entregan generosamente los valores que quisiéramos para toda nuestra juventud; pero todos ellos juntos, miles de deportistas, cientos de dirigentes y decenas de deportistas, no pueden lograr lo que un puñado de empresarios, con un reducido ramillete de "catchers", consigue cada domingo ante millones de espectadores.

Canal Nacional tiene una responsabilidad. El pueblo esperó muchos años, y luchó más que esperó, por darse un gobierno popular. ¿Cómo defraudarlo ahora?

Cuando una nueva conciencia lucha por abrirse paso en el país, cuando las embajadas deportivas de América toda vuelan hacia Cali, nosotros lamentamos que apenas una reducida representación chilena lleve nuestros colores, porque esa grupal sale del pequeño contingente que ha podido relacionarse con el deporte.

Si eso busca Canal Nacional, abrir una ventana al deporte, hay deportes verdaderos y miles de deportistas en potencia —los niños— ávidos de aprender y practicar las novedades que les muestre la TV. Algo más, en fin, que andar metiéndole los dedos a los ojos, golpeando con manoplas o ahorcando cabros más chicos por el barrio.

Sólo una duda al término del artículo podría, si es satisfecha, liberar de alguna culpa al Canal Nacional. A lo mejor no se trata de entrenar, tal vez no se trata de dar a conocer un deporte. A lo mejor se trata apenas de un sucio negocio, con explotadores y explotados, como corresponde a todo negocio sucio sucio que se respete. En cuyo caso, perdón por anticipado: "bisnis a bisnis".

APARIENCIAS QUE ENGAÑAN

Por ALEJANDRO CHELEN ROJAS

En la mina a Estación Altamira conduciendo un camión cargado de minerales. Coinciden esos viajes con el itinerario del tren, ocasión que aprovechaba en comprar diarios, revistas y ~~revista~~ correspondencia; se proveía, también de carne, verduras y gasolina para el movimiento semanal. La huella resultaba infernal por lo "baches" de tierra suelta cubriendo peligrosamente la superficie y que los mineros denominan "chusca". El polvo adherido al rostro como una careta de cera le daba un aspecto fantasma; su mameluco, por el uso diario y la tierra recogida en la huella, lo asemejaba al más desarrapado cesante.

Una tarde, mientras compraba los diarios en el furgón de equipaje, alguien lo tomó de un brazo. Al volverse, reconoció a su amigo Pedro Cisternas, viejo condiscipulo en sus años de estudiantes. Hacían cinco años que no se veían. Pedro lo abrazó emocionado, no obstante la suciedad del roído y terroso mameluco. Victor comprendió que su desastrada figura lo había engañado; en realidad, tal facha le causó compasión. Ignoraba su trabajo, la escasez de agua en ese vasto sector desértico y las enormes distancias que Victor recorría manejando un camión con minerales.

En ese período, Victor había afianzado una buena situación económica, que el amigo desconocía totalmente.

¡Por Dios, hombre! ¿Qué te ha sucedido? ¿Cómo has podido decaer tanto? Cuéntame, ¿qué haces en esta inundación? —fueron sus primeras palabras no exentas de fraternal reproche.

El tren se detenía una hora movilizándolo carro, revisando coches, haciendo agua, mientras los pasajeros aprovechaban en pasear y tomar algunas bebidas. Altamira era un caserío minero muy activo, comercial y con profusión de Cantinas. La Agencia Compradora dinamizaba su movimiento, pues recibía cobre y oro del mineral "Sierra Overa", ubicada a diez km. de la Estación.

Bueno, camarada —respondió Victor, comprendiendo las intenciones y el error de Cisterna—, esta perra vida suele enseñarse con algunos mortales. Al ser cogidos por la mala suerte, se cae en los más negros abismos... Sencillamente, estoy "jodido"; ni una

débil luz alumbró mis pasos en este cochino mundo... Acompáñame —agregó, acentuando una disimulada humedad— y me pagas un trago. Tengo una sed devoradora... Hay aquí varias cantinas y el tren se detiene una hora...

¡Por la flauta! respondió Cisterna con severa amargura. Así que te ha dado poja borrachera. ¡Hombre! No seas estúpido. Debes enmendarte. Y en tono conmovedor, agregó: Soy Inspector del Liceo de Antofagasta, donde es Rector. Avilés, nuestro ex profesor de Historia. Victor consiguió trabajo. Pero tienes que dejar la bebida —recalcó.

Me moriría... El alcohol es para mí como la morfina al canceroso. No podría vivir sin él... tendría que someterme a un tratamiento, y ya es demasiado tarde. ¿Comprendes, ahora, mi tragedia? le respondió con deseos de soltar la carcajada.

¡Cuán equivocado estaba! Siempre creí en tu capacidad; nunca dejo de leer tus colaboraciones en "HOY" y el "ABC" de Antofagasta. ¿Cómo logras escribir, en tu situación? Si haces un esfuerzo, puedes recuperarte.

No hablemos de eso. En mis ratos de lucidez me desahogo escribiendo contra esta sociedad alienante; pero de nada me sirve... Tus buenos propósitos respecto de mi recuperación son ilusiones...

Se introdujeron en un negocio de licores, cuyo dueño había sido ayudado económicamente por Victor. Tan pronto los vio, se apresuró en atenderlos.

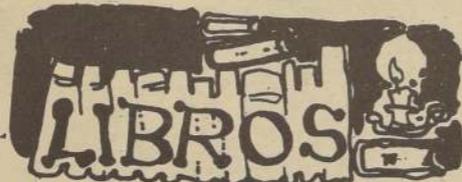
Don Victor, ¿que desea servirse? —le preguntó con suma cortesía.

Cisterna, captó el trato cortés del comerciante.

Te tratan bien. ¿Es tu amigo? —preguntó, mirándolo de frente.



otra de tus bromas!



"HABLA EL MAR" Y "VIEJA GALAXIA PORTEÑA"

DE ALFONSO LARRAHONA

DE ALFONSO LARRAHONA Kästen habíamos leído antes "Vacaciones en mi Isla" y "Remodimientos del Mago", edición 1959, y "Laberinto", de 1968. Sin lugar a dudas este nuevo libro de Larrahona, en hermosa edición de la imprenta Scavia y Nuling, de Valparaíso, y con portada del grabador Ciro Silva Salas constituye un evidente y un gran paso adelante en calidad y madurez poéticas.

Para aquellos que ven la poesía como un proceso veloz de transformación hacia formas y escuelas empobrecidas de linismo, jibarizadas de relieve imaginativo, afinando en el humor su valor más resaltante, este libro de Larrahona seguramente represente una prolongación de ciertas tradiciones poéticas en repliegue. Pero esta objeción, ni es la más importante, ni tiene la fuerza suficiente como para menoscabar la indudable belleza del libro de Alfonso Larrahona.

Hay en estos poemas, aunque no en todos, una diferente actitud del hablante poético, que establece una perspectiva renovadora en la concreción de los temas tratados. Su verso tiene un ritmo suave, de resonancia profunda, característica evidenciada ya en su obra anterior, "Laberinto", pero de una palpable maduración en este nuevo libro; sus imágenes, claras, tersas, sencillas, transmiten sin embargo esa fina esencia, producto de la relación particular del artista con las cosas, en este caso con una expresión de la naturaleza tan sugerente y movidiza como es el mar.

Hay una fina sensibilidad en este verdadero poeta porteño, que lo hace

No olvides que "bajo una mala capa suele haber un buen torador", le replicó Victor, con el viejo refrán.

Pero no pudo continuar la farsa. Y soltando la carcajada, lo impuso de la verdad. ¿Ves aquel Camión? Es mío. Como comprenderás —le decía—, mi apariencia te ha engañado, y se debe al trabajo de la mina, al manejo del camión, a la tierra endemoniada de los caminos. Es decir, a una actividad física dura, pero provechosa. ¿Podrías tú soportarla? Si te consideras capaz, vente conmigo y ganarás dinero. Claro, deberás trocar tu corbata y blanca camisa por un mameluco como el mío...

No se te quitan tus "mañas"; eres el mismo de siempre —respondió Cisterna con esa generosa y noble amistad tan natural en su carácter—, y yo que estaba haciendo un recuento mental del dinero que me quedaba para dejarte algunos pesos —agregó, tranquilizado, al conocer la real situación de Victor.

llegar hasta las cosas y penetrarlas, obteniendo de sus senos recónditos los detalles más singulares; iluminando zonas de aparente trivialidad para transformar la relación hombre - objeto, hombre - naturaleza; así, en "Vieja Galaxia Porteña", segunda parte de su libro, dice en el poema, "Mira, Valparaíso": Mira, Valparaíso, basta ya de palabras / Ha llegado el momento de medirte / con la vara que mides; / de establecer ahora, y no mañana / la precisa figura de tu cuerpo / y ubicar tu palabra sobre el mapa...; y luego, esa sugerente actitud en "Oye, Valparaíso": Oye Valparaíso / cádate de la cabeza / esa idea que tienes / Tú no eres una perla / como lo han afirmado / centenas de poetas...

Decíamos que Larrahona es un verdadero poeta, y así lo señala reiteradamente este libro, complace constatarlo frente a tantos prolíficos versificadores que con sana intención y vehemente necesidad de expresarse, adoptan las diversas formas de la poesía para hacerlo, en desmedro de tan delicada función.

Felicitemos a Alfonso Larrahona Kästen por su excelente libro, reconocido ya públicamente, por cuanto este volumen, que en realidad está constituido por dos obras perfectamente complementadas, lleva las distinciones de Primer y Segundo Premios en el Concurso Nacional de Poesía auspiciado por la Ilustre Municipalidad de Valparaíso para las festividades del Sesquicentenario del Zarpe de la Escuadra Libertadora al Perú, certamen realizado en 1970.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

LA ESPERANZA tiene de terror a la superioridad del Ejército norteamericano: un 15% de los soldados destacados en Indochina se han convertido en aficionados o profesionales de la heroína.

Los primeros datos oficiales en torno al alcance del problema fueron recientemente facilitados por el "Provost Marshall" del Ejército, órgano supremo de la Policía Militar, en el que se afirma que no menos de 40 mil soldados norteamericanos en Vietnam han adquirido el vicio, uno más entre otros vicios, tales como asesinar vietnamitas, mutilar mujeres y torturar a menores de edad, so pretexto de defender y proteger la democracia.

El porcentaje, considerado desde cualquier punto de vista, según los norteamericanos, es aterrador. Y como es aterrador, cuando la noticia fue difundida, estalló como bomba en un momento en que, a juzgar por la información disponible, el problema más grave de ese tipo parecía ser la afición de muchos conscriptos a consumir marihuana o "haschisch", drogas que, comparadas con el nuevo peligro, resultaban tan inofensivas y poco alarmantes como el té de las cince.

—¿Por qué se nos ha lavado el cerebro desde hace años con el problema de los fumadores de "pot" en Indochina y, en cambio, se nos ha ocultado el mucho más grave de los adictos a la heroína? —es la pregunta que hoy circula de boca en boca en los Estados Unidos. Y que no encuentra respuesta, salvo la muy absurda, muy reaccionaria o muy baladí, del propio "Provost Marshall", en la que se afirma que "el aburrimiento es la causa primordial de la afición a las drogas heroicas", y no el absurdo de una guerra en la que ni siquiera los norteamericanos creen.

RETORNO CON EL VICIO

Si suponemos que el problema existe desde hace tres o cuatro años, como mínimo, es obvio pensar que decenas de millares de licenciados del Vietnam han regresado a USA llevando consigo su recién adquirido vicio. No sería extraño, entonces, que se diera una estrecha relación entre esta parte del problema y el incremento de los adictos a la heroína en estos últimos años en los Estados Unidos.

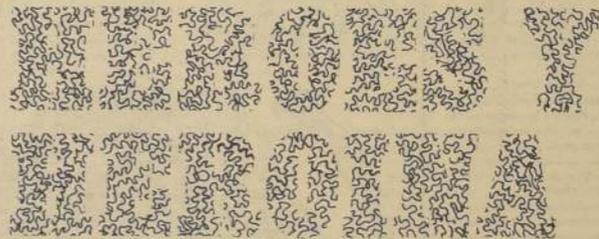
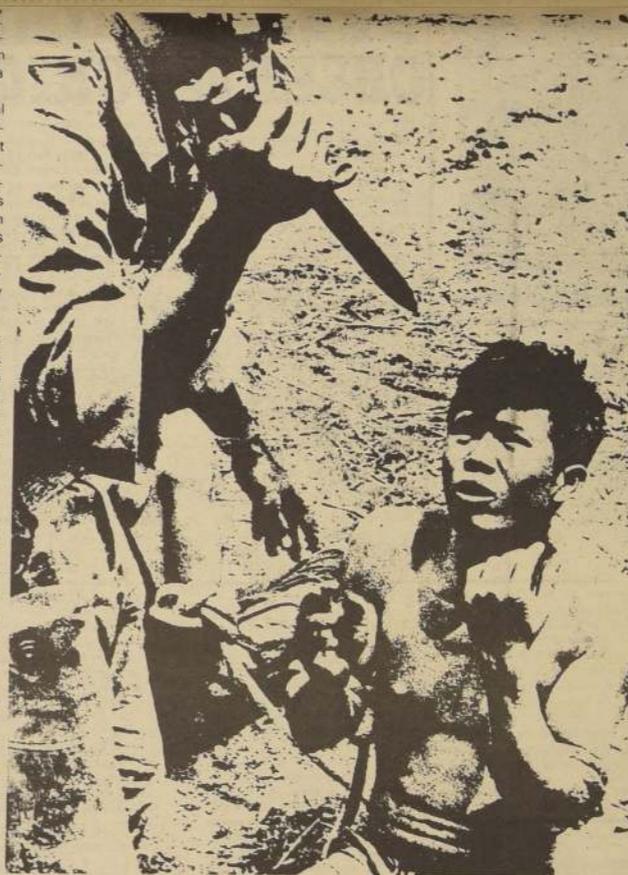
Nueva York —de acuerdo a datos proporcionados por la policía— cuenta con unos 200 mil "junkies", o adictos severos a la droga, que "son responsables de la mayoría de los crímenes callejeros, asaltos y atracos al comercio. Un "junkie" endurecido no vacila, según se demuestra cada día, en recurrir a la violencia hasta el extremo necesario para costearse su "dosis".

Todo esto es del dominio público. Lo que resulta insospechadamente revelador es que el problema, o al menos parte de él, tenga su origen en la guerra de Vietnam.

Para el "Provost Marshall" las causas deben encontrarse, aparte del "aburrimiento" ya señalado, en la facilidad con que se puede adquirir la heroína casi pura, a precios muy bajos en el frente vietnamita.

MIEDO A LAS REPERCUSIONES

Sin embargo, es fácil suponer que las cifras entregadas por la inteligencia castrense deben ser superiores a lo admitido, ya que sus informes están basados en los resultados de una encuesta realizada entre los soldados en servicio. La cifra de adictos corresponde al número de confesiones obtenidas voluntariamente mediante la encuesta. Pero es de suponer que un importante número de soldados entrevistados haya preferido ocultar



Más del 15% de los soldados norteamericanos destacados en Vietnam se han convertido en drogadictos. Las autoridades del Pentágon dicen que es por culpa del "aburrimiento". A nadie se

le ha ocurrido pensar que las causas hay que encontrarlas en un soldado hastiado de una guerra en la que ya nadie cree, salvo los patriotas vietnamitas.

Por TULIO VALENZUELA



la realidad por miedo a las repercusiones.

La obtención de la droga no es ningún problema, ni en Saigón ni en ciertos barrios de Nueva York, donde se obtiene a nivel callejero. Los vendedores ambulantes son tan corrientes en Cholon como en Harlem. La única y fundamental diferencia reside en los precios.

Entretanto, en los Estados Unidos se habla de establecer un sistema de análisis de orina para detectar a los drogadictos entre los soldados a punto de licenciarse, a fin de curarlos antes de que se reintegren a la vida normal.

El columnista de la revista "Newsweek", Stewart Alsop, apunta, al igual que las autoridades militares, que la extensión del vicio se debe al "tedio" natural de los combatientes.

Es decir, los soldados norteamericanos están inactivos en Vietnam, juegan a las cartas, se divierten, pasean, la guerra no existe. Y como no existe, tampoco hay tensiones, ni peligros. Vietnam, de acuerdo a este criterio, sería el paraíso del hacer nada. Los mismos patriotas vietnamitas serían absolutamente inofensivos y su lucha habría que minimizarla, ignorarla y olvidarla.

Sin embargo, el problema de la droga es real. Y no obedece precisamente al "tedio", como pretende sostenerlo el Pentágon o "Newsweek", para disimular las causas verdaderas que llevan a los soldados a buscar un "escape" a través de la heroína.

Cuando ocurrió lo de My Lai, esas mismas autoridades que hoy hablan de aburrimiento, quisieron disculpar a los responsables de la masacre diciendo que si había un culpable, éste no era otro que el efecto de las drogas. Y todo el pueblo norteamericano respiró aliviado. "Es la droga y no la guerra —dijeron—, luego, podemos quedarnos en paz con nuestras conciencias."

Hoy los papeles se invierten. Estados Unidos comprende que ni 10 años, ni 20 años, ni 100 años de intervención podrán doblegar el espíritu y la resistencia vietnamita. Comprenden que tienen que retirarse, que no hay otra salida. Y, entonces, de nuevo vuelven a culpar a la droga.

No hay "tedio". Lo que hay es hastío frente a una lucha que no tiene destino. Vietnam ha resistido heroicamente y seguirá resistiendo cuanto sea necesario. Al norteamericano, al soldado raso, que no cree ni ama esta lucha no le queda otra salida que drogarse. La heroína reemplazó a los "héroes".

DURANTE OCHO MESES, un grupo de investigadores con el Dr. Agustín Arriagada a la cabeza han estado trabajando en las Policlínicas "Unidad Popular", "Laura Gossens de Aillende", "Villa Cordillera" y "Villa Puerto Montt", todas ubicadas en la aireada y bella Villa La Reina.

Pero el ámbito cercano a la cordillera, y los espacios verdes, no dejan ver el bosque humano, aquejado de especiales males y enfermedades de la miseria.

Ya dimos a conocer el "no-visto un mosquito que nace de las letnias y poros sépticos, escondido en el agua con detergentes o en el polvo; que atraviesa piel y ropa para adentrarse y adueñarse de sangre y dolor, en niños y grandes. Es el famoso punkie" que, confunde con la sarna y permanece incólume a lo largo de todo Chile, en los cordones de pobreza de las ciudades y pueblos.

Hoy podemos examinar, gracias a ese mismo trabajo, una segunda enfermedad de la miseria que parte del concepto de Claude Barnard: "No hay enfermedades, sino enfermos".

Una de las nuevas campañas de alarma médica ha sido encontrar en las poblaciones marginales gran número de males operables que no han dado resultado los métodos quirúrgicos. Desde una simple apendicitis hasta serias lesiones abdominales engañan al cirujano más experto. Estas operaciones tan apuradas, asegura el Dr. Arriagada son al final inútiles, ya que los pacientes continúan consultando muy pronto por las mismas dolencias que ocasionaron dichas intervenciones.

¿Cómo lo explica el Dr. Arriagada?
De manera tajante:



CUANDO LOS CIRUJANOS SE EQUIVOCAN

Por ROSA ROBINOVITCH

"No pueden existir enfermos de apéndice, vesícula, úlcera estomacal etc. Todo el ser está enfermo: sólo que con manifestaciones preferenciales de "localización". Por eso no basta sacar la parte aparentemente enferma (en verdad más enferma), porque siempre hay un trasfondo de enfermedad general de todo el individuo y nuestros métodos actuales son indudablemente insuficientes, parcelarios, y no son como se pretende, el común de la perfección".

—¿Ud señala que son las mujeres las más afectadas? ¿Por qué?

—Ellas son las que sufren el embate más directo de la miseria y en ellas fue donde observamos más numerosas operaciones abdominales: muchas veces innecesarias.

Los factores son múltiples. Influye el temor permanente a las continuas reyertas familiares, vecinales, políticas o a las pandillas de patoteros, matones y muchachos del barrio.

A esto se agrega el factor fatiga, debido al excesivo trabajo muy mal remunerado, además del quehacer cotidiano de madres de familia, sin contar muchas veces con la debida cooperación del marido o conviviente, por embriaguez, cesantía o vagancia.

El factor nutricional es importante. La mala alimentación y la mala habitación son consecuencias tales del factor anterior. Súmese el agotamiento maternal de muchos partos, abortos y lactancias.

Todo esto se resume en que el temor, la angustia, la desesperanza y el fracaso, fatalmente eslabonados entre sí, conducen a la continua irritación nerviosa y al envejecimiento precoz, con su rosario de insomnios, espasmos y desesperación.



"Las violencias que golpean fuertemente al cerebro son la angustia, la desesperanza y el fracaso. Cuando la técnica fracasa las acusa de trastornos histéricos".

¿Cómo puede engañarse el médico?
"Porque todas las sensaciones del mundo exterior, cuando se tornan insuportables, la angustia se transforma en un mal de apariencia orgánica engañosa al médico y al cirujano.

Todos estos trastornos van a ir a desequilibrar o desarreglar los sistemas de un lugar llamado diencéfalo, donde están ubicadas importantes funciones como son las que regulan el metabolismo, la temperatura y el sueño.

Y los síntomas pueden ser exactamente dolorosos como los de cólicos abdominales agudos y trastornos psíquicos, que en mi opinión se deben también a la Porfina Latente u oculta, una enfermedad jamás diagnosticada".

CASI ENANOS

"Otra de las enfermedades de la miseria se ha bautizado como disparitoidismo, que corresponde a seres de pequeña talla, especialmente mujeres, anchas y rechonchas de manos anchas y cortas.

Sufren calambres musculares o parálisis transitorias, caries dentarias, reumatismos, coexistiendo con lesiones de la base cerebral visibles en la radiografía de cráneo u otros sistemas de pesquisa médica.

Además, son infaltables alteraciones del hígado, lesiones oculares, senilidad precoz, migraña y conjuntivitis, todas muy comunes en nuestros consultantes".

DRAMÁTICA PARA LISIS

El mal se llama Aldosteronismo, y aunque presenta alteraciones en las conjuntivas y el ojo, generalmente se ignora que siempre presenta parálisis total transitoria incluso de las cuerdas vocales.

El enfermo se despierta subitamente aterrorizado por una atroz pesadilla y no puede ni moverse ni gritar. Quisiera pedir auxilio. El estado puede durar sólo segundos o a veces días.

Las violencias que producen la emoción, la fatiga, la alergia son factores desencadenantes de primera magnitud y actúan sobre el cerebro.

Esta afección también puede producir alteraciones y Tétanos latente con abdomenos agudos operados por error del cirujano, pues son capaces de engañar al más experto.

JAMAS DIAGNOSTICADA

Una afección jamás diagnosticada por los médicos se llama Porfina abdominal Latente y aqueja por las mismas razones expuestas, al habitante marginal.

La persona afectada pasa siempre con frío, es sensible a todas las emociones, de fácil fatigabilidad, alergias frecuentes y fácilmente se intoxica con la comida. Tiene una estíctiquez pertinaz, dolores de cabeza, conjuntivitis, migrañas.

De la mano con la pelagra, la mala alimentación la Porfina presenta en común dolores agudísimos abdominales que engañan al cirujano.

—(Esa Porfina, tan porfiada, es conocida en otras partes?)

—Es claro. En Ljeja, el profesor Ludo Van Bogaert la asocia a la ansiedad y anemia para llamarla junto a otras de tipo "disorias", para los checoslovacos todo caso de estíctiquez es sospechosa de Porfina Latente, los suecos recalcan la frecuencia de lesiones cerebrales junto a la Porfina; en Turquía se ha señalado su asociación a intoxicación alimenticia y trastornos intestinales.

Y en otros países al alcoholismo crónico se asocia a la Porfina larvada.

—¿Qué hacer con la Porfina?

—Pues, ninguna mujer joven, de 15 a 35 años, debe ser intervenida quirúrgicamente sin antes agotar los exámenes del estado de las porfirinas que son sustancias que se eliminan por vía fecal o por la orina. También es importante saber como está su metabolismo del sodio, manganeso, calcio y potasio necesario para que su organismo actúe normalmente.

—¿Ud. insiste en que las enfermedades de la miseria atacan más a la mujer?

—Siempre es el cuerpo celeste y delicado de la mujer el que más sufre y para aquellos cirujanos, que sólo saben cortar y coser bien, el cuerpo femenino, estudiado y tratado por partes separadas y no un completo indivisible, su esencia íntima será un misterio insondable.

Cuando la técnica fracasa, # acusa molestias histéricas. Porque sólo comprendiendo su mente, tantas veces y de tantos modos atormentada, se podrá curar realmente su cuerpo sagrado.

La poesía siempre La poesía siempre La poesía siempre La poesía siempre La poesía siempre

Poemas recientes de Jorge Jobet

INICIACION DEL INVIERNO

Tus ángeles y el mío se juntaron
y fueron la noticia
de un diario de muchachos escritores
sin tinta imperialista.

El peumo estaba aún en desarrollo,
el dafne y los copihues,
las máquinas forzaban a los duendes
con voz de canillita.

Vendamos la tirada del domingo
a precios increíbles,
en barrios donde espera la miseria
que brote la alfombrilla.

EL INVIERNO HACE DE LAS SUYAS

Las casas marginales se derrumban,
en barro sobrenadado,
el hombre, la mujer y los chiquillos
con perros a la rastra.

La gorda oligarquía de mi tierra
jugaba a viejas cartas,
lanzarles la pancuta a los obreros,
robarse los veranos.

La lluvia nos sorprende por arriba,
nos mata por abajo,
y todo este gentío se va al hoyo,
al hoyo sin la patria.

LOS POBRES MUEREN EN EL INVIERNO

Heridos en sus huesos y pulmones
nos juzgan esos niños,
redondos sus ojillos cariñosos,
madura su sonrisa.

No saben con qué cosas defenderse,
ignoran el abrigo,
confían que mañana los termómetros
asciendan por el piso.

Oyeron que sensibles aparatos
al tísico median,
y gozan cuando salen los doctores
con muertos en camillas.

INVIERNO Y MISERIA SON UNA MISMA COSA

Color de nuestras ollas en el fuego,
el negro como lacra,
ni piojos ni ratones, pero el cuerpo
doblado en los corrales.

Prosigue su tarea destructora
la lluvia en las callampas,
el pueblo de rodillas y encogido,
burgueses en su panza.

Qué hermosa es la película en un cine
con cómodas butacas,
la lluvia despiadada que hace trizas
la vida en unos trapos.

EL INVIERNO TIENE SU HORA

El pájaro reloj nos dio las horas,
las horas de la ruina,
mirar cómo se caen los hogares
de cuatro fonolitas.

Aquí en un polvo líquido y mugriento
la historia se repite,
si llueve de repente con soltura,
los pobres agonizan.

Desnuda la verdad se nos presenta
con psmo de narices,
palabras que se fueron con el viento,
que venga el socialismo.



LA JUVENTUD DESPIERTA EN EL INVIERNO

De súbito los jóvenes chilenos
dejaron sus manuales,
juntaron sus esfuerzos y dijeron
que había que hacer algo.

Quitaron a sus padres los colchones,
frazadas y zapatos,
al invitado comercio sus menestras,
a la iglesia sus santos.

Como hormigas cayeron en la lluvia
con yodo y pan de Pascua,
a la cresta el estudio y la memoria,
viva el desamparado.

LOS MOMIOS NO SIENTEN EL INVIERNO

Los momios sediciosos se conservan
en cuevas paleolíticas,
olorosos a cólicos fecales,
a podredumbre tibia.

No los conmueve el huracán del tiempo,
de Cristo la agonía,
sólo la bala de los mercenarios
que mate la alegría.

Completamente calvos por el odio
que sembraron los tios,
esperan que este invierno nos reduzca
a panfleto sin firma.



La poesía siempre La



EL RELOJ DE LOS INGLESES

Bajo la línea del Trópico de Capricornio, a los 105 años del poblamiento de Antofagasta, la ciudad es un ojo parpadeante sobre el litoral de la ancha geografía de cobre, plata, salitre y hierro que la domina.

Y cae a punto, hablar de ella, cuando un hecho que trasciende las fronteras nuestras y otro que va más allá de su futuro increíble, pueden cambiar su vida y hacerla venturosa.

Una de las noticias surge del encuentro en Salta de los Presidentes Allende y Lanusse, que dará el impulso al intercambio natural entre una ciudad continental como Salta y el camino a un puerto del Pacífico, frente a frente en el mapa, hacia Antofagasta.

La otra noticia se refiere a los trabajos que podrán hacerse gracias a los aportes mundiales de la Comisión de Energía Atómica, que proporcionó fondos para investigar prospección de aguas subterráneas y desalinización del agua de mar, para la más sedienta ciudad condenada hasta ahora, como el camello del árabe, a vivir de racionamientos.

Capital de la más desértica de las tres provincias norritas, su "poblado" de rala alferada, sufre sus nieblas matinales y sus alibajos de destino minero.

Desde los cazadores de hace 10 mil años que resistieron la puna, los pueblos pescadores, indios changos, los pioneros del salitre, los que soportaron las crisis de su decadencia salitrera, los que vieron llegar la Universidad, sus poetas y músicos, todos buscaron un nombre, un apodo de grandeza o de ternura para esta ciudad de color, en la vastedad lunar de su paisaje desértico.

Para el antofagastino, su historia comienza tras los pasos lentos de Juan López, el indio chango seguro de su estrella, de su ruta siempre pegado al litoral. Se asentó allí, llamándolo el lugar "Peñablanca", seguramente por algunas de sus dos moles de Cerro Moreno o El Coloso.

Darwin, hacia 1835, se detuvo a escribir la maravillosa obra de la naturaleza de "La Portada", junto al "mal llamado mar del Pacífico".

Los quechuas habían llamado a la caleta naciente, la Chamba (del otro lado), cuando llegó allí una expedición de mineros con José Santos Ossa a la cabeza. Peñablanca comenzó a palpitar con el paso de los fieros barreteros chilenos, de los comerciantes hábiles. Al año ya contaba con un mueble, una casa de lata, una pulpería y una bodega de herramientas.

El chileno Francisco Carabantes descubrió la presencia del cobre en El Coloso, y el poblado comenzó entonces a recibir más gente, sus calles a recibir nombres. Fue por esa época, en 1868, que el Administrador de la Cia. de Salitres, John Hick, decidió mandar a pintar una gran ancla en el cerro, frente al puerto, para que fuera muy visible para los veleros que afluyen en profusión.

Dos años después, Antofagasta (pueblo del Gran Salar), nombre oficializado por el gobierno boliviano, se torna en la más codiciada "Niña del Norte", al comenzarse la explotación de minerales de plata en Ceracoles.

Hacia 1872 funciona su primera municipalidad y, dos años más tarde, ya cuenta con cinco mil habitantes, en febril movimiento.

Llegan los años 1879 y Antofagasta se convierte en "lar de sangre y quemas", como lo ha dicho su poeta Andrés Sabella. Cuando se aguitan las aguas, de sus tierras y desiertos prosigue la vida minera y pescadora.

Españoles, yugoslavos y de cien países, viven ensamblados al chileno, por el mismo deslumbramiento reflejante del cobre, la plata y el salitre.

Y aquí llega nuestro personaje. La torre de los ingleses. La elevó la Colonia Británica al cumplirse el Primer Centenario de la Independencia. Seguramente la idea surgió del sentimiento británico por la puntualidad, muy olvidada por esa población de snárquicos mineros, de comerciantes ensobrecidos por la prosperidad de 1910.

Al parecer lo han conseguido hoy. Los estudiantes de la Universidad, los hombres que laboran en las industrias, la gente del comercio, se ha olvidado de la Torre. Pero cuando hay que citarse con exactitud de hora, todos invocan el "Reloj de los Ingleses", de Plaza Colón.

Bajo el "Reloj de los Ingleses", la chica se encuentra con su compañero para estudiar, para enamorarse, para fiar su tiempo.

Y bajo el "Reloj de los Ingleses", el antofagastino se cita para pleuear, para partir con algún rumbo marinerío, para vivir o sobrevivir. Bajo el "Reloj de los Ingleses", Antofagasta despierta cada hora. R

LA PUERTA

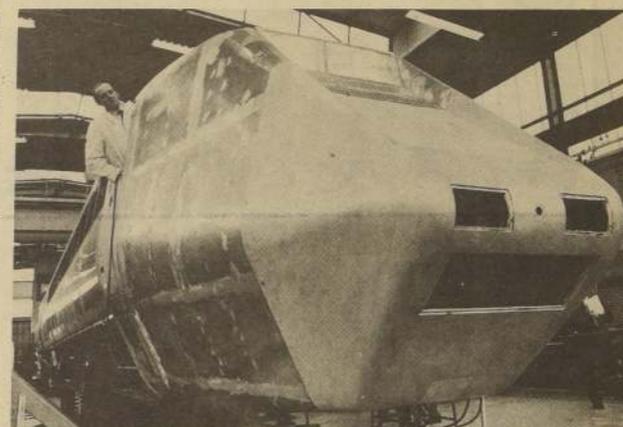
Por HERNAN LAVIN CERDA



TREN-BOLIDO: 250 KMS. POR HORA

- Constará de 4 ó 6 coches con motores aerodinámicos (5 motores a turbina por cada carro).
- Acortará la distancia en dos horas entre Londres y Glasgow Será silencioso y altamente seguro.

LOS FERROCARRILES Británicos ofrecieron al público la primera visión del viaje ferroviario a 241 kilómetros por hora del futuro, cuando dejaron al descubierto la primera locomotora y coches de pasajeros de su Avanzado Tren de Pasajeros super-veloz, que va a iniciar sus pruebas en el curso de este año. En su forma experimental (APT-E) será un tren de cuatro coches con dos carros motores aerodinámicos a cada extremo y dos vehículos similares livianos de pasajeros. Cada carro motor irá provisto de cinco motores de turbina a gas British Leyland de 300 caballos de fuerza: cuatro motores para fines de tracción y un quinto para calefacción, aire acondicionado, iluminación y equipo de control. Sin embargo, cuando entre en servicio, el tren podría consistir de dos carros motores, ya propulsados por turbina a gas o eléctricamente, coches de pasajeros. También podrían



UNO DE LOS CARROS MOTORES del tren de pasajeros APT-E de los Ferrocarriles Británicos visto en etapa de construcción. De casi 33 metros de largo, cada carro contiene cuatro motores Leyland de turbina a gas, para fines de tracción, mientras que un quinto motor suministra calor, aire acondicionado, iluminación y equipo de control.



VISTA GENERAL DEL LABORATORIO de Proyectos Avanzados de Ferrocarriles Británicos, que muestra el carro motor de nariz de bala del tren de pasajeros APT-E (izquierda) y dos POP (Energía - sin-Energía), tren compuesto por un equipo rudimentario de dos carros de espaciada armazón en su estructura, para ser usados en desarrollo de suspensión.

operarse formaciones alternativas con hasta nueve coches. En servicio, el tren de 400-600 asientos podría recortar más de dos horas del viaje de 6 horas entre Londres y Glasgow (Escocia), que es una de las rutas en que se espera que el APT sea introducido por primera vez.

El trabajo en el proyecto APT se ha estado realizando por algo más de dos años y sus diseñadores, en el centro ferroviario técnico de 10 hectáreas de las Tierras Medias Inglesas, confiadamente predicen que con el nuevo sistema de suspensión de vehículos ferroviarios que han desarrollado, junto con una liviana construcción, el tren será el más silencioso y suave para viajes del mundo y el primero capaz de correr a una muy alta velocidad (aproximadamente a 250 kilómetros por hora) en las existentes vías ferroviarias con escasa o ninguna alteración en los rieles y la señalización.

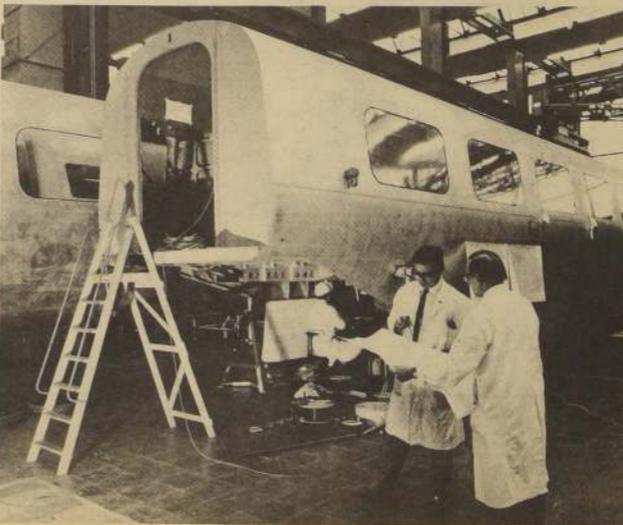
En la práctica ferroviaria convencional, la básica forma de guía es considerada la rueda con pestaña. El elemento de articulación del único sistema de

suspensión APT está destinado para dar, burda dirección al tren, de modo que el cono del perfil de la rueda genera fuerzas directrices y ahorra desgaste de la rueda con pestaña. Tomar las curvas a gran velocidad sin contacto de la pestaña reduce las presiones dinámicas y el desgaste en la vía y mejora la calidad de la marcha. Elásticos cojinetes de goma incorporados en las ruedas reducen el daño a la vía y el ruido de las ruedas.

Incorporado al bogie va una suspensión de rodillo neumático electro-hidráulico (es decir, inclinado). Sensores que miden la aceleración transversal paralela al suelo hacen que esta suspensión incline el cuerpo en relación con la vía en algo como el eje longitudinal. Al inclinar el

vehículo en lugar de hacerlo con la vía, se evitan costosas modificaciones de la vía y las velocidades en las curvas aumentan substancialmente. El bogie emplea también una suspensión vertical hidropneumática que se endereza de por sí, para dar al cuerpo del carro un deslizamiento muy suave y parejo.

Otra característica novedosa del tren es la posición central del asiento del conductor, ahí establecida por las exigencias aerodinámicas de la nariz del carro motor que ha sido diseñado para reducir la frenada del aire a bajo nivel. Esto, junto con el pequeño parabrisas, es una completa ruptura con la tradición, pero el diseño y el trazado ergonómico de la caseta aercondicionada y a



LOS DOS CARROS QUE FORMARÁN parte del tren APT-E han sido sometidos ya a una serie de presiones y pruebas. Se les está acomodando para incorporar los instrumentos y el equipo requerido en las carreras de prueba más avanzadas este año.

prueba de ruidos proporciona al conductor una posición altamente eficiente para conducir y operar. El trazado de la caseta contempla la futura instalación de un avanzado sistema de comunicaciones que ayudará al conductor a mantener óptimas velocidades en el curso de todo el viaje.

OTRAS CARACTERISTICAS

Los dos coches trailer o de pasajeros serán de doble pared de aluminio remachados en construcción semimonocoque. Llevarán en el APT-E instrumentos y equipo especial necesario para evaluar el rendimiento durante las carreras de prueba. Diseñados por la industria aeronáutica para encarar el criterio actual respecto a fuerza ferroviaria y resistencia, los coches tendrán aproximadamente 21 metros entre los centros de articulación y llevarán vidrios dobles, estarán sellados a presión y aercondicionados.

Frenos hidrocineéticos, para generar torsión de alto freno y absorber alta energía del tren a fin de detener este tren de 241 kilómetros por hora dentro de las distancias de detención de los existentes vehículos de 160 kilómetros por hora, están actualmente siendo investigados. Discos rotor-stator, de turbina van montados sobre y dentro del eje. Se alimenta fluido al freno, donde es batido, disipando impulsos angulares y proporcionando la torsión de freno. La energía es convertida en calor en el fluido y el fluido es posteriormente enfriado en radiadores montados en la carrocería del coche. El freno hidrocineético es suplementado a velocidad baja por un freno de fricción de tractor de servicio modesto.

Unido al adelanto APT está la investigación de mejoramiento de adhesión de rueda y riel, mediante el uso de antorcha de plasma. Esencialmente es una lámpara eléctrica de soldar en la cual arde gas a temperatura muy alta (20 mil grados centígrados), que aumenta el valor de la adhesión cuando se aplica al riel, con lo cual mejora la carga que puede ser arrastrada por la locomotora, y reduce las distancias de detención de los trenes. Las pruebas bajo una amplia variedad de condiciones climáticas y de polución continúan -las que incluyen la contaminación de los rieles con polvo de carbón, aceite, salpicaduras de sal- y se han obtenido substanciales mejoramientos a velocidades de hasta 48 kilómetros por hora, aproximadamente. La investigación y el progreso continúa para aplicaciones de alta velocidad, con vistas a operar las torsiones hasta la máxima velocidad del tren. Parte de este trabajo ha sido realizado bajo el patrocinio del Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Después de amplias pruebas de laboratorio, el APT-E emergerá para un programa de pruebas en carrera en aproximadamente 21 kilómetros de vía en las Tierras Medias Inglesas. La información y la experiencia obtenidas por el tren serán usadas en el diseño de dos trenes prototipos designados APT-E, uno con propulsión a turbina de gas y el otro eléctrico, los cuales entrarán en servicio comercial en fecha próxima.

EL MAR, FUENTE INAGOTABLE DE CURACION

ONDRES (BIS). Científicos británicos se proponen investigar qué posibilidades ofrece el mar como fuente de drogas medicinales. El Consejo Nacional de Investigaciones sobre Medio Ambiente acaba de establecer un grupo de estudio que ha de considerar esa idea.

Muchas drogas actualmente empleadas, como la penicilina, han sido descubiertas mediante el examen de hongos, bacterias del suelo y otros materiales vivos, en busca de una actividad biológica que pudiese ser útil para combatir las enfermedades. En la mayor parte de los casos se trató de organismos que viven en la tierra. El mar, como fuente de tales organismos, apenas ha sido explotado.

Sin embargo, sabido es, por ejemplo, que las bacterias marinas producen sustancias antibióticas. Las ostras segregan una sustancia que surge efecto sobre cierto tipo de tumor. Y la estrella de mar produce sustancias microrrelajantes.

Debidamente estudiados y cultivados, estos organismos podrían ser valiosos para el tratamiento médico, y aun no se sabe todo lo que quizá sea posible descubrir en este campo.

Ahora se ha solicitado a universidades y firmas farmacéuticas que investiguen qué medios son los más apropiados para someter a explotación el potencial del mar como fuente de valiosas drogas.

La Universidad de Investigaciones Bioquímicas que funciona en la Universidad de Aberdeen, Escocia, se dedicará a este estudio como parte de su tarea básica de explorar los recursos naturales del mar. Su investigación sobre los problemas biológicos incluye temas como la reacción defensiva de los peces contra sustancias extrañas, es decir la respuesta inmunológica, que los peces comparten con los animales y los hombres. En el pez la reacción es más primitiva y, en consecuencia, de investigación más fácil.

Este trabajo tiene repercusiones prácticas sobre el desarrollo del cultivo de peces. Los peces artificialmente cultivados son mucho más sensibles a las enfermedades que los peces que viven en forma natural, y gracias a estos estudios, puede que sea posible inmunizarlos contra cierto número de enfermedades.



EVELIN JORG. de vivaces ojos azules, ha ganado, a los 14 años de edad, el título de Miss Teenager, en la República Federal Alemana. Ahora, opta al título de World Teenprincess 71, cuyo premio consiste en un viaje alrededor del mundo y contrato cinematográfico. Ustedes: la ven: a su edad, ya es una mujercita hecha y derecha.

ROBBY, EL LOBO REGALON

HAMBURGO (DaD) Desde hace largo tiempo, con gran satisfacción de los veraneantes, la foca Robby viene visitando siempre de nuevo la playa de Travemünde, a orillas del mar Báltico (República Federal de Alemania). Un pescador, que la descubrió un día de invierno, puede jugar con ella (foto superior). En cambio, aproximándose demasiado a otras personas, a veces Robby trata de morder. En la costa alemana del mar Báltico, los lobos marinos son relativamente raros. Por el contrario, en los bancos de arena delante de las islas en la llamada Bahía Alemana (Mar del Norte) viven unos 2.000 ejemplares. Desde 1935, aquí es permitido cazar una cantidad muy limitada. El diez por ciento de los animales matados a tiros con autorización oficial acusan enfermedades. Para descubrir la causa de la sarna grasa, acompañada por una caída del pelo, y de la infestación con piojos, pero ante todo para saber más sobre el comportamiento de las focas, hasta ahora poco conocido, se confió al profesor Dr. Kraft, de la Escuela Superior de Veterinaria en Munich, la tarea, limitada a dos años y medio, de investigar la "biología total", o sea, la pubertad, la propagación, la duración de vida y las migraciones de los lobos marinos.



Los huesos van cubriendo todo el valle, ascienden por la noche en una alta torre que no cesa de crecer nunca.
ELOSEO DIEGO

UNA ESPAÑOLA DIGNA del más cruel castigo físico, ética y repollada y pintiparada, cubierta de lunares, y con los lóbulos de las orejas a punto de reventar como un par de melones de roja barriga, eso eras, eso fuiste para mí, vamos, destrénzate y despercúdete, que eso sigues siendo, un infernillo rodante (me lo recuerdan mis amigos que ayer paseaban junto a ti por la Vaclavsk-ke Namesti), un altar en dos patas y también en cuatro, un limbo hecho fuego, nudo, un fiasco.

Tú repelente ¿Pero por qué te trato así, Lola, porque esta injusticia mía, esta cobardía con flujo de catolicismo, esta discriminación? Me río de ti, claro, ahora, y se me cae la baba como a un vicioso, un borracho de los que fermentan este barrio y lo vomitan con espumas, así lo encuevan (ah el pavoroso aresnín y ese rial de encapotado presagio que se derrumba sobre Santiago).

—Rudecindo —me dijiste—, ahora no es posible.

Y encullado a los pies de la Cordillera de los Andes y cerca del Atlántico que me separa de ti y se bambolea y oscila como un tirabuzón en el vientre de un corcho de botella podrida, pese a todo te odio, Lola, no es desprecio, te recuerdo, te aporro, te falseo, te latigo, te mando al diablo pero no pacto, no entro en arreglos contigo ni en sonrisas babiecas, babosas.

Plebeo aquel otoño de 1966 cuando pudiste, debiste hacerlo, darme tu gozosa solidaridad de hija de refugiados españoles. Y en este otoño voy reptiendo otras pisadas que nada dicen y veo perros melencidos que pasan por aquí y tampoco dejan huellas y hombrécitos dominados por la artrosis, nariz de gancho y monóculo, ¡pavor de filatelía! y otros que en la mano van con lupas para insectarios.

Aquel otoño del 66 San Jorge dormía a pierna suelta con la sola calceta y su nalgada purísima, demasiado virginal. Lo vimos apenas y lucía un pijama abombado de color lúcumo. La puerta de su recámara se batía, era un velo. Allí debió ser, Lola, no había dificultades idiomáticas, tus medidas eran las mías y el sol estaba declinando como una paloma aguachada. No más de 20 grados a la sombra. Igual el tamaño de tus pies y de mis pies, las mismas vértebras, el costillar es mío, te insisto, e íbamos cayendo a tierra, yo agarrado de tus reflejos, de tu faja amarilla con sabor a yogurt de damasco, tu aframbuesado calzón y el ruido de aquéllar de tus ligas. Mi cabeza buscando tu cuello con su cuero cabelludo en retirada.

Entramos al último domingo de septiembre y por un altoparlante invisible se anunciaba Beethoven cantado para esa noche. Tú alcanzaste a ver cómo Carlos IV se rasgó las sábanas y pasó de su alcoba celestial al fondo de la tina del baño de María y tiró de la cadena e hizo como que empolla un huevo, se levantó, oreó su tilita sarnosa, palpó y fundió la llave de la pared y empezó otra vez el Diluvio. El Rey asistió esa tarde a la función.

Me cantas como la Cenicienta a medianoche. Te abres de carácter como una torturada. Lola recita al velludo Rudecindo un verso floco, le cuenta la historia del miedo, Lola miente y así sigue, tarareando la musiquilla que luego articula, y de nuevo a mentir. Sangrante el sol vuelve a levantarse y apenas subimos las primeras escalinatas del Castillo nos arrasa y ya vamos sudando como cerdos negros. Te conviertes a veces en una visión que se cuelga con ira de mi mano y ahí chorreas

y botas colorete con olor a vomitivo, a orin de laucha, lácteo, oloroso el panqueque a puttana buena gente como la vulva de una vaca cebú. Aquí aparecen contra el horizonte los pescuezos cebú, los costillares cebú, el recuerdo cebú de Miriam la pinareña, sus corazonces recamados de aguacate verde como dos bolas de helado mantecado.

Al ritmo del camello, viva la vida sudada, pienso y te digo hay que fundar mecanismos de defensa. Y vamos cuesta arriba, un peldaño, y tu pie rubicundo, otro peldaño, y mi pata carnosa, otro, y destapo entonces mi cantimplora y te arrodo. Ahora llevas puesta una solerita de popelina y cómo succiones.

—Parece que no vamos a llegar nunca —te digo.

—¿Adónde? —Que sé, tu me trajiste, tú me ancastillaste —se me pone duro el labio y me engarroteo— ¡tú has abierto campo a la monarquía!

Lola se ve más gorda y se rie, actúa como endiablada. Para la cola.

Aunque tu cara era una pasta, un betún, un pergamino, tú el simulacro de Marceau en retirada y derriéndote, tú la fofedad, la buena crianza, pero inútil. Rudecindo tú dependiente sigue agarrado a ti como un carnero, un futuro carnero descuerado.

Allí hay una puerta, subamos, me alientas con recato. Yo puedo ver tus encajes cuando rollizas intentas la flexión,



adelantas tu rodilla derecha y tostada y la dejas caer como un pisapapel de bronce sobre el escalón. No la veo. Subamos, me dices, ya estamos cerca.

Cruzamos por otra puerta, la falsa, y tapada de rizos me indicaste que no con una inclinación de cabeza, que primero hay que mover las gambas, dejar de moverlas. Así habremos jugado al alpinismo durante unas cuarenta horas, yo sediento, lascivo al hueso, gastando las palmas y las plantas y con la lengua resinosa y ahora seca, partida como lengua de culebra.

Nos metimos a puentes levadizos y echamos una mirada de odio sobre el foso de los leones en el agua podrida; vemos ballestas disparándose solas y un caballo llorando aparece después con el costillar al aire y su miembro recogido y lacio como un acordeón que de tanto culebrear y tocar y masajear se funde y entra en afonía. Entonces viene el liberatorio, el descamarse por las ancas, la pérdida de sangre, de células. Dejamos atrás cámaras y recámaras, naves centrales con decapitados de mármol que todavía rezan en plebeyo y reptan al pulpito y lanzan, desde allí, una proclama de horror.

Aquí abajo esos reclinatorios espesos de palo rojo donde hoy nadie se reclina, nadie va a morir de peña allí, ningún parroquiano emborrachado en el U Fleku, ninguna bestia rubia de ojos azules y bluejeans y ojotas y leche bajo la blanca blusa de encaje, vacíos estos confesionarios que Lola prueba depositando su adiposa república. Muerdo y escupo el puro. Sus ojos son dos lechuzas.

Sube, sube un poco más, trepa, me dices, que ya falta lo menos, y yo levanto la barbilla y el pecho como Smoktunovsky haciendo Hamlet y ridículo respiro lento y largo. Qué lejos se ve allá abajo la Torre de Alcaldía la y las agujas de la iglesia de Tyn como picanas eléctricas, los cisnes hambrientos del Palacio Wallenstein, el pavo real en celo, en acoso, y aquel degollatorio donde noche a noche pena el ánimo de Dalbor y se levanta un pánico furibundo tocado por violas y violines que como viboras exitan y muerden y matan primero por los nervios y no dejan cuero con vida y roen, derrumban, sementan la maldición del invasor.

A fiera limpia Rudecindo apechuga y recuerda el rebalse hirviendo de la paila chonchi en los extramuros del Mercado Original, delira en el Hotel Bristol, está condenado al Túnel del Demonio, a Chacabuco en llamas; por eso no me exijas dice, y entégate aquí mismo, Lola, sobre este suave pasto

está inconocible con su pellejo que se le cae a tajadas, suda lonjas. Párate un poquito, que cruel eres, Lola, Lolita mía, volvamos a Los Tres Violines a tomar una cerveza y después seguimos, te juro. Vamos, sigue, no te quedes, si ya estamos llegando. Tu voz se apaga, un diente cae a tierra, es tuyo, empezas a botar espinas, sabafones, ahora cae una muela que rebota como una bolita de cristal es tuya, y se desbarraña como una virgen Castillo abajo. Las adiposidades se cargan hacia tu rabadilla y poquito a poco por debajo de tu vestido de popelina negras las descargas. Quisiera agarrarme a tus tetas pero horror de horrores, tu lactancia se ha descompuesto, se cortó ya y no queda sino el exilio, llenar las maletas y partir cuanto antes a la calle Asunción. Se marginan de ti hasta tus corvas y también los huesos más inofensivos, más cortos, los que articulan funciones menores, cómo quema este sol, cómo lame esta humedad, este olor gelatinoso de aceite de industria pesada mezclado con incienso, y qué hacen estos hoces y estos martillos que son aquí letra muerta.

También ellos se descuelgan monbundos de tu grupa y ahora sí, serás de Rudecindo mamá carnal, porque veo la puerta, el corazón me salta, te engullo con mis ojos, te convierto en bolo y te tiendo este hijo menor, el zorrino, el entrepemil, qué dote, qué posibilidad de hacer el módulo, Lola, ¿pero qué pasa de

nd la nación dominical

SANTIAGO, Agosto 1° de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Rosa Robinovitch,
DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Alejandro Muñoz C.

Servicio Alemán, Bis,
Prensa-Latina

LA TRAGEDIA DEL SOYUZ 11

Ha quedado demostrado que la muerte de los 3 astronautas del Soyuz 11, se debió a embolias gaseosas provocadas por la súbita descompresión de la cápsula, al fallar el hermético cierre de su portezuela.

Pero sigue en pie la gloria del magnífico vuelo con acoplamiento en el espacio, que marca un hito en el afán de los científicos por conocer más secretos del Universo.

En esta tarea se iniciaron los soviéticos con el Sputnik I en 1957, impactando más tarde en la Luna y obteniendo fotografías de la cara invisible de nuestro satélite. Después, enviaron barcos espaciales a planetas más lejanos, para culminar en la performance de Yuri Gagarin, quien realizó un viaje de 108 minutos alrededor de la Tierra, en abril de 1961, a bordo del Vostok I.

La exploración del espacio es parte de la mística comunista, como lo dice Leonid Brezhnev "en la gran tarea de aprender a usar las fuerzas y las leyes de la naturaleza".

AGUA SOBRE LA LUNA

A pesar del incidente fatal del Soyuz 11, el reciente progreso ruso ha sido impresionante. Los soviéticos están enviando continuamente vehículos al espacio, y mantienen la plataforma orbitante. Sin tripulantes que se arriesguen, han recuperado material de

la Luna; y está a la vista el éxito del autómata rodado Lunokhod que sigue recorriendo un sector de la Luna, captando para sus motores la energía del Sol, mientras otro de los barcos espaciales soviéticos penetra en la espesa y ardiente atmósfera del planeta Venus.

reacción química de las más simples: la reducción de un óxido por el hidrógeno. La energía necesaria a esta reacción proviene de la luz solar. Esta es enfocada a un recipiente que contiene fragmentos de suelo de la Luna, y se alcanzan así temperaturas que van desde 600 a 1.300 grados.

Los óxidos más frecuentes en las rocas lunares son el óxido de hierro y de metales comunes. Al reducirse, el vapor de agua formado puede acumularse o ser pasado a una cuba electrolítica, donde se separan el hidrógeno del oxígeno. Si se utiliza sólo el oxígeno, el hidrógeno puede ser recuperado y utilizado otra vez.

Los cálculos demuestran que para 50 kilos de suelo lunar se logra obtener medio litro de agua. Pero si se ha separado de antemano los óxidos, se llega a una proporción de 7 litros de agua por 50 kilos de guijarros lunares.





REINA DEL SOUL BIZCO CHO CIUDAD SUECA PERCIBÍ JÍPERO LIMPIÉS 3 ALFA 6 INDIG-NACIÓN HOMBOS YO 4 ALCE 7 RÍO GAUJA

2 >

RAÍQUI- LASE

ESTUDIO DE LAS CUMBRES ARGON

PARRÍSO

OCIAL TURCO

CRITIC BELLO

RODÍN

NINFA

APÓLAR PROVÍ- (WISPAH)

YARGOS!

INEXISTENTE

MEDIO ENTALLADO

LAMER

BONITO

GUERZI- LLERO

ESTOFÉ

ESCORBU TO

PUELO QUICHUA

DESCE- IDAS

LOS PUMAS

ARGÓN, ERE

DOS VOCALES

ALAN...

SANTO TOMÁS LO ERA

MUSICA DE JAZZ

DESTRUYO

FAMILIA DE PINTORES

COMIENDO DE BARRA- ME

PRORA

PROVI- SION

AUTOR DE BARBIT

EXISTE

ANADIP- SIA

PREPO- SICION (INV)

RHO

SILLA DE MONTAR GALGO

FAMA (PAPA)

COLINA DE JERUSALEM

PLUMA HIS- PANO-CUBA- NO

ME DECIDO POR UNO

PRONTO (INGLES) (80 GIBLES)

CONSTIUD DE UN BAZCO

ISARDS

CONSONANTE

IR (INGLES) HAY 3 CANALES

RÍO BALO

CONTRARIO DE SENIOR

1 >

... KING COLE

... CAPONE (CEMEN)

PADRE DE CAM

GAMMA

DELTA, NHY

VOCAL

CANTABA TANGOS

IOA

BUFFALO

PONER TONTO

BARRO DE TOKIO

EQUIPO DE SAN ANTONIO

ROSTRO

5 >

BEERDA CANCE- LAS

DE MAÍZ

nd la nación dominical

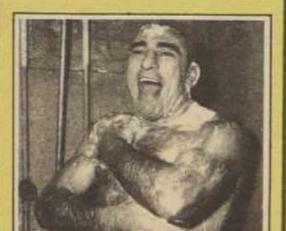
EL RELOJ DE LOS INGLESES
 PARA el Centenario de nuestra Independencia Nacional, la Colonia Británica, elevó una Torre en la Plaza Colón de Antofagasta. Su reloj marca el Tiempo de este pueblo que los quechuas y aimaraes llaman la ciudad del Gran Salar. Sus mercados por changos, pioneros, aferrados al destino de su cobre y plata, salitre y fierro. Hoy los hombres de ciencia aceleran su porvenir, buscando una mejor vida para su tierra sedienta. (Crónica en páginas interiores. Foto-color de Amadeo Pascual).



RUMBO AL TECHO DEL MUNDO pág. 8



PENSAMIENTO VIVO DE ALICIA GALAZ pág. 7



TITANES DEL RING... ¿O QUE?... pág. 11



CUANDO LOS CIRUJANOS SE EQUIVOCAN... pág. 4

